



# Výroční zpráva 2004



## VÝROČNÍ ZPRÁVA 2004

1	Nejdůležitější hospodářské výsledky
2	Úspěch ve znamení růstu
4	<b>ÚVODNÍ SLOVO PŘEDSTAVENSTVA</b>
8	<b>ZPRÁVA DOZORČÍ RADY</b>
10	<b>NEKONSOLIDOVANÁ ÚČETNÍ ZÁVĚRKA</b>
11	Rozvaha
14	Výkaz zisku a ztráty
15	Přehled o změnách ve vlastním kapitálu za rok 2004
16	Příloha účetní závěrky
48	<b>VÝROK AUDITORA K NEKONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRCE</b>
50	<b>DALŠÍ INFORMACE</b>
62	<b>ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI OVLÁDAJÍCÍ A OVLÁDANOU OSOBOU</b>
66	<b>PŘEDSTAVENSTVO, DOZORČÍ RADA</b>
70	<b>POBOČKY</b>
72	<b>FINANČNÍ SKUPINA HVB BANK CZECH REPUBLIC A.S.</b>
76	<b>ZÁKLADNÍ FINANČNÍ UKAZATELE HVB BANK CZECH REPUBLIC A.S. NA KONSOLIDOVANÉ BÁZI</b>
78	<b>KONSOLIDOVANÁ ÚČETNÍ ZÁVĚRKA</b>
79	Rozvaha
82	Výkaz zisku a ztráty
83	Výkaz o změnách ve vlastním kapitálu za období končící 31. prosincem 2004
84	Příloha účetní závěrky
118	<b>VÝROK AUDITORA KE KONSOLIDOVANÉ VÝROČNÍ ZPRÁVĚ</b>
120	<b>ÚDAJE Z ÚČETNÍ ZÁVĚRKY SUBJEKTŮ NEZAHRNUTÝCH DO KONSOLIDACE</b>

# NEJDŮLEŽITĚJŠÍ HOSPODÁŘSKÉ VÝSLEDKY

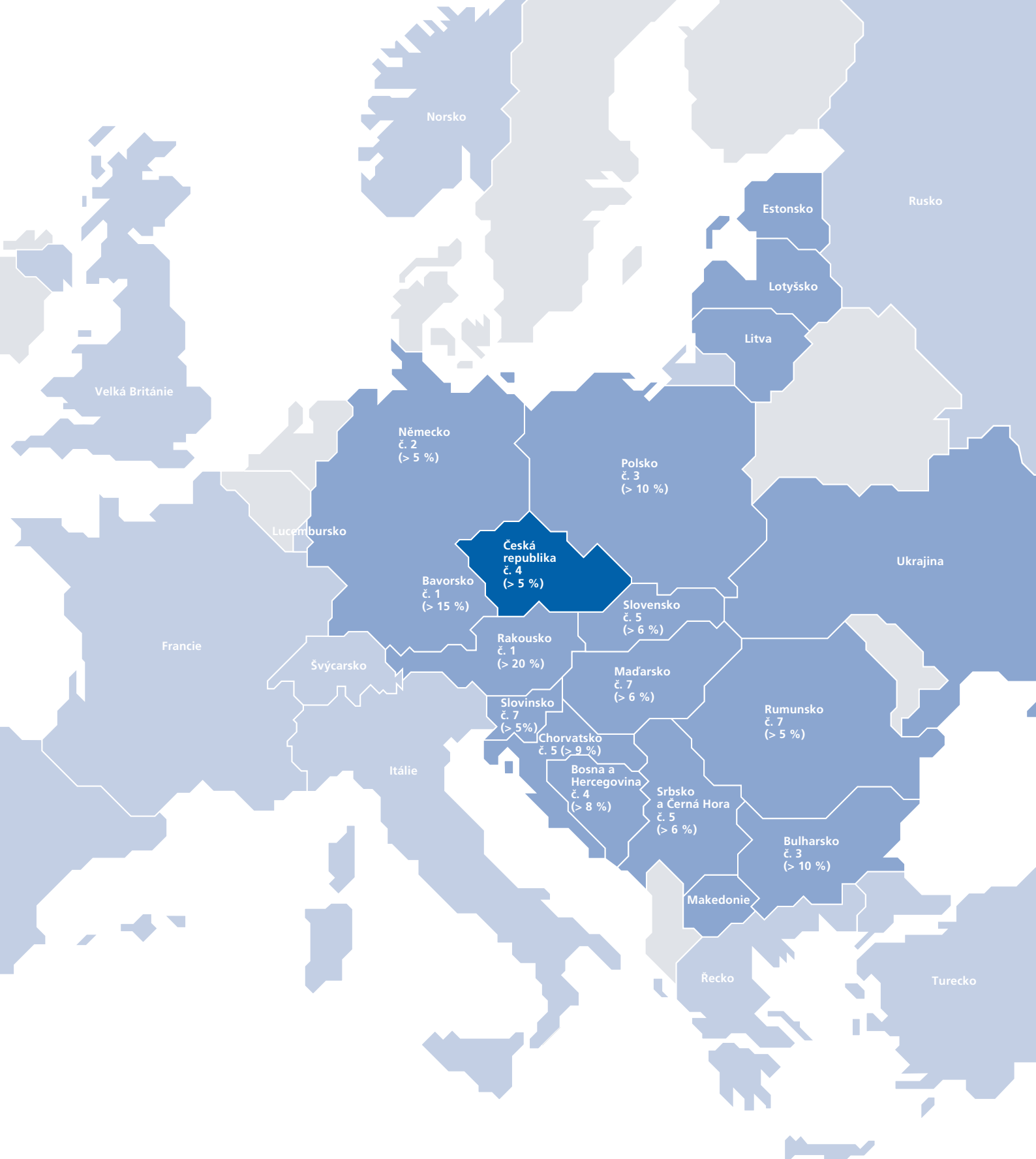
NEJDŮLEŽITĚJŠÍ HOSPODÁŘSKÉ VÝSLEDKY		
HVB Bank Czech Republic a.s.	2004	2003
	v tis. Kč	v tis. Kč
<b>Hospodářské výsledky</b>		
Čistý výnos z úroků	2 460 278	2 327 598
Čisté výnosy z provozních činností před tvorbou a použitím rezerv a opravných položek	2 370 295	1 744 140
Hospodářský výsledek za běžnou činnost před zdaněním	2 510 172	2 333 322
Zisk za účetní období	1 866 350	1 706 605
<b>Poměrové ukazatele</b>		
Výnosnost vlastního kapitálu po zdanění	17,2 %	17,8 %
Poměr nákladů a výnosů	49,4 %	57,3 %
Poměr čistých výnosů z poplatků a provizí k provozním výnosům	21,5 %	21,1 %
<b>Rozvahové ukazatele</b>		
Bilanční suma	142 833 891	132 199 126
Objem úvěrů klientům	85 053 197	81 273 276
Základní kapitál	5 124 716	5 124 716
<b>Další regulatorní ukazatele podle předpisů ČNB</b>		
Tier 1	10 966 191	10 301 438
Kapitál	11 902 427	11 741 317
Rizikově vážená aktiva bankovního portfolia	100 606 419	79 843 838
Kapitálová přiměřenost	10,3 %	13,7 %
Počet zaměstnanců ke konci roku	1 258	1 215
Počet poboček	24	23

## Úspěch ve znamení růstu

Rok 2004 byl úspěšným rokem pro rozvoj celé naší bankovní skupiny. Růst v zemích střední a východní Evropy se dál zrychloval a také hospodářství jihovýchodní Evropy zaznamenalo dynamický rozmach. Došlo k dalšímu posílení mezinárodní ekonomické integrace. Ekonomické reformy, které jsme s velkým úsilím realizovali v minulých letech, začínají nést své plody. Pozornost světa k vývoji v tomto regionu a k jeho slibným růstovým perspektivám přitáhlo hlavně první kolo rozšíření Evropské unie, které bylo završeno v květnu 2004.

V rámci naší bankovní skupiny byla minulá léta charakteristická rozvojem distribuční sítě. V některých zemích došlo ke sjednocování procesů a provozů do efektivnějších jednotek, v jiných jsme s bankovními aktivitami začínali úplně nově. V roce 2004 jsme se zaměřili na růst tržního potenciálu. Odstartovali jsme růstovou strategii a dále expandujeme. Naším cílem je stát se v každé zemi regionu jednou z vedoucích univerzálních bank, při zohlednění všech místních priorit a příležitostí.

Skupina Bank Austria Creditanstalt Group vidí svou roli v rámci HVB Group jako roli banky pro rostoucí Evropu. Díky bankovní síti s více než 1 400 pobočkami v celkem 12 zemích máme v regionu velice široké pokrytí. Přibližně 30 000 našich zaměstnanců poskytuje své služby asi 6,3 milionům klientů. Prioritou je být v čele modernizačních a inovačních procesů s našimi produkty a službami, splňujícími mezinárodní standardy. Naši firemní klienti mohou využívat služeb banky pro své aktivity na mezinárodních



tržích, a to bez ohledu na to, kde sídlí. A naši produktoví specialisté tvoří nadnárodní síť, která je propojením mezi regionálními a celosvětovými finančními trhy.

Naším cílem je vytvářet hodnoty v dlouhodobé perspektivě - prostřednictvím růstu, efektivních služeb poskytovaných klientům a pomocí produktivity. Chceme patřit mezi absolutní špičku ve finančním sektoru a v celé skupině využívat své know-how. Růst je naší hlavní společnou metou.

# ÚVODNÍ SLOVO PŘEDSTAVENSTVA



## Úvodní slovo představenstva

Vážení klienti a vážení obchodní partneři,  
představenstvo HVB Bank Czech Republic a.s. (dále jen HVB Bank) si Vám dovoluje předložit výroční zprávu za rok 2004.

### MAKROEKONOMICKÉ PROSTŘEDÍ V ROCE 2004

Česká republika poměrně hladce vplula do přístavu Evropské unie. Obavy sdílené částí veřejnosti ohledně ekonomických šoků souvisejících se vstupem do EU se ukázaly převážně jako neopodstatněné. Cenová hladina vzrostla jen mírně (průměrná i meziroční inflace dosáhla na konci roku 2,8 %), a to zejména kvůli změnám v nepřímých daních, jež byly pouze zčásti iniciovány členstvím v EU. Průmyslová výroba vykázala růst o téměř desetinu a export v korunovém vyjádření vzrostl o čtvrtinu. Na uvedených výsledcích se bezpochyby podílel silný růst globální ekonomiky, jakož i oživení poptávky v Evropě. Posilování české měny, probíhající zejména ve druhé polovině roku, výkon ekonomiky viditelně nesnížilo.

Domácí poptávku táhly především investice, zatímco soukromá spotřeba reagovala na obavy z inflace zvolněným tempa svého růstu. Díky zahraniční poptávce však celoroční růst HDP překonal skutečnost předchozího roku a ve struktuře růstu došlo k podstatnému posunu směrem k rovnoměrnějšímu, a tedy zdravějšímu zastoupení jednotlivých složek poptávky.

Nejvýznamnějším rozhodnutím z hlediska ekonomické politiky bylo snížení základní sazby daně z přidané hodnoty na 19 %. Celkové daňové zatížení ekonomických subjektů nicméně nekleslo a často kritizovaná složitost daňového systému zůstala nedotčena. V rozporu s původním cílem fiskální reformy nedošlo ani k omezení sociálních výdajů ze státního rozpočtu. Fiskální politika byla mírně restriktivní v důsledku růstu nedaňových příjmů a odloženého čerpání některých výdajů. Měnová politika naopak zůstala uvolněná, když centrální banka během roku zvýšila svou repo sazbu z historicky nejnižší hladiny celkem o pouhého půl procentního bodu.

### VÝRAZNÝ RŮST ZISKU HVB BANK

Za rok 2004 HVB Bank zaznamenala výrazné zlepšení svých výsledků podle mezinárodních standardů finančního výkaznictví v porovnání se stejným obdobím předchozího roku 2003. Čistý zisk po zdanění vzrostl o 25,3 % na 1 684 mil. Kč (2003: 1 344 mil. Kč). Návrátost vlastního kapitálu před zdaněním vzrostla na 18 % (2003: 17,0 %), poměr nákladů a výnosů klesl na 50,3 % (2003: 56,0 %).

V roce 2004 vzrostly čisté výnosy z úroků HVB Bank na 2 571 mil. Kč, což představuje nárůst o 4,4 % ve srovnání se stejným obdobím předcházejícího roku (2003: 2 462 mil. Kč).

V důsledku průběžně se zvyšující kvality úvěrového portfolia došlo podobně jako v předcházejícím roce i v roce 2004 k čistému rozpuštění opravných položek na ztráty z úvěrů v objemu 76 mil. Kč.

Čisté výnosy z poplatků a provizí rovněž vykazovaly pozitivní trend, když vzrostly o 11,8 % na 1 947 mil. Kč (2003: 1 742 mil. Kč). Čistý výsledek z obchodování dosáhl 190 mil. Kč, což představuje více než trojnásobný růst oproti výsledku za předchozí rok (2003: 55 mil. Kč). Úroveň všeobecných provozních nákladů se i přes inflaci 2,8 % a zvýšené náklady na DPH podařilo snížit o 1,1 % na 2 284 mil. Kč (2003: 2 310 mil. Kč). Provozní zisk tak dosáhl 2 329 mil. Kč, což znamená, že HVB Bank zaznamenala růst o 18,8 % ve srovnání s výsledkem předchozího roku, který byl 1 960 mil. Kč.

Čistý zisk před zdaněním HVB Bank dosáhl 2 313 mil. Kč, což je nárůst o 17,4 % ve srovnání s úrovní předchozího roku (2003: 1 970 mil. Kč). Čistý zisk po zdanění dosáhl 1 684 mil. Kč a zaznamenal tak nárůst o 25,3 % ve srovnání s předchozím rokem (2003: 1 344 mil. Kč).

K 31. 12. 2004 činila celková aktiva HVB Bank 142 590 mil. Kč, což představuje růst o 8,0 % ve srovnání s údajem ke konci roku 2003 (31.12. 2003: 131 987 mil. Kč). Na straně aktiv rozvahy došlo k nárůstu úvěrů klientům, a to o 4,5 % na celkových 85 588 mil. Kč oproti stavu na konci předchozího roku (2003: 81 906 mil. Kč). Finanční aktiva vzrostla o 64,0 % na 29 061 mil. Kč. Na straně pasiv narostly klientské vklady o 8,3 % na 87 556 mil. Kč (2003: 80 869 mil. Kč). Závazky z dluhových cenných papírů vzrostly o 32,9 % na 12 186 mil. Kč (2003: 9 171 mil. Kč).

HVB Bank je stabilně čtvrtou největší bankou v České republice. Je dceřinou společností rakouské Bank Austria Creditanstalt (BA-CA), která je v rámci skupiny HVB Group odpovědná za trhy ve střední a východní Evropě. Bank Austria Creditanstalt provozuje vedoucí bankovní síť ve střední a východní Evropě s 1400 pobočkami ve 12 zemích pro více než 6,3 miliónu klientů.

## **FIREMNÍ KLIENTELA**

Rok 2004 byl velmi úspěšným rokem pro divizi firemní klientely nejen z hlediska provozních příjmů a zisku, ale také díky tomu, že banka byla úspěšná ve všech obchodních oblastech. Podařilo se celkově zvýšit naše provozní příjmy o 12,3 %, průměrný objem úvěrů o 19,3 % a průměrný objem vkladů o 23 %. Skutečnost, že růst byl výrazně rychlejší než růst trhu, je patrný na zvýšení podílu na trhu s úvěry z 12,3 % na 13,3 % (konec roku 2004 v porovnání s koncem roku 2003). Všechny hlavní cíle na rok 2004 se podařilo splnit ve všech oblastech obchodu.

V oblasti firemního bankovníctví se i nadále soustředíme na poskytování komplexních služeb přizpůsobených individuálním potřebám klientů. Stále více využíváme potenciálu, který nabízejí mezinárodně působící skupiny klientů, pro něž jsme jedinečným partnerem vzhledem k našemu silnému zastoupení v zemích střední a východní Evropy. Abychom si vybudovali dobrou pozici v jedné z oblastí, kde očekáváme dynamický růst i v budoucnu, zahájili jsme projekt, jehož cílem je výrazné zvýšení objemu služeb a produktů, které poskytujeme malým a středním společnostem a očekáváme, že tento projekt bude plně implementován v létě 2005.

Udrželi jsme si silnou pozici v oblasti financování a strukturování zahraničně obchodních transakcí (trade finance), kde podporujeme obchody našich klientů po celém světě. Abychom zvýšili své zastoupení ve factoringu, zahájili jsme v březnu 2005 aktivní činnost dceřiné společnosti HVB Factoring a.s.

Minulý rok jsme rovněž posílili naši vedoucí pozici na trhu financování komerčních nemovitostí, kde jsme pomohli realizovat mnoho velkých realitních transakcí. Navíc nově financujeme rozvoj residenčního bydlení, které bude další oblastí financování nemovitostí, kde plánujeme v blízké budoucnosti expandovat.

V oblasti corporate finance jsme posílili naši vedoucí pozici ve strukturovaném financování, především v oblasti akvizic. Také jsme vytvořili Evropské kompetenční centrum, kde chceme poskytovat svým klientům poradenství a pomoc při získání financování dle individuálních potřeb ze strukturálních fondů a dalších rozvojových programů Evropské unie.

## **PRIVÁTNÍ A PODNIKATELSKÁ KLIENTELA**

Rok 2004 byl pro HVB Bank v segmentu privátní a podnikatelské klientely velice úspěšný. Dařilo se zejména v akvizici nových klientů, kterých banka získala nejvíce ve své historii. Banka se vyznačuje vysokou loajalitou svých klientů, což lze připsat vysoké kvalitě služeb poskytované bankovními poradci.

V roce 2004 jsme byli velice aktivní v oblasti rozvoje produktů a rozšiřování distribuční sítě, s cílem nabídnout naše služby širšímu okruhu klientů než v minulosti.

Na trh byla uvedena řada nových produktů. Jmenovat můžeme balíček služeb každodenního bankovníctví Konto POHODA, co-brandované kreditní karty (vydávané ve spolupráci s partnery) Credit Suisse a Škoda Club, dále dvě nové emise strukturovaných dluhopisů a hypoteční úvěry MAJORDOMUS Hit a Flexi. Také díky této vysoké aktivitě v inovaci produktové nabídky obdržela HVB Bank tři ocenění v prestižní soutěži MasterCard Banka roku.



V roce 2004 se HVB Bank zaměřila na spolupráci se strategickými partnery, díky nimž se výrazně zvýšil distribuční potenciál banky pro prodej retailových produktů a zároveň se rozšířilo produktové portfolio formou společných banko-pojistných produktů nabízených jak zákazníkům banky, tak i klientům našich strategických partnerů.

V průběhu roku 2004 HVB Bank navázala úspěšnou spolupráci s pojišťovnou Credit Suisse Life&Pensions (co-brandovaná karta, kombinovaný produkt hypoteční úvěr s životním pojištěním), s pojišťovnou Cardif Pro Vita (úvěrové pojištění ke spotřebitelským úvěrům) a na konci roku byla uzavřena spolupráce s pojišťovnou Generali.

I přes rozšířené zaměření na nové klientské segmenty se chce HVB Bank odlišovat vysokou kvalitou úrovně služeb, které poskytuje všem svým klientům. Samozřejmě zůstávají zachovány principy rozdílné obsluhy pro specifické segmenty jako jsou např. svobodná povolání, kde banka dlouhodobě patří k lídrům trhu.

Pokračovali jsme v úspěšné expanzi v segmentu podnikatelské klientely, který vnímáme jako mimořádně perspektivní a dynamicky se rozvíjející. V porovnání s předcházejícím rokem, došlo v roce 2004 k výraznému růstu počtu klientů i výnosů. Nadále jsme pokračovali v rozvoji služeb pro podnikatelskou klientelu a zkvalitňovali aktivní přístup při řešení jejích potřeb.

## TREASURY

Divize International Markets (INM) přispěla v roce 2004 významně k ziskovosti banky a navázala tak na své velmi dobré výsledky v minulosti i přes stále náročnější podmínky.

Nosnými aktivitami jsou klientské obchody a řízení vlastních finančních rizik a bilance.

Zavedené klientské produkty a postupy z peněžního a devizového trhu jsou doplňovány novými v souladu s naší strategií nabízet řešení, která jsou komplexní a šitá na míru konkrétní situaci klienta. Přitom lze často

využít zkušeností a znalostí z druhé nejvýznamnější aktivity – řízení vlastních rizik a bilance. Při řízení bilance a tržních rizik se uplatňují i pokročilejší metody, které podchycují očekávané chování klientů a aktivní přístup, kdy například vydávané dluhopisy s garantovaným výnosem představují výhody jak pro investora, tak pro bankovní bilanci.

Dobré výsledky, ale i kvalita a komplexnost služeb poskytovaných klientům, vycházejí z dlouhodobé přítomnosti na všech finančních trzích České republiky (čísla se vztahují k roku 2004): od začátku existence sazby PRIBOR jsme jeho referenční banka, jsme přímí účastníci aukcí státních dluhopisů (naš podíl na upsaných dluhopisech se trvale pohybuje kolem 15%).

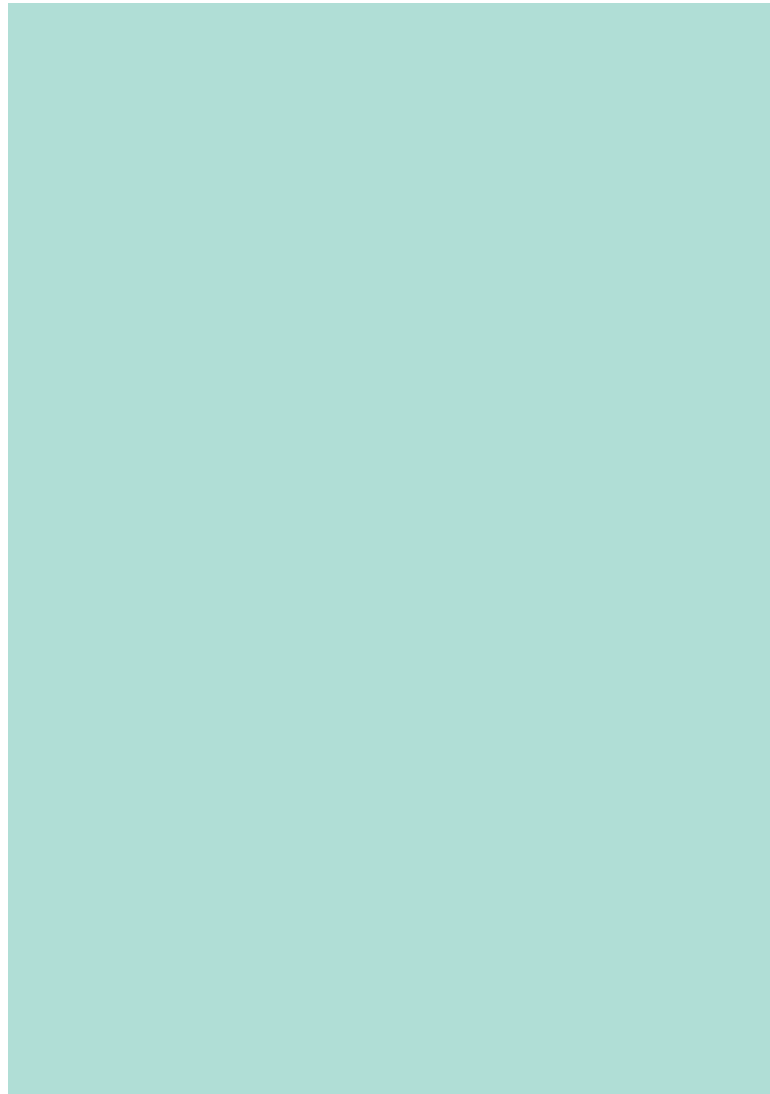
Tržní podíl 15 % ve vydaných Hypotečních zástavních listech dosahujeme i díky inovacím ve vydávaných strukturách. Zhruba 15% podíl držíme v objemu akcií zobchodovaných na pražské burze. Pravidelným růstem se náš tržní podíl u služeb souvisejících s cennými papíry (Custody) dostal u zahraničních investorů v České republice na úroveň 50 %.

## ŘÍZENÍ ÚVĚROVÝCH RIZIK

V důsledku strategie obezřetného řízení úvěrových rizik je možno úvěrové portfolio banky považovat i v roce 2004 z pohledu bonitní struktury úvěrových pohledávek za velmi kvalitní. Čistá tvorba rezerv a opravných položek k úvěrovým pohledávkám zůstala v roce 2004 výrazně pod očekávanými hodnotami, což mělo pozitivní dopad na celkový hospodářský výsledek banky.

## PODĚKOVÁNÍ ZAMĚSTNANCŮM

Dozorčí rada a představenstvo děkují všem zaměstnancům HVB Bank Czech Republic a.s. za plné pracovní nasazení a úspěšně vynaložené úsilí při dosahování stanovených cílů. Výsledky za rok 2004 dokazují, že naše cesta je správná, a je třeba i nadále budovat přátelské a motivující pracovní prostředí, ve kterém se nám bude dobře spolupracovat.



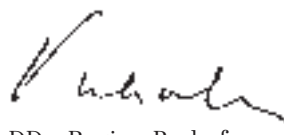
## Zpráva dozorčí rady

V průběhu obchodního roku 2004 byla dozorčí rada HVB Bank Czech Republic a.s. prostřednictvím schůzí a jednání s představenstvem řádně informována o vývoji podnikatelské aktivity banky, a plnila veškeré úkoly, které jí náleží podle českého práva i stanov banky.

Předkládaná roční závěrka k 31. prosinci 2004 a výroční zpráva byly dozorčí radou přezkoumány a jsou považovány za správné. Audit roční závěrky a výroční zprávy provedl auditor banky, společnost KPMG Česká republika Audit, s.r.o.

Dozorčí rada schvaluje zjištění uvedená v auditorské zprávě o závěrce za rok 2004.

Dozorčí rada by ráda poděkovala členům představenstva a všem zaměstnancům HVB Bank Czech Republic a.s., kteří se podíleli na výsledcích, jichž banka v obchodním roce 2004 dosáhla.



DDr. Regina Prehofer

# NEKONSOLIDOVANÁ ÚČETNÍ ZÁVĚRKA



# ROZVAHA K 31. PROSINCI 2004

AKTIVA					
tis. Kč	Poznámka	2004 Hrubá částka	2004 Úprava	2004 Čistá částka	Čistá částka
1	Pokladní hotovost a vklady u centrálních bank	543 394		543 394	929 759
2	Státní bezkupónové dluhopisy a ostatní cenné papíry přijímané centrální bankou k refinancování	15 10 893 126		10 893 126	10 193 371
	v tom: a) vydané vládními institucemi	10 893 126		10 893 126	10 193 371
	b) ostatní				
3	Pohledávky za bankami a družstevními záložnami	13 19 967 113		19 967 113	20 171 313
	v tom: a) splatné na požádání	228 954		228 954	410 334
	b) ostatní pohledávky	19 738 159		19 738 159	19 760 979
4	Pohledávky za klienty - členy družstevních záložen	14 85 879 000	825 803	85 053 197	81 273 276
	v tom: a) splatné na požádání	536 649	459 092	77 557	242 120
	b) ostatní pohledávky	85 342 351	366 711	84 975 640	81 031 156
5	Dluhové cenné papíry	16 20 383 713		20 383 713	16 425 868
	v tom: a) vydané vládními institucemi	5 369 237		5 369 237	5 633 087
	b) vydané ostatními osobami	15 014 476		15 014 476	10 792 781
6	Akcie, podílové listy a ostatní podíly	17 2 323 574		2 323 574	3 044
7	Účasti s podstatným vlivem	18 240		240	240
	z toho: v bankách				
8	Účasti s rozhodujícím vlivem	18 508 434	20 156	488 278	434 216
	z toho: v bankách	360 000		360 000	360 000
9	Dlouhodobý nehmotný majetek	19 546 760	363 918	182 842	143 290
	z toho: a) zřizovací výdaje				
	b) goodwill				
10	Dlouhodobý hmotný majetek	20 1 974 149	1 640 302	333 847	418 076
	z toho: pozemky a budovy pro provozní činnost	954 026	801 453	152 573	208 876
11	Ostatní aktiva	21 2 554 877	7 439	2 547 438	1 931 974
12	Pohledávky za upsaný základní kapitál				
13	Náklady a příjmy příštích období	117 129		117 129	274 699
	<b>Aktiva celkem</b>	<b>145 691 509</b>	<b>2 857 618</b>	<b>142 833 891</b>	<b>132 199 126</b>

**PASIVA**

tis. Kč	Poznámka	2004	2003
1 Závazky vůči bankám a družstevním záložnám	22	24 095 284	23 872 453
v tom: a) splatné na požádání		1 116 369	1 690 056
b) ostatní závazky		22 978 915	22 182 397
2 Závazky vůči klientům - členům družstevních záložen	23	70 318 428	70 902 421
v tom: a) splatné na požádání		38 659 815	35 909 045
b) ostatní závazky		31 658 613	34 993 376
3 Závazky z dluhových cenných papírů	24	27 777 431	16 096 816
v tom: a) emitované dluhové cenné papíry		27 004 748	15 480 559
b) ostatní závazky z dluhových cenných papírů		772 683	616 257
4 Ostatní pasiva	26	5 888 231	6 373 286
5 Výnosy a výdaje příštích období		194 685	674 538
6 Rezervy	29	792 776	934 235
v tom: a) na důchody a podobné závazky			
b) na daně		93 300	147 000
c) ostatní		699 476	787 235
7 Podřízené závazky	25	712 930	1 156 051
8 Základní kapitál	27	5 124 716	5 124 716
z toho: a) splacený základní kapitál		5 124 716	5 124 716
b) vlastní akcie			
9 Emisní ážio		1 996 920	1 996 920
10 Rezervní fondy a ostatní fondy ze zisku	30	1 748 467	1 662 387
v tom: a) povinné rezervní fondy a rizikové fondy		733 548	648 218
b) ostatní rezervní fondy		1 013 319	1 013 319
c) ostatní fondy ze zisku		1 600	850
11 Rezervní fond na nové ocenění			
12 Kapitálové fondy	30	37 142	37 142
13 Oceňovací rozdíly			
z toho: a) z majetku a závazků			
b) ze zajišťovacích derivátů			
c) z přepočtu účastí			
14 Nerozdělený zisk nebo neuhrazená ztráta z předchozích období	30	2 280 531	1 661 556
15 Zisk nebo ztráta za účetní období		1 866 350	1 706 605
<b>Pasiva celkem</b>		<b>142 833 891</b>	<b>132 199 126</b>

## PODROZVAHA K 31. PROSINCI 2004

PODROZVAHOVÉ POLOŽKY				
tis. Kč	Poznámka	2004	2003	
<b>Podrozvahová aktiva</b>				
1	Poskytnuté přísliby a záruky	32	51 996 390	41 354 182
2	Poskytnuté zástavy	32	2 849 020	92 200
3	Pohledávky ze spotových operací		1 999 319	3 238 799
4	Pohledávky z pevných termínových operací	32	224 906 580	284 596 387
5	Pohledávky z opcí	32	8 272 994	2 700 522
6	Odepsané pohledávky		1 112 359	1 052 395
7	Hodnoty předané do úschovy, do správy a k uložení			
8	Hodnoty předané k obhospodařování			
<b>Podrozvahová pasiva</b>				
9	Přijaté přísliby a záruky		24 335 859	18 104 359
10	Přijaté zástavy a zajištění		56 029 840	52 628 917
11	Závazky ze spotových operací		1 998 681	3 231 657
12	Závazky z pevných termínových operací	32	224 575 969	284 917 147
13	Závazky z opcí	32	8 272 947	2 700 522
14	Hodnoty převzaté do úschovy, do správy a k uložení	33	139 162 852	89 146 933
15	Hodnoty převzaté k obhospodařování	33	900 636	840 333

# VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY ZA ROK 2004

ZISKY A ZTRÁTY				
tis. Kč	Poznámka	2004	2003	
1	Výnosy z úroků a podobné výnosy	5	5 078 249	4 436 802
	z toho: úroky z dluhových cenných papírů		1 104 575	775 859
2	Náklady na úroky a podobné náklady	5	-2 617 971	-2 109 204
	z toho: náklady na úroky z dluhových cenných papírů		-466 271	-375 300
3	Výnosy z akcií a podílů		90 000	124 007
	v tom: a) výnosy z účastí s podstatným vlivem			
	b) výnosy z účastí s rozhodujícím vlivem		90 000	45 900
	c) výnosy z ostatních akcií a podílů			78 107
4	Výnosy z poplatků a provizí	6	1 254 501	1 052 972
5	Náklady na poplatky a provize	6	-245 099	-189 681
6	Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací	7	1 246 160	842 431
7	Ostatní provozní výnosy	8	35 496	31 522
8	Ostatní provozní náklady	8	-154 480	-104 908
9	Správní náklady	9	-2 075 216	-2 049 962
	v tom: a) náklady na zaměstnance		-977 077	-1 043 898
	z toho: aa) mzdy a platy		-721 947	-775 915
	ab) sociální a zdravotní pojištění		-255 130	-267 983
	b) ostatní správní náklady		-1 098 139	-1 006 064
10	Rozpuštění rezerv a opravných položek k dlouhodobému hmotnému a nehmotnému majetku			
11	Odpisy, tvorba a použití rezerv a opravných položek k dlouhodobému hmotnému a nehmotnému majetku	19,20	-241 345	-289 839
12	Rozpuštění opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám, výnosy z dříve odepsaných pohledávek	14,29	453 048	791 392
13	Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám		-263 609	-198 561
14	Rozpuštění opravných položek k účastem s rozhodujícím a podstatným vlivem		180	240
15	Ztráty z převodu účastí s rozhodujícím a podstatným vlivem, tvorba a použití opravných položek k účastem s rozhodujícím a podstatným vlivem		-16 836	-3 500
16	Rozpuštění ostatních rezerv	29	5 150	4 794
17	Tvorba a použití ostatních rezerv	29	-38 056	-5 183
18	Podíl na ziscích nebo ztrátách účastí s rozhodujícím nebo podstatným vlivem			
19	<i>Zisk nebo ztráta za účetní období z běžné činnosti před zdaněním</i>		2 510 172	2 333 322
20	Mimořádné výnosy			
21	Mimořádné náklady			
22	<i>Zisk nebo ztráta za účetní období z mimořádné činnosti před zdaněním</i>			
23	Daň z příjmů	31	-643 822	-626 717
24	<b>Zisk nebo ztráta za účetní období po zdanění</b>		<b>1 866 350</b>	<b>1 706 605</b>



# PŘEHLED O ZMĚNÁCH VE VLASTNÍM KAPITÁLU ZA ROK 2004

VLASTNÍ KAPITÁL									
tis. Kč	Základní kapitál	Vlastní akcie	Emisní ážio	Rezerv. fondy	Kapitál. fondy	Ost.fondy ze zisku	Oceňov. rozdíly	Zisk (ztráta)	Celkem
<b>Změna v důsledku převzetí jmění společnosti BAPS s.r.o. k 1.1.2003</b>									
<b>Zůstatek k 1.1.2003 - celkem</b>	<b>5 047 000</b>		<b>1 996 920</b>	<b>1 578 298</b>	<b>37 142</b>	<b>192</b>		<b>-63 170</b>	<b>10 408 847</b>
Změny účetních metod									
Opravy zásadních chyb									
Kursově rozdíly a rozdíly z přecenění nezahrnuté do HV									
Čistý zisk/ztráta za účetní období								1 706 605	1 706 605
Dividendy									
Převody do fondů				83 239		4 500		-87 739	
Použití fondů						-4 942			-4 942
Emise akcií	77 716								77 716
Snížení základního kapitálu									
Nákupy vlastních akcií									
Ostatní změny						1 100			1 100
<b>Zůstatek 31.12.2003</b>	<b>5 124 716</b>		<b>1 996 920</b>	<b>1 661 537</b>	<b>37 142</b>	<b>850</b>		<b>3 368 161</b>	<b>12 189 326</b>
<b>Zůstatek k 1.1.2004</b>									
<b>Zůstatek k 1.1.2004</b>	<b>5 124 716</b>		<b>1 996 920</b>	<b>1 661 537</b>	<b>37 142</b>	<b>850</b>		<b>3 368 161</b>	<b>12 189 326</b>
Změny účetních metod									
Opravy zásadních chyb									
Kursově rozdíly a rozdíly z přecenění nezahrnuté do HV									
Čistý zisk/ztráta za účetní období								1 866 350	1 866 350
Dividendy								-1 000 000	-1 000 000
Převody do fondů				85 330		2 300		-87 630	
Použití fondů									
Emise akcií									
Snížení základního kapitálu									
Nákupy vlastních akcií									
Ostatní změny						-1 550			-1 550
<b>Zůstatek 31.12.2004</b>	<b>5 124 716</b>		<b>1 996 920</b>	<b>1 746 867</b>	<b>37 142</b>	<b>1 600</b>		<b>4 146 881</b>	<b>13 054 126</b>

# Příloha účetní závěrky

## 1. ZALOŽENÍ A REGISTRACE

HypoVereinsbank CZ a.s. byla sloučena s Bank Austria Creditanstalt Czech Republic, a.s. bez likvidace k 1. říjnu 2001. Obchodní firma sloučené banky byla změněna na HVB Bank Czech Republic a.s. Veškerá práva a závazky zrušené společnosti Bank Austria Creditanstalt Czech Republic, a.s. přešla na HVB Bank Czech Republic a.s. Změny obchodní firmy na HVB Bank Czech Republic a.s. (dále jen „banka“), výše základního kapitálu a ostatních skutečností spjatých se sloučením byly zapsány v Obchodním rejstříku v Praze oddíl B, vložka 3608 dne 1. října 2001. Jediným akcionářem banky je Bank Austria Creditanstalt Aktiengesellschaft, Vídeň.

## 2. VÝCHODISKA PRO PŘÍPRAVU ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Účetní závěrka byla připravena na základě účetnictví vedeného v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými nařízeními a vyhláškami platnými v České republice. Závěrka byla zpracována na principech časového rozlišení nákladů a výnosů a historických cen, s výjimkou vybraných finančních nástrojů oceňovaných reálnou hodnotou.

Tato účetní závěrka je připravená v souladu s vyhláškou MF ČR č. 501 ze dne 6. listopadu 2002, kterou se stanoví uspořádání a obsahové vymezení položek účetní závěrky a rozsah údajů ke zveřejnění pro banky a některé finanční instituce.

Čísla uvedená v závorkách představují záporná čísla.

Tato účetní závěrka je nekonsolidovaná.

## 3. DŮLEŽITÉ ÚČETNÍ METODY

Účetní závěrka banky byla připravena v souladu s následujícími důležitými účetními metodami:

### (a) Den uskutečnění účetního případu

V závislosti na typu transakce je okamžikem uskutečnění účetního případu zejména den výplaty nebo převzetí oběživa, den nákupu nebo prodeje valut, deviz, popř. cenných papírů, den provedení platby, popř. inkasa z účtu klienta, den příkazu na korespondenta k provedení platby, den zúčtování příkazů banky s clearingovým centrem ČNB, den připsání (valuty) prostředků podle zprávy došlé od korespondenta banky (zprávou se rozumí zpráva v systému SWIFT, avízo banky, převzaté medium, výpis z účtu, popř. jiné dokumenty), den sjednání a den vypořádání obchodu s cennými papíry, devizami, opcemi popř. jinými deriváty, den vydání nebo převzetí záruky, popř. úvěrového příslibu, den převzetí hodnot do úschovy.

Účetní případy nákupu a prodeje finančních aktiv s obvyklým termínem dodání (spotové operace) se v den sjednání obchodu vykazují přímo v příslušné položce aktiv nebo pasiv. Pevné termínové a opční operace jsou od okamžiku sjednání obchodu do okamžiku vypořádání obchodu zaúčtovány na podrozvahových účtech.

Finanční aktivum nebo jeho část banka odúčtuje z rozvahy v případě, že ztratí kontrolu nad smluvními právy k tomuto finančnímu aktivu nebo jeho části. Banka tuto kontrolu ztratí, jestliže uplatní práva na výhody definované smlouvou, tato práva zaniknou nebo se těchto práv vzdá.

### **(b) Dluhové cenné papíry, akcie, podílové listy a ostatní podíly**

Státní pokladniční poukázky, dluhopisy a jiné dluhové cenné papíry a akcie včetně podílových listů a ostatních podílů jsou klasifikovány podle záměru banky do portfolia drženého do splatnosti, k obchodování nebo k prodeji. Do portfolia do splatnosti mohou být zařazeny pouze dluhové cenné papíry.

Státní pokladniční poukázky, dluhopisy a jiné dluhové cenné papíry jsou účtovány v pořizovací ceně zahrnující poměrnou část diskontu nebo ážia. Časové rozlišení úrokových výnosů je součástí účetní hodnoty těchto cenných papírů. Akcie, podílové listy a ostatní podíly jsou účtovány v pořizovací ceně.

Ážio či diskont u dluhových cenných papírů jsou rozpuštěny do výkazu zisku a ztráty od okamžiku pořízení do data splatnosti metodou efektivní úrokové sazby. V případě cenných papírů klasifikovaných do portfolia k obchodování, k prodeji a cenných papírů držených do splatnosti se zbytkovou splatností kratší než 1 rok jsou ážio či diskont rozpuštěny do výkazu zisku a ztráty rovnoměrně od okamžiku pořízení do data splatnosti.

Dluhové cenné papíry a akcie, podílové listy a ostatní podíly držené za účelem obchodování nebo k prodeji jsou oceňovány reálnou hodnotou a zisky/ztráty z tohoto ocenění se zachycují do výkazu zisku a ztráty v rámci položky „Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací“.

Reálná hodnota používaná pro ocenění cenných papírů se stanoví jako tržní cena vyhlášená ke dni stanovení reálné hodnoty, pokud banka prokáže, že za tržní cenu je možné cenný papír prodat.

V případě veřejně obchodovaných dluhových cenných papírů a majetkových cenných papírů jsou reálné hodnoty rovny cenám dosaženým na veřejném trhu zemí OECD, pokud jsou zároveň splněny požadavky na likviditu cenných papírů.

Není-li možné stanovit reálnou hodnotou jako tržní cenu (např. banka neprokáže, že za tržní cenu je možné cenný papír prodat), stanoví se reálná hodnota jako upravená hodnota cenného papíru.

Upravená hodnota cenného papíru se rovná míře účasti na vlastním kapitálu společnosti, pokud se jedná o akcie, míře účasti na vlastním kapitálu podílového fondu, pokud se jedná o podílové listy, a současné hodnotě cenného papíru, pokud se jedná o dluhové cenné papíry.

K dluhovým cenným papírům drženým do splatnosti se tvoří opravné položky. Opravné položky k těmto cenným papírům jsou tvořeny v částce, která odráží pouze změnu rizikovitosti emitenta, nikoliv změny bezrizikových úrokových sazeb, a to podle jednotlivých cenných papírů.

Požizovací cena cenných papírů držených do splatnosti se při prodeji stanovuje metodou průměrné pořizovací ceny.

Operace, ve kterých se cenné papíry prodávají se závazkem ke zpětnému odkupu (repo operace) za předem stanovenou cenu nebo se nakupují se závazkem ke zpětnému prodeji (reverzní repo operace), jsou účtovány jako zajištěné přijaté nebo poskytnuté úvěry. Vlastnické právo k cenným papírům se převádí na subjekt poskytující úvěr. Cenné papíry převedené v rámci repo operací jsou nadále zahrnuty v příslušných položkách cenných papírů v rozvaze banky a částka získaná převodem cenných papírů v rámci repo operací je účtována do „Závazků vůči bankám a družstevním záložnám“ či „Závazků vůči klientům - členům družstevních záložen“. Cenné papíry přijaté v rámci reverzních repo operací jsou evidovány pouze v podrozvaze, a to v položce „Přijaté zástavy a zajištění“. Úvěr poskytnutý v rámci reverzních repo operací je zařazen v položce „Pohledávky za bankami a družstevními záložnami“ nebo „Pohledávky za klienty - členy družstevních záložen“. U dluhopisů převedených v rámci repo operací se úrok časově rozlišuje, v případě dluhopisů přijatých v rámci reverzních repo operací se úrok časově nerozlišuje.

Výnosy a náklady vzniklé v rámci repo, resp. reverzních repo operací jako rozdíl mezi prodejní a nákupní cenou jsou časově rozlišovány po dobu transakce a vykázány ve výkazu zisku a ztráty jako „Výnosy z úroků a podobné výnosy“ nebo „Náklady na úroky a podobné náklady“.

### **(c) Operace s cennými papíry pro klienty**

Cenné papíry přijaté bankou do úschovy, správy nebo k uložení jsou účtovány v tržních cenách a evidovány na podrozvaze v položce „Hodnoty převzaté do úschovy, do správy a k uložení“. Cenné papíry převzaté bankou za účelem jejich obhospodařování jsou účtovány v tržních cenách a evidovány na podrozvaze v položce „Hodnoty převzaté k obhospodařování“. V rozvaze jsou v pasivech účtovány závazky banky vůči klientům zejména z titulu přijaté hotovosti určené ke koupi cenných papírů, hotovosti určené k vrácení klientovi, atd.

### **(d) Účasti s rozhodujícím a podstatným vlivem**

Účastí s rozhodujícím vlivem se rozumí účast na subjektu, ve kterém je banka většinovým podílníkem. Banka má v tomto případě rozhodující vliv na řízení subjektu a plně kontroluje jeho činnost. Tento vliv vyplývá

z podílu na základním kapitálu, nebo ze smlouvy či stanov bez ohledu na výši účasti.

Účastí s podstatným vlivem se rozumí účast na subjektu, ve kterém banka má nejméně 20% účast na jeho základním kapitálu. Banka má v tomto případě podstatný vliv na řízení subjektu, který vyplývá z uvedeného podílu na základním kapitálu, nebo ze smlouvy či stanov bez ohledu na výši účasti.

Účastí s rozhodujícím a podstatným vlivem jsou oceňovány pořizovací cenou, sníženou o opravné položky vytvořené z důvodu přechodného snížení hodnoty nebo o částky odepsané z důvodu trvalého snížení hodnoty těchto účastí. Opravné položky k účastem s rozhodujícím a podstatným vlivem jsou vytvářeny v částce, o kterou pořizovací cena převyšuje míru účasti na vlastním kapitálu společnosti, a to individuálně za každou účast.

#### **(e) Pohledávky za bankami a za klienty**

Pohledávky jsou účtovány v částkách snížených o opravné položky. Časové rozlišení úrokových výnosů je součástí účetní hodnoty těchto pohledávek. Rezervy na pohledávky vytvořené před 1. lednem 2002 jsou v rozvaze zahrnuty do rezerv na straně pasiv.

Pohledávky jsou posuzovány z hlediska návratnosti. Na základě toho jsou vytvářeny k jednotlivým pohledávkám opravné položky. Metodika tvorby opravných položek pro účetní období je uvedena v bodě 35 (a), (b) a (c) přílohy. Opravné položky vytvářené na vrub nákladů jsou vykázány v položce „Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám“ v analytické evidenci pro potřebu výpočtu daňové povinnosti.

Daňově odečitatelná část celkově vytvořených opravných položek na ztráty z úvěrů za účetní období je vypočítána podle § 5 („Bankovní rezervy a opravné položky“) a § 8 („Opravné položky k pohledávkám za dlužníky v konkurzním a vyrovnávacím řízení“) zákona o rezervách pro zjištění základu daně z příjmů č. 593/1992 Sb.

Pohledávky jsou odpisovány, pokud vedení banky považuje částky pohledávek za nedobytné, nebo když bylo s klientem ukončeno konkurzní či vyrovnávací řízení podle zákonů a vyhlášek platných pro Českou republiku.

Banka časově rozlišuje také úrokový výnos z ohrožených pohledávek. K takto zaúčtovanému časovému rozlišení banka následně vytváří opravné položky podle příslušného opatření ČNB.

Odpisy nedobytných pohledávek jsou zahrnuty v položce „Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám“ výkazu zisku a ztráty.

O stejnou částku se snižují rezervy a opravné položky ve stejné položce výkazu zisku a ztráty. Výnosy z dříve odepsaných úvěrů jsou uvedeny ve výkazu zisku a ztrá-

ty v položce „Rozpuštění opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám, výnosy z dříve odepsaných pohledávek“.

#### **(f) Tvorba rezerv**

Rezerva představuje pravděpodobné plnění, s nejistým časovým rozvrhem a výší. Rezerva se tvoří v případě, pokud jsou splněna následující kritéria:

- existuje povinnost (právní nebo věcná) plnit, která je výsledkem minulých událostí,
- je pravděpodobné, že plnění nastane a vyžádá si odliv prostředků představujících ekonomický prospěch, přičemž „pravděpodobné“ znamená pravděpodobnost vyšší než 50 %,
- je možné provést přiměřeně spolehlivý odhad plnění.

Zákon č. 593/1992 Sb. o rezervách (ve znění pozdějších změn) požaduje, aby se rezervy na standardní úvěry nejpozději do 31. prosince 2005 rozpustily s korespondující tvorbou opravných položek ke klasifikovaným pohledávkám, popř. použily na úhradu nákladů na odpis pohledávek nebo na úhradu ztrát z postoupení pohledávek, nebo se rozpustily pro nepotřebnost těchto rezerv. V této souvislosti banka od 1. ledna 2002 rozpouští všeobecnou rezervu na standardní úvěry tak, aby tato rezerva byla do 31. prosince 2005 plně rozpuštěna.

Obecné rezervy na záruky se nejpozději do 31. prosince 2005 přiřadí ke specifickým rezervám k zárukám, převedou do opravných položek ke klasifikovaným pohledávkám z plnění ze záruk, použijí na úhradu nákladů na odpis těchto pohledávek nebo na úhradu ztrát z postoupení pohledávek nebo se rozpustí pro nepotřebnost.

#### **(g) Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek**

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek je účtován v historických cenách a je odpisován rovnoměrně po odhadované dobu životnosti.

Doby odpisování pro jednotlivé kategorie dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku jsou následující:

Software	4 roky
Budovy a pozemky	33 let
Ostatní	4 až 20 let

Technická zhodnocení najatého majetku jsou odpisována rovnoměrně po dobu trvání nájmu nebo po zbytek jejich doby životnosti, podle toho, který časový úsek je kratší.

Nehmotný majetek s pořizovací cenou nižší než 60 000,- Kč a hmotný majetek s pořizovací cenou nižší než 40 000,- Kč je účtován do nákladů za období, ve kterém byl pořízen.

### (h) Přepočet cizí měny

Transakce vyčíslené v cizí měně jsou účtovány v tuzemské měně přepočtené devizovým kurzem platným v den transakce. Aktiva a pasiva vyčíslená v cizí měně společně s devizovými spotovými transakcemi před dnem splatnosti jsou přepočítávána do tuzemské měny v kurzu vyhlášeným ČNB platným k datu rozvahy. Výsledný zisk nebo ztráta z přepočtu aktiv a pasiv vyčíslených v cizí měně, kromě účasti v cizí měně, případně položek zajišťujících měnové riziko plynoucí ze smluv, které ještě nejsou vykázány v rozvaze banky nebo očekávaných budoucích transakcí, je vykázán ve výkazu zisku a ztráty jako „Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací“.

### (i) Finanční deriváty

#### *Vložené deriváty*

V některých případech může být derivát součástí složeného finančního nástroje, který zahrnuje jak hostitelský nástroj, tak i derivát (tzv. vložený derivát), který ovlivňuje peněžní toky nebo z jiného hlediska modifikuje vlastnosti hostitelského nástroje. Vložený derivát se odděluje od hostitelského nástroje a účtuje se o něm samostatně, jestliže jsou splněny současně tyto podmínky:

- ekonomické vlastnosti a rizika vloženého derivátu nejsou v těsném vztahu s ekonomickými vlastnostmi a riziky hostitelského nástroje,
- finanční nástroj se stejnými podmínkami jako vložený derivát by jako samostatný nástroj splňoval definici derivátu,
- hostitelský nástroj není přeceňován na reálnou hodnotu nebo je přeceňován na reálnou hodnotu, ale změny z ocenění jsou ponechány v rozvaze.

#### *Deriváty k obchodování*

Finanční deriváty držené za účelem obchodování jsou vykazovány v reálných hodnotách a zisky (ztráty) ze změny reálných hodnot jsou zachyceny ve výkazu zisku a ztráty v položce „Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací“.

#### *Zajišťovací deriváty*

Zajišťovací deriváty jsou vykazovány v reálné hodnotě. Způsob vykázání této reálné hodnoty závisí na aplikovaném modelu zajišťovacího účetnictví.

Zajišťovací účetnictví je možné aplikovat, pokud:

- zajištění je v souladu se strategií banky pro řízení rizik,
- v okamžiku uskutečnění zajišťovací transakce je zajišťovací vztah formálně zdokumentován,
- očekává se, že zajišťovací vztah bude po dobu jeho trvání vysoce efektivní,
- efektivita zajišťovacího vztahu je objektivně měřitelná,
- zajišťovací vztah je vysoce efektivní v průběhu účetního období,
- v případě zajištění očekávaných transakcí se výskyt této transakce očekává s vysokou pravděpodobností.

V případě, že derivát zajišťuje oproti riziku změny reálné hodnoty zaúčtovaných aktiv nebo pasiv, je zajišťovaná položka také oceňována reálnou hodnotou z titulu zajišťovaného rizika. Zisky a ztráty z tohoto ocenění zajišťované položky i zajišťovacího derivátu jsou v případě úrokově citlivých instrumentů zahrnuty ve výkazu zisku a ztráty v položce „Výnosy z úroků a podobné výnosy“ a „Náklady na úroky a podobné náklady“.

V případě, že derivát zajišťuje proti riziku variability v peněžních tocích ze zaúčtovaných aktiv nebo pasiv, právně vynutitelných smluv nebo očekávaných transakcí, je efektivní část zajištění (reálné hodnoty zajišťovacího derivátu) vykázána jako součást vlastního kapitálu v položce „Oceňovací rozdíly ze zajišťovacích derivátů“. Neefektivní část je zahrnuta ve výkazu zisku a ztráty v položce „Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací“.

V případě, kdy zajištění právně vynutitelných smluv nebo očekávaných transakcí vyústí v zaúčtování aktiva nebo pasiva, je kumulativní zisk (nebo ztráta) z ocenění zajišťovacího derivátu zachycený ve vlastním kapitálu zahrnut do účetní hodnoty tohoto aktiva nebo pasiva. V opačném případě je zachycen do výkazu zisku a ztráty ve stejném časovém okamžiku jako zisk nebo ztráta ze zajišťované položky.

Reálná hodnota finančních derivátů se stanovuje jako současná hodnota očekávaných peněžních toků plynoucích z těchto transakcí. Pro stanovení současné hodnoty se používají obvyklé, na trhu akceptované modely jako například Black-Scholesův model pro některé typy opcí. Do těchto oceňovacích modelů jsou pak dosazeny parametry zjištěné na aktivním trhu jako devizové kursy, výnosové křivky, volatility příslušných finančních nástrojů, atd.

#### (j) Zdanění

Daňový základ pro daň z příjmů se propočte z hospodářského výsledku běžného období přičtením daňově neuznatelných nákladů a odečtením výnosů, které nepodléhají dani z příjmů, který je dále upraven o slevy na dani a případné zápočty.

Odložená daň vychází z veškerých dočasných rozdílů mezi účetní a daňovou hodnotou aktiv a závazků s použitím očekávané daňové sazby platné pro následující období. O odložené daňové pohledávce se účtuje pouze v případě, kdy neexistuje pochybnost o jejím dalším uplatnění v následujících účetních obdobích.

#### (k) Položky z jiného účetního období a změna účetních metod

Položky z jiného účetního období, než do kterého daňově a účetně patří, a změny účetních metod jsou účtovány jako výnosy nebo náklady ve výkazu zisku a ztráty v běžném účetním období s výjimkou oprav zásadních chyb účtování výnosů a nákladů minulých období, které jsou zachyceny prostřednictvím „Nerozděleného zisku nebo neuhrazené ztráty z předchozích období“ v rozvaze banky.

### 4. ZMĚNY ÚČETNÍCH METOD

V roce 2004 došlo ve srovnání s rokem 2003 k následující změně účetní metody:

#### *Den uskutečnění účetního případu*

V roce 2003 byly účetní případy nákupu a prodeje finančních aktiv s obvyklým termínem dodání (spotové operace) zaúčtovány od okamžiku sjednání obchodu do okamžiku vypořádání obchodu na podrozvahových účtech. Od roku 2004 se spotové operace v den sjednání obchodu vykazují přímo v příslušné položce aktiv nebo pasiv. Tato změna účetní metody neovlivnila položku „Nerozdělený zisk nebo neuhrazená ztráta z předchozích období“ ani položku „Zisk nebo ztráta za účetní období“.

### 5. ČISTÝ ÚROKOVÝ VÝNOS

tis. Kč	2004	2003
Výnosy z úroků		
z vkladů	95 320	49 977
z úvěrů	3 573 408	3 362 315
ostatní	1 409 521	1 024 510
Náklady na úroky		
z vkladů	(1 324 695)	(1 176 356)
z úvěrů	(414 272)	(292 226)
ostatní	(879 004)	(640 622)
<b>Čistý úrokový výnos</b>	<b>2 460 278</b>	<b>2 327 598</b>

Banka neuplatnila nebo prominula úroky z prodlení ve výši 12 122 tis. Kč (v roce 2003: 8 442 tis. Kč). Banka dále neuplatnila princip časového rozlišení úroků z prodlení u ohrožených pohledávek ve výši 351 212 tis. Kč (v roce 2003: 345 185 tis. Kč).

### 6. VÝNOSY A NÁKLADY NA POPLATKY A PROVIZE

tis. Kč	2004	2003
Výnosy z poplatků a provizí		
z operací s cennými papíry	43 756	31 092
z obhospodařování, správy, uložení a úschovy hodnot	89 065	64 120
z platebního styku	338 026	305 004
za vedení běžných účtů	164 373	161 163
za vedení a zpracování platebních karet	215 635	173 039
ostatní	403 646	318 554
<b>Celkem</b>	<b>1 254 501</b>	<b>1 052 972</b>
Náklady na poplatky a provize		
z operací s cennými papíry	(3 071)	(2 586)
z obhospodařování, správy, uložení a úschovy hodnot	(23 318)	(10 993)
za získání a vydání platebních karet	(124 905)	(100 240)
ostatní	(93 805)	(75 862)
<b>Celkem</b>	<b>(245 099)</b>	<b>(189 681)</b>

### 7. ČISTÝ ZISK NEBO ZTRÁTA Z FINANČNÍCH OPERACÍ

tis. Kč	2004	2003
Zisk/ztráta z operací s cennými papíry	600 345	28 546
Zisk/ztráta z operací s deriváty	(415 890)	(98 128)
Zisk/ztráta z devizových operací	1 061 705	912 013
<b>Celkem</b>	<b>1 246 160</b>	<b>842 431</b>

## 8. OSTATNÍ PROVOZNÍ VÝNOSY A NÁKLADY

tis. Kč	2004	2003
Rozpuštění dohadných položek	-	2 268
Výnosy z postoupených pohledávek	8 229	-
Výnosy z převodu (prodeje) majetku	2 562	3 721
Přijaté nájemné	11 655	12 464
Přijaté smluvní pokuty	3 769	2 485
Ostatní	9 281	10 584
<b>Celkem ostatní provozní výnosy</b>	<b>35 496</b>	<b>31 522</b>
Zůstatková hodnota prodaného majetku	(4 052)	(19 886)
Fond pojištění vkladů	(119 987)	(60 226)
Garanční fond obchodníků s CP	(8 812)	(1 873)
Ztráty a škody	(5 272)	(12 722)
Náklady minulých let	(16 354)	-
Placené pokuty a penále	(3)	(9 940)
Ostatní	-	(261)
<b>Celkem ostatní provozní náklady</b>	<b>(154 480)</b>	<b>(104 908)</b>

## 9. SPRÁVNÍ NÁKLADY

tis. Kč	2004	2003
Osobní náklady		
Mzdy a odměny zaměstnanců	(721 947)	(775 915)
Sociální a zdravotní pojištění	(255 130)	(267 983)
	(977 077)	(1 043 898)
Z toho mzdy a odměny placené:		
členům představenstva	(13 114)	(13 394)
ostatním členům vedení	(64 896)	(62 802)
Ostatní správní náklady	(1 098 139)	(1 006 064)
Z toho náklady na audit, právní a daňové poradenství	(25 621)	(28 777)
<b>Celkem správní náklady</b>	<b>(2 075 216)</b>	<b>(2 049 962)</b>

Informace o odměnách vázaných na vlastní kapitál jsou uvedeny v bodě 28 přílohy.

## Průměrný počet zaměstnanců banky (včetně zahraničních pracovníků HVB Group) byl následující:

	2004	2003
Zaměstnanci	1 215	1 157
Členové představenstva banky	5	5
Členové dozorčí rady	9	9
Ostatní členové vedení	27	29

## 10. VÝNOSY A NÁKLADY Z OPERACÍ S ÚČASTMI S PODSTATNÝM A ROZHODUJÍCÍM VLIVEM

tis. Kč	2004	2003
Výnosy z úroků	58 451	6
Náklady na úroky	(16 067)	(16 193)
Výnosy z poplatků a provizí	766	3 938
Náklady na poplatky a provize	(1)	(4)

Výnosy z úroků za rok 2004 ve výši 58 451 tis. Kč představují úrokové výnosy od společnosti HVB Reality CZ, s.r.o. za celý rok 2004, přestože nákup této společnosti bankou proběhl dne 30. prosince 2004.

## 11. VÝNOSY A NÁKLADY PODLE OBLASTÍ ČINNOSTI

### (a) Oblasti podnikatelské činnosti

tis. Kč	Drobné bankovníctví		Podnikové bankovníctví		Investiční bankovníctví		Ostatní	
	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003
Výnosy z úroků	419 272	391 395	2 786 794	2 732 846	1 872 183	1 312 561	-	-
Náklady na úroky	(288 873)	(320 435)	(716 795)	(681 653)	(1 612 298)	(1 107 116)	(5)	-
Výnosy z akcií a podílů	-	-	-	-	-	78 107	90 000	45 900
Výnosy z poplatků a provizí	398 681	626 232	726 985	333 287	128 835	93 453	-	-
Náklady na poplatky a provize	(149 183)	(121 025)	(37 221)	(43 983)	(58 695)	(24 673)	-	-
Čistý zisk/ztráta z fin. operací	168 148	158 706	759 206	715 827	318 246	(35 313)	560	3 211

### (b) Geografické oblasti

Účetní systém banky neumožňuje plné automatické rozdělení výnosů a nákladů podle geografických oblastí. V roce 2004 generovala banka převážnou část svých výnosů z činnosti v České republice a dále zemích Evropské Unie.

## 12. TRANSAKCE SE SPŘÍZNĚNÝMI OSOBAMI

tis. Kč	2004	2003
Pohledávky	6 991 876	5 532 770
Závazky	9 527 312	9 792 339
Výnosy	426 369	363 363
Náklady	440 877	780 456

Tabulka zahrnuje veškeré transakce se spřízněnými osobami. Další informace k transakcím s účastmi s rozhodujícím a podstatným vlivem a k transakcím s osobami se zvláštním vztahem k bance jsou uvedeny v bodech 10, 13 (e), 13 (f), 14 (g), 14 (h), 22 (b), 22 (c), 23 (b), 23 (c), 32 (c) a 32 (d).

## 13. POHLEDÁVKY ZA BANKAMI

Pohledávky za bankami nezahrnují žádné pohledávky z cenných papírů pořízených v primární aukci neurčených k obchodování (v roce 2003: 0 tis. Kč).

### (a) Klasifikace pohledávek za bankami

tis. Kč	2004	2003
Standardní	19 967 113	20 171 313
Opravné položky k možným ztrátám z pohledávek	-	-
<b>Čisté pohledávky za bankami</b>	<b>19 967 113</b>	<b>20 171 313</b>

Banka v roce 2004 nerestrukturalizovala žádné pohledávky za bankami (v roce 2003: 0 tis. Kč).

### (b) Analýza pohledávek za bankami podle druhu zajištění

tis. Kč	2004	2003
Bankovní a obdobné záruky	41 926	106 075
Zajištění v držení banky	13 386 863	17 976 493
Nezajištěno	6 538 324	2 088 745
<b>Čisté pohledávky za bankami</b>	<b>19 967 113</b>	<b>20 171 313</b>

Do položky zajištění v držení banky nejsou zahrnuty žádné pohledávky za bankami zajištěné převzetím movitého majetku od dlužníka (v roce 2003: 0 tis. Kč).

### (c) Úvěry zvláštního charakteru (podřízené)

Banka v roce 2004 poskytla podřízený úvěr jiné bance ve výši 7 500 tis. EUR, jehož zůstatek k 31. prosinci 2004 činil 229 242 tis. Kč. Úvěr má smluvní splatnost 10 let. Úrokové období lze zvolit v rozsahu jednoho až šesti měsíců, úroková sazba je odvozena od příslušné sazby EURIBOR.

### (d) Odepsané pohledávky a výnosy z odepsaných pohledávek

Banka v letech 2004 a 2003 neodepsala žádnou pohledávku vůči jiné bance a rovněž nevykázala žádné výnosy z dříve odepsaných pohledávek vůči jiné bance.



### (e) Pohledávky za účastmi s rozhodujícím a podstatným vlivem

K 31. prosinci 2004 a 31. prosinci 2003 neměla banka žádné pohledávky vůči bankovním účastem s rozhodujícím a podstatným vlivem.

Přehled účastí s rozhodujícím a podstatným vlivem je uveden v bodě 18 přílohy.

### (f) Pohledávky za osobami se zvláštním vztahem k bance

K 31. prosinci 2004 činila hodnota pohledávek za osobami se zvláštním vztahem k bance 2 026 338 tis. Kč (v roce 2003: 627 011 tis. Kč).

## 14. POHLEDÁVKY ZA KLIENTY

### (a) Klasifikace pohledávek za klienty

tis. Kč	2004	2003
Standardní	80 430 911	75 813 072
Sledované	4 095 773	4 445 728
Nestandardní	592 518	939 332
Pochybné	111 739	229 137
Ztrátové	648 059	802 155
<b>Celkem pohledávky za klienty</b>	<b>85 879 000</b>	<b>82 229 424</b>
Opravné položky k možným ztrátám z pohledávek	(825 803)	(956 148)
<b>Čisté pohledávky za klienty</b>	<b>85 053 197</b>	<b>81 273 276</b>

Součástí položky pohledávky za klienty jsou i pohledávky z cenných papírů pořízených v primární aukci určených k obchodování v celkové hodnotě 716 078 tis. Kč (v roce 2003: 761 678 tis. Kč).

Banka v roce 2004 nerestrukturalizovala žádné pohledávky za klienty (v roce 2003: 1 392 635 tis. Kč).

### (b) Analýza pohledávek za klienty podle sektorů

tis. Kč	2004	2003
Finanční organizace	13 250 226	9 164 583
Nefinanční organizace	61 857 650	53 463 086
Vládní sektor	369 237	11 014 593
Neziskové organizace	191 204	180 799
Domácnosti (živnosti)	765 418	571 902
Obyvatelstvo (rezidenti)	6 345 215	4 937 398
Nerezidenti	3 100 050	2 897 063
<b>Celkem</b>	<b>85 879 000</b>	<b>82 229 424</b>

### (c) Úvěry zvláštního charakteru (podřízené)

Banka v letech 2004 a 2003 neposkytla klientům žádný úvěr zvláštního charakteru.

**(d) Analýza pohledávek za klienty podle sektorů a podle druhu zajištění**

tis. Kč	Osobní ručení	Bankovní a obdobné záruky	Zástavní právo	Záruky společností	Směnečné ručení	Zajištění v držení banky	Neza- jištěno	Celkem
<b>K 31. prosinci 2004</b>								
Finanční organizace	-	3 005 378	-	-	-	4 401 300	5 843 548	13 250 226
Nefinanční organizace	106 391	7 351 393	21 950 786	2 411 228	-	4 306 229	25 731 623	61 857 650
Vládní sektor	-	-	-	-	-	221 621	147 616	369 237
Neziskové organizace	-	-	126 364	-	-	21 024	43 816	191 204
Domácnosti (živnosti)	4 242	12 000	549 176	-	-	9 322	190 678	765 418
Obyvatelstvo	35 286	1 558	5 182 095	6 045	17	25 523	1 094 691	6 345 215
Nerezidenti	-	615 035	296 215	121 860	-	266 394	1 800 546	3 100 050
<b>Celkem</b>	<b>145 919</b>	<b>10 985 364</b>	<b>28 104 636</b>	<b>2 539 133</b>	<b>17</b>	<b>9 251 413</b>	<b>34 852 518</b>	<b>85 879 000</b>
<b>K 31. prosinci 2003</b>								
Finanční organizace	-	88 901	223 452	-	-	5 400 611	3 451 619	9 164 583
Nefinanční organizace	19 911	6 082 908	17 118 673	3 319 109	-	3 637 252	23 285 233	53 463 086
Vládní sektor	-	-	721	-	-	-	11 013 872	11 014 593
Neziskové organizace	-	-	123 377	296	-	26 192	30 934	180 799
Domácnosti (živnosti)	550	18 431	327 059	-	-	17 170	208 692	571 902
Obyvatelstvo	42 007	1 657	3 882 444	8 479	33	84 158	918 620	4 937 398
Nerezidenti	-	705 507	83 213	-	-	345 008	1 763 335	2 897 063
<b>Celkem</b>	<b>62 468</b>	<b>6 897 404</b>	<b>21 758 939</b>	<b>3 327 884</b>	<b>33</b>	<b>9 510 391</b>	<b>40 672 305</b>	<b>82 229 424</b>

Do položky zajištění v držení banky nejsou zahrnuty žádné pohledávky za klienty zajištěné převzetím movitého majetku od dlužníka (v roce 2003: 0 tis. Kč).

**(e) Odepsané pohledávky za klienty a výnosy z odepsaných pohledávek**

Přehled odepsaných úvěrů a výnosů z odepsaných pohledávek dle sektorů:

tis. Kč	2004	2003
<b>Odepsané pohledávky</b>		
Nefinanční organizace	54 136	378 289
Neziskové organizace	6	-
Domácnosti (živnosti)	1 844	41 449
Obyvatelstvo (rezidenti)	1 677	1 473
Nerezidenti	2 290	859
<b>Celkem</b>	<b>59 953</b>	<b>422 070</b>
<b>Výnosy z odepsaných pohledávek</b>		
Nefinanční organizace	323	12 064
Domácnosti (živnosti)	6 624	6 779
<b>Celkem</b>	<b>6 947</b>	<b>18 843</b>

Součástí samostatného řádku výkazu zisku a ztráty „Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám“ jsou i odepsané provozní pohledávky vykazované v aktivech v položce „Ostatní aktiva“.

**(f) Konsorcionální úvěry k 31. prosinci 2004**

Úvěr	Financující banky	Částka úvěru v tis. Kč	Rozdělení míry rizika	Rozdělení úroků
I.	HVB Bank Czech Republic a.s.	368 617	38,89%	38,89%
	Westdeuschelandesbank Dueseldorf	197 473	20,83%	20,83%
	IKB Deutsche Industriebank	171 143	18,06%	18,06%
	Živnostenská banka a.s.	210 638	22,22%	22,22%
	<b>Celkem</b>	<b>947 871</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
II.	HVB Bank Czech Republic a.s.	5 197	33,33%	33,33%
	BAWAG International Bank CZ a.s. Praha	5 197	33,33%	33,33%
	Komerční Banka a.s. Praha	5 197	33,33%	33,33%
	<b>Celkem</b>	<b>15 591</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
III.	HVB Bank Czech Republic a.s.	99 457	67,20%	67,20%
	Voralberger Landes und Hypotekenbank AG	48 525	32,80%	32,80%
	<b>Celkem</b>	<b>147 982</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
IV.	HVB Bank Czech Republic a.s.	248 264	46,60%	46,60%
	Commerzbank AG, Praha	136 799	25,60%	25,60%
	ING Bank a.s. Praha	148 074	27,80%	27,80%
	<b>Celkem</b>	<b>533 137</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
V.	HVB Bank Czech Republic a.s.	439 124	56,30%	56,30%
	Eurohypo AG, Eshborn	341 541	43,70%	43,70%
	<b>Celkem</b>	<b>780 665</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
VI.	HVB Bank Czech Republic a.s.	268 803	49,90%	49,90%
	Eurohypo AG, Eshborn	269 348	50,10%	50,10%
	<b>Celkem</b>	<b>538 151</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
VII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	127 480	77,20%	77,20%
	Eurohypo AG, Eshborn	37 592	22,80%	22,80%
	<b>Celkem</b>	<b>165 072</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
VIII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	235 628	56,10%	56,10%
	Eurohypo AG, Eshborn	184 546	43,90%	43,90%
	<b>Celkem</b>	<b>420 174</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
IX.	HVB Bank Czech Republic a.s.	36 645	57,40%	57,40%
	Eurohypo AG, Eshborn	27 221	42,60%	42,60%
	<b>Celkem</b>	<b>63 866</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
X.	HVB Bank Czech Republic a.s.	40 858	51,70%	51,70%
	Eurohypo AG, Eshborn	38 144	48,30%	48,30%
	<b>Celkem</b>	<b>79 002</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
XI.	HVB Bank Czech Republic a.s.	8 727	83,70%	83,70%
	Eurohypo AG, Eshborn	1 702	16,30%	16,30%
	<b>Celkem</b>	<b>10 429</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
XII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	42 540	56,30%	56,30%
	Eurohypo AG, Eshborn	33 087	43,70%	43,70%
	<b>Celkem</b>	<b>75 627</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>

XIII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	1 573	56,30%	56,30%
	Eurohypo AG, Eshborn	1 224	43,70%	43,70%
	<b>Celkem</b>	<b>2 797</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
XIV.	HVB Bank Czech Republic a.s.	8 247	56,30%	56,30%
	Eurohypo AG, Eshborn	6 415	43,70%	43,70%
	<b>Celkem</b>	<b>14 662</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
XV.	HVB Bank Czech Republic a.s.	24 207	56,30%	56,30%
	Eurohypo AG, Eshborn	18 827	43,70%	43,70%
	<b>Celkem</b>	<b>43 034</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>

### Konsorcionální úvěry k 31. prosinci 2003

Úvěr	Financující banky	Částka úvěru v tis. Kč	Rozdělení míry rizika	Rozdělení úroků
I.	HVB Bank Czech Republic a.s.	442 340	38,89%	38,89%
	Westdeuschelandesbank Dueseldorf	236 968	20,83%	20,83%
	IKB Deutsche Industriebank	205 372	18,06%	18,06%
	Živnostenská banka a.s.	252 766	22,22%	22,22%
	<b>Celkem</b>	<b>1 137 446</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
II.	HVB Bank Czech Republic a.s.	34 773	15,00%	15,00%
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	197 046	85,00%	85,00%
	<b>Celkem</b>	<b>231 819</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
III.	HVB Bank Czech Republic a.s.	33 161	15,00%	15,00%
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	187 912	85,00%	85,00%
	<b>Celkem</b>	<b>221 073</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
IV.	HVB Bank Czech Republic a.s.	45 875	15,00%	15,00%
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	259 955	85,00%	85,00%
	<b>Celkem</b>	<b>305 830</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
V.	HVB Bank Czech Republic a.s.	33 197	15,00%	15,00%
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	188 115	85,00%	85,00%
	<b>Celkem</b>	<b>221 312</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
VI.	HVB Bank Czech Republic a.s.	29 888	15,00%	15,00%
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	169 364	85,00%	85,00%
	<b>Celkem</b>	<b>199 252</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
VII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	22 762	15,00%	15,00%
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	128 988	85,00%	85,00%
	<b>Celkem</b>	<b>151 750</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
VIII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	22 416	15,00%	15,00%
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	127 023	85,00%	85,00%
	<b>Celkem</b>	<b>149 439</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
IX.	HVB Bank Czech Republic a.s.	22 012	15,00%	15,00%
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	124 732	85,00%	85,00%
	<b>Celkem</b>	<b>146 744</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>

X.	HVB Bank Czech Republic a.s.	29 840	15,00%	15,00%
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	169 093	85,00%	85,00%
	<b>Celkem</b>	<b>198 933</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
XI.	HVB Bank Czech Republic a.s.	110 183	67,20%	67,20%
	Voralberger Landes und Hypotekbank AG	53 780	32,80%	32,80%
	<b>Celkem</b>	<b>163 963</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
XII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	519 674	50,00%	50,00%
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	519 674	50,00%	50,00%
	<b>Celkem</b>	<b>1 039 348</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
XIII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	308 172	47,45%	47,45%
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	341 322	52,55%	52,55%
	<b>Celkem</b>	<b>649 494</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
XIV.	HVB Bank Czech Republic a.s.	212 429	50,00%	50,00%
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	212 430	50,00%	50,00%
	<b>Celkem</b>	<b>424 859</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
XV.	HVB Bank Czech Republic a.s.	12 445	33,33%	33,33%
	Dresdner Bank a.s. Praha	12 445	33,33%	33,33%
	Komerční banka a.s. Praha	12 445	33,33%	33,33%
	<b>Celkem</b>	<b>37 335</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>

### g) Pohledávky za účastmi s rozhodujícím a podstatným vlivem

tis. Kč	Rozhodující vliv	Podstatný vliv
K 1. lednu 2003	67 178	-
Přírůstky	-	-
Úbytky	(67 178)	-
<b>K 31. prosinci 2003</b>	-	-
Úrokový výnos	-	-
K 1. lednu 2004	-	-
Přírůstky	530 889	-
Úbytky	-	-
<b>K 31. prosinci 2004</b>	<b>530 889</b>	-
Úrokový výnos	58 451	-

Výnosy z úroků za rok 2004 ve výši 58 451 tis. Kč představují úrokové výnosy od společnosti HVB Reality CZ, s.r.o. za celý rok 2004, přestože nákup této společnosti bankou proběhl dne 30. prosince 2004.

### (h) Pohledávky za osobami se zvláštním vztahem k bance

tis. Kč	Řídící orgány		Ostatní
	Představenstvo	Vedoucí pracovníci	
K 31. prosinci 2004	1 666	17 856	4 415 128
K 31. prosinci 2003	2 866	19 140	4 883 753

Výše uvedené úvěry a zálohy byly poskytnuty za tržních podmínek.

## 15. STÁTNÍ BEZKUPONOVÉ DLUHOPISY A OSTATNÍ CENNÉ PAPIŘY PŘIJÍMANÉ CENTRÁLNÍ BANKOU K REFINANCOVÁNÍ

### (a) Čistá účetní hodnota státních bezkuponových dluhopisů a ostatních cenných papírů přijímaných ČNB k refinancování

tis. Kč	2004	2003
Státní pokladniční poukázky	7 878 167	6 149 766
Státní dluhopisy	2 020 443	3 362 120
Ostatní	994 516	681 485
<b>Čistá účetní hodnota státních bezkuponových dluhopisů a ostatních cenných papírů přijímaných ČNB k refinancování</b>	<b>10 893 126</b>	<b>10 193 371</b>

Účetní hodnota státních bezkuponových dluhopisů a ostatních cenných papírů přijímaných centrální bankou k refinancování zahrnuje alikvotní úrokový výnos k datu účetní závěrky ve výši 43 268 tis. Kč (v roce 2003: 121 352 tis. Kč).

### (b) Klasifikace státních bezkuponových dluhopisů a ostatních cenných papírů přijímaných ČNB k refinancování do jednotlivých portfolií podle záměru banky

tis. Kč	2004	2003
Státní bezkuponové dluhopisy a ostatní CP k obchodování	1 559 931	7 890 557
Státní bezkuponové dluhopisy a ostatní CP k prodeji	9 333 195	2 302 814
<b>Čistá účetní hodnota</b>	<b>10 893 126</b>	<b>10 193 371</b>

### (c) Repo, reverzní repo a jiné podrozvahové transakce

Banka získala v rámci reverzních repo transakcí státní bezkuponové dluhopisy a ostatní cenné papíry v tržní hodnotě 13 434 954 tis. Kč (v roce 2003: 17 687 768 tis. Kč), které jsou evidovány v podrozvaze v položce „Přijaté zástavy a zajištění“. V rámci takto přijatých cenných papírů banka dále poskytla v repo transakcích cenné papíry v tržní hodnotě 1 627 866 tis. Kč (v roce 2003: 92 200 tis. Kč), které jsou evidovány v podrozvaze v položce „Poskytnuté zástavy“.

V hodnotě státních bezkuponových dluhopisů a ostatních cenných papírů jsou zahrnuty cenné papíry v tržní hodnotě 641 900 tis. Kč (v roce 2003: 817 197 tis. Kč), které jsou převedeny v rámci repo transakcí.

V hodnotě státních bezkuponových dluhopisů a ostatních cenných papírů jsou zahrnuty cenné papíry v tržní hodnotě 282 004 tis. Kč (v roce 2003: 0 tis. Kč), které jsou dané do zástavy a evidovány v podrozvaze v položce „Poskytnuté zástavy“.

## 16. DLUHOVÉ CENNÉ PAPIŘY

### (a) Repo, reverzní repo a jiné podrozvahové transakce

Banka nezískala v rámci reverzních repo transakcí žádné dluhové cenné papíry (v roce 2003: 0 tis. Kč), které jsou evidovány v podrozvaze v položce „Přijaté zástavy a zajištění“.

V hodnotě dluhových cenných papírů jsou zahrnuty cenné papíry v tržní hodnotě 3 066 485 tis. Kč (v roce 2003: 0 tis. Kč), které jsou převedeny v rámci repo transakcí.

V hodnotě dluhových cenných papírů jsou zahrnuty cenné papíry v tržní hodnotě 939 150 tis. Kč (v roce 2003: 0 tis. Kč), které jsou dané do zástavy a evidovány v podrozvaze v položce „Poskytnuté zástavy“.

### (b) Klasifikace dluhových cenných papírů do jednotlivých portfolií podle záměru banky

tis. Kč	2004	2003
Dluhové cenné papíry k obchodování	958 956	1 088 492
Dluhové cenné papíry k prodeji	16 881 722	14 586 070
Dluhové cenné papíry držené do splatnosti	2 543 035	751 306
<b>Čistá účetní hodnota</b>	<b>20 383 713</b>	<b>16 425 868</b>

### (c) Analýza dluhových cenných papírů určených k obchodování

tis. Kč	2004	2003
	Tržní cena	Tržní cena
<b>Vydané finančními institucemi</b>		
- Kótované na burze v ČR	43 892	661 873
- Kótované na jiném trhu CP	11 342	11 716
	55 234	673 589
<b>Vydané nefinančními institucemi</b>		
- Kótované na burze v ČR	860 107	414 903
	860 107	414 903
<b>Vydané vládním sektorem</b>		
- Kótované na burze v ČR	43 615	-
	43 615	-
<b>Celkem</b>	<b>958 956</b>	<b>1 088 492</b>

Cenné papíry kótované na jiném trhu CP jsou obchodovány především na trzích Evropské unie.

Banka nakoupila dluhové cenné papíry vydané bankou v účetní hodnotě 2 900 547 tis. Kč (v roce 2003: 2 962 298 tis. Kč), které jsou drženy pro účely obchodování.

Tyto cenné papíry snižují položku „Závazky z dluhových cenných papírů“ (viz bod přílohy 24(a)).

### (d) Analýza dluhových cenných papírů určených k prodeji

tis. Kč	2004	2003
	Tržní cena	Tržní cena
<b>Vydané finančními institucemi</b>		
- Kótované na burze v ČR	2 800 900	1 416 905
- Kótované na jiném trhu CP	5 060 770	4 460 264
	7 861 670	5 877 169
<b>Vydané nefinančními institucemi</b>		
- Kótované na burze v ČR	842 656	292 116
- Kótované na jiném trhu CP	2 851 774	2 783 698
	3 694 430	3 075 814
<b>Vydané vládním sektorem</b>		
- Kótované na burze v ČR	50 568	47 194
- Kótované na jiném trhu CP	5 275 054	5 585 893
	5 325 622	5 633 087
<b>Celkem</b>	<b>16 881 722</b>	<b>14 586 070</b>

Banka nenakoupila žádné dluhové cenné papíry vydané bankou (v roce 2003: 0 tis. Kč), které jsou drženy v portfoliu k prodeji.

Cenné papíry kótované na jiném trhu CP jsou obchodovány především na trzích zemí Evropské unie.

### (e) Analýza dluhových cenných papírů držných do splatnosti

tis. Kč	2004	2003
	Účetní hodnota	Účetní hodnota
<b>Vydané finančními institucemi</b>		
- Nekótované	41 903	168 998
	41 903	168 998
<b>Vydané nefinančními institucemi</b>		
- Kótované na burze v ČR	2 412 162	498 415
- Nekótované	88 970	83 893
	2 501 132	582 308
<b>Celkem</b>	<b>2 543 035</b>	<b>751 306</b>

Podíl dluhových cenných papírů se zbytkovou splatností do 1 roku na celkové hodnotě dluhových cenných papírů je 52,51 % (v roce 2003: 33,41 %).

## 17. AKCIE, PODÍLOVÉ LISTY A OSTATNÍ PODÍLY

### (a) Klasifikace akcií, podílových listů a ostatních podílů do jednotlivých portfolií podle záměru banky

tis. Kč	2004	2003
Akcie, podílové listy a ostatní podíly k obchodování	2 316 096	44
Akcie, podílové listy a ostatní podíly k prodeji	7 478	3 000
<b>Celkem</b>	<b>2 323 574</b>	<b>3 044</b>

### (b) Repo a reverzní repo transakce

Banka nezískala v rámci reverzních repo transakcí žádné akcie, podílové listy a ostatní podíly (v roce 2003: 5 750 tis. Kč), které jsou evidovány v podrozvaze v položce „Přijaté zástavy a zajištění“.

V hodnotě akcií, podílových listů a ostatních podílů nejsou zahrnuty žádné cenné papíry (v roce 2003: 0 tis. Kč), které jsou převedeny v rámci repo transakcí.

**(c) Analýza akcií, podílových listů a ostatních podílů určených k obchodování**

tis. Kč	2004 Tržní cena	2003 Tržní cena
<b>Vydané finančními institucemi</b>		
- Kótované na burze v ČR	5 915	-
- Kótované na jiném trhu CP	455	-
- Nekótované	2 308 312	-
	2 314 682	-
<b>Vydané nefinančními institucemi</b>		
- Kótované na burze v ČR	1 414	44
	1 414	44
<b>Celkem</b>	<b>2 316 096</b>	<b>44</b>

Banka nenakoupila žádné vlastní akcie pro účely obchodování (v roce 2003: 0 tis. Kč).

**(d) Analýza akcií, podílových listů a ostatních podílů určených k prodeji**

tis. Kč	2004 Tržní hodnota	2003 Upravená hodnota
<b>Vydané nefinančními institucemi</b>		
- Nekótované	7 478	3 000
	7 478	3 000
<b>Celkem</b>	<b>7 478</b>	<b>3 000</b>

Banka nenakoupila žádné vlastní akcie pro účely dalšího prodeje (v roce 2003: 0 tis. Kč).

**18. ÚČASTI S ROZHODUJÍCÍM A PODSTATNÝM VLIVEM****(a) Účasti s rozhodujícím vlivem**

tis. Kč				Ostatní složky VK	Podíl na VK	Podíl na hlas. právech	Čistá účetní hodnota
Obchodní firma	Sídlo	Předmět podnikání	Základní kapitál				
<b>K 31. prosinci 2004</b>							
HYPO stavební spořitelna a.s.	Praha 1, Senovážné nám. 27	stavební spořitelna	500 000	245 394	60 %	60%	360 000
CAE PRAHA a.s.	Praha 5, nám. Kinských 602	pronájem nemovitostí	100 000	(25 604)	100 %	100 %	74 396
HVB Factoring s.r.o.	Praha 2, Italská 24	odkup, financ. a správa pohledávek	50 000	24	100 %	100 %	50 000
HVB Reality CZ, s.r.o.	Praha 5, Elišky Peškové 15	realitní činnost	570 312	(566 430)	100 %	100 %	3 882
			<b>1 220 312</b>	<b>(346 616)</b>			<b>488 278</b>
<b>K 31. prosinci 2003</b>							
HYPO stavební spořitelna a.s.	Praha 1, Senovážné nám. 27	stavební spořitelna	500 000	330 791	60 %	60 %	360 000
CA IB Securities, a.s.	Praha 5, nám. Kinských 602	obchodník s c.p.	100 000	(25 043)	100 %	100 %	74 216
			<b>600 000</b>	<b>305 748</b>			<b>434 216</b>

K 31. prosinci 2004 činila hodnota opravných položek k účastem s rozhodujícím vlivem 20 156 tis. Kč (v roce 2003: 3 500 tis. Kč).



**(b) Účasti s podstatným vlivem**

tis. Kč		Předmět podnikání	Základní kapitál	Ostatní složky VK	Podíl na VK	Podíl na hlas. právech	Čistá účetní hodnota
Obchodní firma	Sídlo						
<b>K 31. prosinci 2004</b>							
CBCB-Czech Banking Credit Bureau, a.s.	Praha 1, Na Příkopě 21	provozování bank. registru	1 200	1 517	20 %	20 %	240
			<b>1 200</b>	<b>1 517</b>			<b>240</b>
<b>K 31. prosinci 2003</b>							
CBCB-Czech Banking Credit Bureau, a.s.	Praha 1, Na Příkopě 21	provozování bank. registru	1 200	51	20 %	20 %	240
			<b>1 200</b>	<b>51</b>			<b>240</b>

**19. DLOUHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETEK****Změny dlouhodobého nehmotného majetku**

is. Kč	Software	Pořízení software	Ostatní	Celkem
<b>Pořizovací cena</b>				
K 1. lednu 2003	534 781	16 333	5 123	556 237
Přírůstky	82 427	50 896	3 874	137 197
Úbytky	(235 005)	(38 606)	(1 957)	(275 568)
K 31. prosinci 2003	382 203	28 623	7 040	417 866
K 1. lednu 2004	382 203	28 623	7 040	417 866
Přírůstky	117 313	126 649	14 902	258 864
Úbytky	-	(119 984)	(9 986)	(129 970)
K 31. prosinci 2004	499 516	35 288	11 956	546 760
<b>Oprávky a opravné položky</b>				
K 1. lednu 2003	390 701	-	3 381	394 082
Roční odpisy	100 744	-	887	101 631
Úbytky	(221 137)	-	-	(221 137)
K 31. prosinci 2003	270 308	-	4 268	274 576
K 1. lednu 2004	270 308	-	4 268	274 576
Roční odpisy	88 241	-	1 101	89 342
Úbytky	-	-	-	-
K 31. prosinci 2004	358 549	-	5 369	363 918
<b>Zůstatková cena</b>				
K 31. prosinci 2003	111 895	28 623	2 772	143 290
K 31. prosinci 2004	140 967	35 288	6 587	182 842

## 20. DLOUHODOBÝ HMOTNÝ MAJETEK

### (a) Změny dlouhodobého hmotného majetku

tis. Kč	Budovy a pozemky	Přístroje a zařízení	Inventář	Neprovozní majetek	Majetek nezařazený do užívání	Celkem
<b>Pořizovací cena</b>						
K 1. lednu 2003	874 903	1 077 319	309 611	4 269	379	2 266 481
Přírůstky	96 256	69 091	8 316	-	95 175	268 838
Úbytky	(23 577)	(184 894)	(45 106)	(3 571)	(93 105)	(350 253)
Ostatní změny	-	21 468	-	-	-	21 468
K 31. prosinci 2003	947 582	982 984	272 821	698	2 449	2 206 534
K 1. lednu 2004	947 582	982 984	272 821	698	2 449	2 206 534
Přírůstky	6 444	52 294	3 005	-	106 611	168 354
Úbytky	-	(290 923)	(13 288)	-	(96 528)	(400 739)
K 31. prosinci 2004	954 026	744 355	262 538	698	12 532	1 974 149
<b>Oprávky a opravné položky</b>						
K 1. lednu 2003	622 350	913 397	229 653	3 759	-	1 769 159
Roční odpisy	92 150	79 644	16 376	38	-	188 208
Úbytky	(23 541)	(96 025)	(37 433)	(3 491)	-	(160 490)
Ostatní změny	47 747	(61 261)	5 095	-	-	(8 419)
K 31. prosinci 2003	738 706	835 755	213 691	306	-	1 788 458
K 1. lednu 2004	738 706	835 755	213 691	306	-	1 788 458
Roční odpisy	62 747	73 784	15 438	34	-	152 003
Úbytky	-	(287 825)	(12 334)	-	-	(300 159)
K 31. prosinci 2004	801 453	621 714	216 795	340	-	1 640 302
<b>Zůstatková cena</b>						
K 31. prosinci 2003	208 876	147 229	59 130	392	2 449	418 076
K 31. prosinci 2004	152 573	122 641	45 743	358	12 532	333 847

### (b) Hmotný majetek koupený na základě finančního leasingu

Banka nepoužívá hmotný investiční majetek, který je předmětem nájemní smlouvy, ve které banka vystupuje jako nájemce.

## 21. OSTATNÍ AKTIVA

tis. Kč	2004	2003
Ostatní dlužníci	50 176	20 585
Hodnoty k inkasu přijaté od klientů	5 358	32 130
Reálná hodnota derivátů (kladná)	2 185 869	1 690 156
Marže burzovních derivátů	50 917	31 285
Odložená daňová pohledávka (viz. bod 31)	26 601	24 398
Ostatní	235 956	140 804
Celkem ostatní aktiva	2 554 877	1 939 358
Mínus:		
Opravné položky	(7 439)	(7 384)
<b>Celkem</b>	<b>2 547 438</b>	<b>1 931 974</b>

## 22. ANALÝZA ZÁVAZKŮ K BANKÁM

### (a) Analýza závazků vůči bankám podle zbytkové doby splatnosti

tis. Kč	2004	2003
Splatné na požádání	1 116 369	1 690 056
Do 3 měsíců	12 568 428	13 876 534
Od 3 měsíců do 1 roku	5 553 901	1 294 776
Od 1 roku do 5 let	3 738 336	3 301 262
Nad 5 let	1 118 250	3 709 825
<b>Celkem</b>	<b>24 095 284</b>	<b>23 872 453</b>

### (b) Závazky vůči účastem s rozhodujícím a podstatným vlivem

tis. Kč	Rozhodující vliv	Podstatný vliv
K 1. lednu 2003	207 960	-
Přírůstky	73 445	-
Úbytky	-	-
<b>K 31. prosinci 2003</b>	<b>281 405</b>	-
K 1. lednu 2004	281 405	-
Přírůstky	-	-
Úbytky	(231 023)	-
<b>K 31. prosinci 2004</b>	<b>50 382</b>	-

### (c) Závazky vůči osobám se zvláštním vztahem k bance

K 31. prosinci 2004 činila hodnota závazků k osobám se zvláštním vztahem k bance 9 130 411 tis. Kč (v roce 2003: 9 398 989 tis. Kč).

## 23. ANALÝZA ZÁVAZKŮ VŮČI KLIENTŮM

### (a) Analýza závazků vůči klientům podle sektorů

tis. Kč	Splatné na požádání	Úsporné se splatností	Úsporné s výp. lhůtou	Termínové se splatností	Ostatní	Celkem
<b>K 31. prosinci 2004</b>						
Finanční organizace	1 615 899	-	-	3 080 519	1 526 357	6 222 775
Nefinanční organizace	22 088 069	-	-	5 596 124	344 659	28 028 852
Organizace pojištnictví	181 367	-	-	1 755 415	-	1 936 782
Vládní sektor	1 592 362	-	-	526 855	-	2 119 217
Neziskové organizace	439 787	-	-	173 702	205	613 694
Domácnosti (živnosti)	6 764 376	-	-	2 571 559	2 380	9 338 315
Obyvatelstvo (rezidenti)	4 343 827	2 012 022	2 765	11 449 576	1 507 936	19 316 126
Nerezidenti	1 628 912	-	-	1 056 941	51 598	2 737 451
Organizace bez IČO	5 216	-	-	-	-	5 216
	<b>38 659 815</b>	<b>2 012 022</b>	<b>2 765</b>	<b>26 210 691</b>	<b>3 433 135</b>	<b>70 318 428</b>
<b>K 31. prosinci 2003</b>						
Finanční organizace	205 621	-	-	3 495 492	73 522	3 774 635
Nefinanční organizace	22 913 062	-	-	9 004 571	306 872	32 224 505
Organizace pojištnictví	203 526	-	-	878 955	798 384	1 880 865
Vládní sektor	1 702 148	-	-	550 649	-	2 252 797
Neziskové organizace	352 530	-	-	154 550	80	507 160
Domácnosti (živnosti)	5 202 449	-	-	3 222 477	2 649	8 427 575
Obyvatelstvo (rezidenti)	3 903 960	2 131 515	3 438	12 530 663	495 399	19 064 975
Nerezidenti	1 422 717	-	-	1 276 967	63 620	2 763 304
Organizace bez IČO	3 032	-	-	-	3 573	6 605
	<b>35 909 045</b>	<b>2 131 515</b>	<b>3 438</b>	<b>31 114 324</b>	<b>1 744 099</b>	<b>70 902 421</b>

V závazcích vůči klientům nejsou zahrnuty žádné závazky vůči klientům v souvislosti s poskytováním investičních služeb (v roce 2003: 0 tis. Kč).

### (b) Závazky vůči účastem s rozhodujícím a podstatným vlivem

tis. Kč	Rozhodující vliv	Podstatný vliv
<b>K 1. lednu 2003</b>		
Přírůstky	69 710	-
Úbytky	-	-
<b>K 31. prosinci 2003</b>	<b>69 710</b>	<b>-</b>
<b>K 1. lednu 2004</b>		
Přírůstky	106 992	-
Úbytky	-	-
<b>K 31. prosinci 2004</b>	<b>176 702</b>	<b>-</b>

### (c) Závazky vůči osobám se zvláštním vztahem k bance

tis. Kč	Řídící orgány		
	Představenstvo	Vedoucí pracovníci	Ostatní
K 31. prosinci 2004	6 857	5 671	157 289
K 31. prosinci 2003	12 905	27 230	2 100

## 24. ANALÝZA ZÁVAZKŮ Z DLUHOVÝCH CENNÝCH PAPÍRŮ

### (a) Klasifikace závazků z dluhových cenných papírů

tis. Kč	2004	2003
Depozitní směnky	14 895 458	6 954 340
Hypotéční zástavní listy	9 273 425	6 901 929
Jiné emitované dluhové cenné papíry	2 835 865	1 624 290
Ostatní	772 683	616 257
<b>Čistá účetní hodnota</b>	<b>27 777 431</b>	<b>16 096 816</b>

Poměr dlouhodobých emitovaných dluhových cenných papírů se zbytkovou splatností do 1 roku na celkové hodnotě těchto cenných papírů je 8,25 % (v roce 2003: 28,15 %).

Banka nakoupila vlastní dluhové cenné papíry v celkové hodnotě 2 900 547 tis. Kč (v roce 2003: 2 962 298 tis. Kč) za účelem jejich dalšího obchodování nebo prodeje (viz bod 16 (c) přílohy).

### (b) Analýza depozitních směnek a jiných dluhových cenných papírů podle sektorů

tis. Kč	2004	2003
Finanční organizace	27 902	22 785
Nefinanční organizace	12 154 523	5 706 266
Organizace pojištnictví	15 248	10 027
Vládní sektor	31 833	19 602
Neziskové organizace	61 952	17 920
Domácnosti (živnosti)	993 097	316 498
Obyvatelstvo (rezidenti)	3 846 220	1 861 392
Nerezidenti	600 548	622 670
Nezařazeno do sektorů	-	1 470
<b>Celkem</b>	<b>17 731 323</b>	<b>8 578 630</b>

### (c) Analýza emitovaných hypotéčních zástavních listů

Datum emise	Datum splatnosti	Měna	Částka tis. Kč	Částka splatná do 1 roku
4.2. 2002	4.2. 2009	Kč	7 758 867	-
19.8. 2004	19.8. 2012	Kč	1 102 330	-
<b>Celkem</b>			<b>8 861 197</b>	<b>-</b>
Alikvotní úrokové náklady			412 228	
<b>Celkem</b>			<b>9 273 425</b>	<b>-</b>

### (d) Ostatní závazky z dluhových cenných papírů

Ostatní závazky z dluhových cenných papírů k 31. prosinci 2004 zahrnují cenné papíry držené v rámci reverzních repo operací ve výši 772 683 tis. Kč (v roce 2003: 616 257 tis. Kč), které byly prodány v krátkých prodejkách.

## 25. PODŘÍZENÉ ZÁVAZKY

tis. Kč	2004	2003
Podřízený úvěr, Bank Austria AG, Vídeň	712 930	758 382
Podřízený úvěr, Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG, Mnichov	-	397 669
<b>Celkem</b>	<b>712 930</b>	<b>1 156 051</b>

K výše uvedeným podřízeným úvěrům se vztahují následující podmínky:

Dne 1. dubna 2000 byla uzavřena s Bank Austria Creditanstalt International AG, Vídeň nová smlouva o podřízeném dluhu, která nahradila původní smlouvy o podřízeném dluhu. V listopadu 2000 Bank Austria Creditanstalt International AG, Vídeň splýnula s Bank Austria AG, Vídeň (nyní Bank Austria Creditanstalt AG, Vídeň). Jediné čerpání podřízeného dluhu vyjádřené v nominální hodnotě činí 23 400 tis. EUR a je splatné v březnu 2010. Úrokové období lze zvolit v rozsahu jednoho až dvanácti měsíců, úroková sazba je odvozena z tržních cen na peněžním trhu. Úvěr splňuje požadavky ČNB pro podřízený dluh.

Částka 397 669 tis. Kč k 31. prosinci 2003 představuje podřízený úvěr ve výši 12 271 tis. EUR za úrokovou sazbu šesti měsíční EURIBOR + 0,25% od Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG, Mnichov. Tento úvěr, původně splatný 31. prosince 2005, byl po předchozím schválení záměru banky ze strany ČNB splacen před termínem jeho splatnosti, a to k 31. prosinci 2004. Úvěr splňoval požadavky ČNB pro podřízený dluh.

## 26. OSTATNÍ PASIVA

tis. Kč	2004	2003
Ostatní krátkodobé závazky vůči klientům	2 352 414	3 036 054
Dohadné účty pasivní	373 608	477 119
Ostatní věřitelé	117 428	79 120
Reálná hodnota derivátů (záporná)	2 822 097	2 614 341
Závazky ke státnímu rozpočtu	52 637	55 476
Ostatní	170 047	111 176
<b>Celkem</b>	<b>5 888 231</b>	<b>6 373 286</b>

## 27. ZÁKLADNÍ KAPITÁL

Základní kapitál banky činil k 31. prosinci 2004 celkem 5 124 716 tis. Kč.

### Složení akcionářů banky k 31. prosinci 2004:

Název	Sídlo	Nominální hodnota akcií v tis. Kč	Podíl na základním kapitálu v %
Bank Austria			
Creditanstalt AG, Vídeň	Rakousko	5 124 716	100,00
<b>Celkem</b>		<b>5 124 716</b>	<b>100,00</b>

## 28. ODMĚNY VÁZANÉ NA VLASTNÍ KAPITÁL

Banka nemá zaveden žádný zaměstnanecký motivační nebo stabilizační program na nákup vlastních akcií ani na odměňování formou opcí na vlastní akcie.

## 29. REZERVY A OPRAVNÉ POLOŽKY NA PŘÍPADNÉ ZTRÁTY Z ÚVĚRŮ

### (a) Rezervy na případné ztráty z úvěrů a ze záruk

tis. Kč	
<b>Rezervy na ztráty z úvěrů a ze záruk</b>	
Zůstatek k 1. lednu 2003	1 096 210
Tvorba v průběhu roku	-
Záruky	-
Použití rezerv v průběhu roku	(1 515)
Odpis úvěrů	(1 515)
Rozpuštění nepotřebných rezerv	(376 578)
<b>Zůstatek rezerv k 31. prosinci 2003</b>	<b>718 117</b>
Zůstatek k 1. lednu 2004	718 117
Tvorba v průběhu roku	
Záruky	
Použití rezerv v průběhu roku	(665)
Odpis úvěrů	(665)
Rozpuštění nepotřebných rezerv	(120 000)
<b>Zůstatek rezerv k 31. prosinci 2004</b>	<b>597 452</b>
<b>Celkové rezervy na ztráty z úvěrů a ze záruk k 31. prosinci 2003</b>	<b>718 117</b>
<b>Celkové rezervy na ztráty z úvěrů a ze záruk k 31. prosinci 2004</b>	<b>597 452</b>

**(b) Opravné položky ke sledovaným a ohroženým pohledávkám**

tis. Kč	
<b>Opravné položky ke sledovaným a ohroženým pohledávkám (daňově odpočitatelné)</b>	
Dodatečný převod do daňově neodpočitatelných	(121 131)
Zůstatek k 1. lednu 2003	1 462 385
Tvorba v průběhu roku	187 841
Sledované úvěry	85 508
Nestandardní úvěry	29 022
Pochybné úvěry	27 030
Ztrátové úvěry	35 065
Pohledávky za dlužníky v konkurzním a vyrovnacím řízení	11 216
Použití v průběhu roku	(419 902)
Odpis úvěrů	(419 902)
Rozpuštění nepotřebných opravných položek	(298 091)
Kurzové rozdíly	(7 290)
<b>Zůstatek opravných položek daňově odpočitatelných k 31. prosinci 2003</b>	<b>924 943</b>
Zůstatek k 1. lednu 2004	924 943
Tvorba v průběhu roku	262 709
Sledované úvěry	125 780
Nestandardní úvěry	89 071
Pochybné úvěry	6 712
Ztrátové úvěry	40 761
Pohledávky za dlužníky v konkurzním a vyrovnacím řízení	385
Použití v průběhu roku	(59 275)
Odpis úvěrů	(59 275)
Rozpuštění nepotřebných opravných položek	(302 519)
Kurzové rozdíly	(8 510)
<b>Zůstatek opravných položek daňově odpočitatelných k 31. prosinci 2004</b>	<b>817 348</b>
<b>Ostatní opravné položky na ztráty z pohledávek (daňově neodpočitatelné)</b>	
Dodatečný převod z daňově odpočitatelných	121 131
Zůstatek k 1. lednu 2003	121 131
Tvorba v průběhu roku	7 955
Použití v průběhu roku	-
Rozpuštění nepotřebných opravných položek	(97 881)
Kurzové rozdíly	-
<b>Zůstatek opravných položek daňově neodpočitatelných k 31. prosinci 2003</b>	<b>31 205</b>
Zůstatek k 1. lednu 2004	31 205
Tvorba v průběhu roku	832

Použití v průběhu roku	-
Rozpuštění nepotřebných opravných položek	(23 582)
Kurzové rozdíly	-
<b>Zůstatek opravných položek daňově neodpočitatelných k 31. prosinci 2004</b>	<b>8 455</b>
<b>Celkové opravné položky na ztráty z úvěrů k 31. prosinci 2003</b>	<b>956 148</b>
<b>Celkové opravné položky na ztráty z úvěrů k 31. prosinci 2004</b>	<b>825 803</b>

**(c) Ostatní rezervy**

tis. Kč	
Zůstatek k 1. lednu 2003	68 729
Tvorba v průběhu roku	21 650
Použití v průběhu roku	(16 467)
Rozpuštění nepotřebných rezerv	(4 794)
<b>Zůstatek ostatních rezerv k 31. prosinci 2003</b>	<b>69 118</b>
Zůstatek k 1. lednu 2004	69 118
Tvorba v průběhu roku	40 173
Použití v průběhu roku	(2 117)
Rozpuštění nepotřebných rezerv	(5 150)
<b>Zůstatek ostatních rezerv k 31. prosinci 2004</b>	<b>102 024</b>

### 30. NEROZDĚLENÝ ZISK, REZERVNÍ FONDY A OSTATNÍ FONDY ZE ZISKU

Banka rozdělila svůj zisk za rok 2003 následujícím způsobem:

tis. Kč	Zisk	Nerozdělený zisk	Povinné rezervní fondy	Ostatní rezervní fondy	Kapitálové fondy	Ostatní fondy ze zisku
Zůstatek k 1. lednu 2004	-	1 661 556	648 218	1 013 319	37 142	850
Zisk roku 2003	1 706 605					
<i>Rozdělení zisku roku 2003 schválené dozorčí radou:</i>						
Převod do fondů	(87 630)		85 330	-	-	2 300
Převod do nerozděleného zisku	(1 618 975)	1 618 975				
Platba dividend		(1 000 000)				
Ostatní tvorba		-	-	-	-	2 205
Použití prostředků		-	-	-	-	(3 755)
Zůstatek k 31. prosinci 2004 před rozdělením zisku z roku 2004	-	2 280 531	733 548	1 013 319	37 142	1 600

Od 1. ledna 2005 je banka povinna pro účtování a sestavení účetní závěrky použít Mezinárodní standardy účetního výkaznictví. Rozdělení zisku za rok 2004 ve výši 1 866 350 tis. Kč bude schvalovat valná hromada banky v první polovině roku 2005.

### 31. DAŇ Z PŘÍJMŮ A ODLOŽENÝ DAŇOVÝ ZÁVAZEK/POHLEDÁVKA

#### (a) Splatná daň z příjmů

tis. Kč	2004	2003
Zisk nebo ztráta za účetní období před zdaněním	2 510 172	2 333 322
Výnosy nepodléhající zdanění	(373 711)	(473 440)
Daňově neodčitatelné náklady	441 435	245 189
Mezisoučet	2 577 896	2 105 071
Daň vypočtená při použití sazby 28%, resp. 31%	721 811	652 572
Použité slevy na dani a zápočty	(53 133)	(20 809)
<b>Splatná daň za běžný rok</b>	<b>668 678</b>	<b>631 763</b>

#### (b) Odložený daňový závazek/pohledávka

Odložené daně z příjmu jsou počítány ze všech dočasných rozdílů za použití odpovídající daňové sazby. Odložené daňové pohledávky a závazky se skládají z následujících položek:

tis. Kč	2004	2003
<b>Odložené daňové pohledávky</b>		
Nedaňové rezervy	17 426	13 389
Sociální a zdravotní pojištění - bonusy	14 268	19 972
	31 694	33 361
<b>Odložené daňové závazky</b>		
Rozdíl zůstatkových cen majetku	5 093	8 963
<b>Odložená daňová pohledávka</b>	<b>26 601</b>	<b>24 398</b>

Banka vykázala v roce 2004 výnos z titulu odložené daně ve výši 2 203 tis. Kč (v roce 2003: výnos 10 083 tis. Kč).

Vedení banky se domnívá, že úroveň současných a budoucích zdanitelných zisků banky bude s největší pravděpodobností dostatečná k realizaci odložené daňové pohledávky vykázané k 31. prosinci 2004.



### (c) Rezerva na splatnou daň

Banka k 31. prosinci 2004 vykázala rezervu na splatnou daň ve výši 93 300 tis. Kč. Tato rezerva zohledňuje zvýšené daňové náklady v následujícím účetním období, které nebudou souviset s běžnou činností banky, ale vyplývají z novely zákona o rezervách pro zjištění základu daně z příjmů č. 593/1992 Sb. (viz bod 3 (f) přílohy).

## 32. PODROZVAHOVÉ POLOŽKY

### (a) Neodvolatelné závazky z akceptů a indosamentů, jiných písemných závazků, hodnoty dané do zástavy

tis. Kč	2004	2003
<b>Banky</b>		
Neodvolatelné akreditivy a finanční záruky	464 391	490 951
Ostatní neodvolatelné potenciální závazky	462 331	514 179
Poskytnuté zástavy	1 382 020	-
	2 308 742	1 005 130
<b>Klienti</b>		
Neodvolatelné akreditivy a finanční záruky	9 531 155	7 911 858
Ostatní neodvolatelné potenciální závazky	41 538 513	32 437 194
Poskytnuté zástavy	1 467 000	92 200
	52 536 668	40 441 252
<b>Celkem</b>	<b>54 845 410</b>	<b>41 446 382</b>

Rezervy v celkové částce 131 998 tis. Kč (v roce 2003: 158 498 tis. Kč), zahrnuté do položky „Rezervy ostatní“ v rozvaze, byly vytvořeny vzhledem k rizikům spojeným s podrozvahovými aktivy banky.

### (b) Záruky vystavené ve prospěch osob se zvláštním vztahem k bance

tis. Kč	Řídící orgány
K 31. prosinci 2004	447
K 31. prosinci 2003	647

### (c) Záruky vystavené ve prospěch účastí s podstatným a rozhodujícím vlivem

tis. Kč	2004	2003
Rozhodující vliv	17	17
Podstatný vliv	-	-
<b>Celkem</b>	<b>17</b>	<b>17</b>

**(d) Záruky přijaté od účastí s podstatným a rozhodujícím vlivem**

K 31. prosinci 2004 a 2003 banka nepřijala žádnou záruku od účastí s podstatným a rozhodujícím vlivem.

**(e) Podrozvahové finanční nástroje****Finanční deriváty sjednané na mezibankovním trhu (OTC deriváty)**

tis. Kč	Smluvní částky		Reálná hodnota	
	2004	2003	2004	2003
<b>Zajišťovací nástroje</b>				
Úrokové swapy	8 937 189	5 341 290	(213 896)	(12 286)
<b>Nástroje k obchodování</b>				
Úrokové forwardy (FRA)	105 100 000	173 769 350	24 971	1 297
Úrokové swapy	74 444 161	78 436 333	(776 366)	(578 071)
Termín. měnové operace			(30 773)	(42 634)
Nákup	13 690 067	9 604 540	-	-
Prodej	13 662 873	9 648 672	-	-
Opční kontrakty	8 272 994	2 700 522	1 112	189
Cross currency swapy	22 381 553	17 250 444	358 724	(292 680)

**Burzovní finanční deriváty**

tis. Kč	Smluvní částky		Reálná hodnota	
	2004	2003	2004	2003
<b>Nástroje k obchodování</b>				
Úrokové futures	353 610	194 430	50 917	31 285

## (f) Zbytková splatnost finančních derivátů

Níže uvedené údaje představují alokaci nominálních hodnot jednotlivých typů finančních derivátů k jejich zbytkovým dobám do splatnosti.

tis. Kč	Do 3 měs.	Od 3 měs. do 1 roku	Od 1 roku do 5 let	Nad 5 let	Celkem
<b>K 31. prosinci 2004</b>					
<b>Zajišťovací nástroje</b>					
Úrokové swapy	731 160	2 300 000	2 747 445	3 158 584	8 937 189
<b>Nástroje k obchodování</b>					
Úrokové forwardy (FRA)	45 050 000	47 050 000	13 000 000	-	105 100 000
Úrokové swapy	3 734 090	6 594 600	35 540 126	28 575 345	74 444 161
Termínové měnové operace (nákup)	10 045 424	3 628 289	16 354	-	13 690 067
Termínové měnové operace (prodej)	9 991 075	3 654 262	17 536	-	13 662 873
Opční kontrakty	773 834	1 256 949	6 110 365	131 846	8 272 994
Úrokové futures	353 610	-	-	-	353 610
Cross currency swapy	6 272 465	8 143 200	6 769 100	1 196 788	22 381 553
<b>K 31. prosinci 2003</b>					
<b>Zajišťovací nástroje</b>					
Úrokové swapy	-	300 000	4 717 240	324 050	5 341 290
<b>Nástroje k obchodování</b>					
Úrokové forwardy (FRA)	66 074 450	102 694 900	5 000 000	-	173 769 350
Úrokové swapy	11 679 825	13 860 349	28 695 751	24 200 408	78 436 333
Termínové měnové operace (nákup)	4 413 161	5 191 379	-	-	9 604 540
Termínové měnové operace (prodej)	4 413 277	5 235 395	-	-	9 648 672
Opční kontrakty	33 632	933 264	1 733 626	-	2 700 522
Úrokové futures	194 430	-	-	-	194 430
Cross currency swapy	3 546 684	7 586 432	5 950 778	166 550	17 250 444

## (g) Dohody o refinancování

K 31. prosinci 2004 má banka možnost čerpat následující úvěrové rámce:

- úvěrový rámec od Bank Austria Creditanstalt AG, Vídeň ve výši 2 608 109 tis. Kč (85 610 tis. EUR) se splatností v prosinci 2006.
- úvěrový rámec od Evropské investiční banky (EIB) ve výši 1 928 250 tis. Kč (63 294 tis. EUR) se splatností v prosinci 2009. Tato linka je účelově vázaná na refinancování úvěrů splňujících podmínky EIB.

## 33. HODNOTY PŘEVZATÉ DO SPRÁVY A K OBHOSPODAŘOVÁNÍ

tis. Kč	2004	2003
Dluhopisy	54 830 130	35 962 602
Akcie a podílové listy	63 975 965	43 786 654
<b>Celkem</b>	<b>118 806 095</b>	<b>79 749 256</b>

### 34. FINANČNÍ NÁSTROJE - TRŽNÍ RIZIKO

Banka je vystavena tržním rizikům, která vyplývají z otevřených pozic transakcí s úrokovými, akciovými a měnovými nástroji, které jsou citlivé na změny podmínek na finančních trzích.

#### (a) Obchodování

Banka drží obchodní pozice v různých finančních nástrojích včetně finančních derivátů. Většina obchodních aktivit banky je řízena požadavky klientů banky. Podle odhadu poptávky klientů drží banka určitou zásobu finančních nástrojů a udržuje přístup na finanční trhy prostřednictvím kótování nákupních (bid) a prodejních (ask) cen a také obchodováním s dalšími tvůrci trhu. Tyto pozice jsou také drženy za účelem budoucího očekávaného vývoje finančních trhů a představují tedy spekulaci na tento vývoj. Obchodní strategie banky je tak ovlivněna spekulativním očekáváním a tvorbou trhu a jejím cílem je maximalizace čistých výnosů z obchodování.

Banka řídí rizika spojená s obchodními aktivitami na úrovni jednotlivých rizik a také jednotlivých typů finančních nástrojů. Základním nástrojem řízení rizik jsou limity na objemy jednotlivých transakcí, limity na citlivost portfolia (BPV), stop loss limity a Value at Risk (VaR) limity. V části „Metody řízení rizik“ (bod 33 (c)) jsou uvedeny kvantitativní metody, které se uplatňují při řízení tržních rizik.

Většina derivátů je sjednávána na mezibankovním (OTC) trhu, a to z důvodu neexistence veřejného trhu finančních derivátů v České republice.

#### (b) Řízení rizik

Níže jsou popsána vybraná rizika, jimž je banka vystavena z důvodu svých neobchodních aktivit a řízení pozic vzniklých z těchto aktivit, a dále pak přístupy banky k řízení těchto rizik. Detailnější postupy, které banka používá k měření a řízení těchto rizik, jsou uvedeny v části „Metody řízení rizik“ (bod 34 (c)).

##### *Riziko likvidity*

Riziko likvidity vzniká z typu financování aktivit banky a řízení jejich pozic. Zahrnuje jak riziko schopnosti financovat aktiva banky nástroji s vhodnou splatností, tak i schopnost banky likvidovat/prodat aktiva za přijatelnou cenu v přijatelném časovém horizontu.

Banka má přístup k diverzifikovaným zdrojům financování. Zdroje financování sestávají z depozit a ostatních vkladů, vydaných cenných papírů, přijatých úvěrů včetně podřízených závazků a také z vlastního kapitálu banky. Tato diverzifikace dává bance flexibilitu a omezuje její závislost na jednom zdroji financování. Banka pravidelně vyhodnocuje riziko likvidity, a to zejména monitorováním změn ve struktuře financování a porovnává je se strategií řízení rizika likvidity, kterou schválilo představenstvo banky. Banka dále drží jako součást své strategie řízení rizika likvidity část aktiv ve vysoce likvidních prostředcích, jako jsou státní pokladniční poukázky a obdobné dluhopisy.

## Zbytková splatnost aktiv a závazků banky

tis. Kč	Do 3 měs.	Od 3 měs. do 1 roku	Od 1 roku do 5 let	Nad 5 let	Bez specifikace	Celkem
<b>K 31. prosinci 2004</b>						
Pokladní hotovost	490 929	-	-	-	52 465	543 394
Státní bezkuponové dluhopisy	5 663 415	3 892 537	533 486	803 688	-	10 893 126
Pohledávky za bankami	17 931 239	1 731 130	35 726	229 242	39 776	19 967 113
Pohledávky za klienty	10 461 195	15 602 906	27 349 948	26 509 868	5 129 280	85 053 197
Dluhové cenné papíry	5 507 018	2 951 069	6 800 487	5 125 139	-	20 383 713
Akcie, podílové listy a podíly	-	-	-	-	2 323 574	2 323 574
Účasti s podstatným vlivem	-	-	-	-	240	240
Účasti s rozhodujícím vlivem	-	-	-	-	488 278	488 278
Ostatní aktiva	-	26 601	-	-	3 037 526	3 064 127
Náklady a příjmy příštích období	117 129	-	-	-	-	117 129
<b>Celkem</b>	<b>40 170 925</b>	<b>24 204 243</b>	<b>34 719 647</b>	<b>32 667 937</b>	<b>11 071 139</b>	<b>142 833 891</b>
Závazky vůči bankám	13 684 797	5 553 901	3 738 336	1 118 250	-	24 095 284
Závazky vůči klientům	68 205 990	972 821	1 093 759	45 858	-	70 318 428
Závazky z dluhových cenných papírů	15 853 565	97 846	10 723 690	1 102 330	-	27 777 431
Ostatní pasiva	-	-	-	-	19 735 133	19 735 133
Výnosy a výdaje příštích období	194 685	-	-	-	-	194 685
Podřízené závazky	-	49	-	712 881	-	712 930
<b>Celkem</b>	<b>97 939 037</b>	<b>6 624 617</b>	<b>15 555 785</b>	<b>2 979 319</b>	<b>19 735 133</b>	<b>142 833 891</b>
<b>Gap</b>	<b>(57 768 112)</b>	<b>17 579 626</b>	<b>19 163 862</b>	<b>29 688 618</b>	<b>(8 663 994)</b>	<b>-</b>
<b>Kumulativní gap</b>	<b>(57 768 112)</b>	<b>(40 188 486)</b>	<b>(21 024 624)</b>	<b>8 663 994</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>K 31. prosinci 2003</b>						
Pokladní hotovost	474 400	-	-	-	455 359	929 759
Státní bezkuponové dluhopisy	5 925 648	1 750 341	1 553 225	964 157	-	10 193 371
Pohledávky za bankami	18 958 373	1 138 364	48 031	-	26 545	20 171 313
Pohledávky za klienty	7 571 239	24 015 425	24 008 541	19 749 200	5 928 871	81 273 276
Dluhové cenné papíry	1 877 360	917 962	7 354 961	6 275 585	-	16 425 868
Akcie, podílové listy a podíly	-	-	-	-	3 044	3 044
Účasti s podstatným vlivem	-	-	-	-	240	240
Účasti s rozhodujícím vlivem	-	-	-	-	434 216	434 216
Ostatní aktiva	-	24 398	-	-	2 468 942	2 493 340
Náklady a příjmy příštích období	274 699	-	-	-	-	274 699
<b>Celkem</b>	<b>35 081 719</b>	<b>27 846 490</b>	<b>32 964 758</b>	<b>26 988 942</b>	<b>9 317 217</b>	<b>132 199 126</b>
Závazky vůči bankám	15 566 590	1 294 776	3 301 262	3 709 825	-	23 872 453
Závazky vůči klientům	69 876 499	783 693	241 203	1 026	-	70 902 421
Závazky z dluhových cenných papírů	6 764 346	3 064 662	1 586 349	4 681 459	-	16 096 816
Ostatní pasiva	-	-	-	-	19 496 847	19 496 847
Výnosy a výdaje příštích období	674 538	-	-	-	-	674 538
Podřízené závazky	-	132	397 642	758 277	-	1 156 051
<b>Celkem</b>	<b>92 881 973</b>	<b>5 143 263</b>	<b>5 526 456</b>	<b>9 150 587</b>	<b>19 496 847</b>	<b>132 199 126</b>
<b>Gap</b>	<b>(57 800 254)</b>	<b>22 703 227</b>	<b>27 438 302</b>	<b>17 838 355</b>	<b>(10 179 630)</b>	<b>-</b>
<b>Kumulativní gap</b>	<b>(57 800 254)</b>	<b>(35 097 027)</b>	<b>(7 658 725)</b>	<b>10 179 630</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

### Úrokové riziko

Banka je vystavena úrokovému riziku vzhledem ke skutečnosti, že úročená aktiva a pasiva mají různé splatnosti nebo období změny/úpravy úrokových sazeb a také objemy v těchto obdobích. V případě proměnlivých úrokových sazeb je banka vystavena bazickému riziku, které je dáno rozdílem v mechanismu úpravy jednotlivých typů úrokových sazeb jako Pribor, vyhlášených úroků z vkladů, atd. Aktivita v oblasti řízení úrokového rizika mají za cíl optimalizovat čistý úrokový výnos banky v souladu se strategií banky schválenou představenstvem banky.

Celková pozice banky k 31. prosinci 2004 je charakterizována kratší durací na straně aktiv v porovnání se stranou pasiv. Banka je tedy úrokově citlivější na straně aktiv. U delších splatností je pozice krátkodobějších aktiv vyvažována pozicemi ze spekulativního obchodování. Celková pozice banky je přibližně vyrovnaná. Pozice je diverzifikována do více měn a tím je banka rovněž citlivá na pohyb úrokových sazeb jednotlivých měn vůči sobě. Největší citlivost banky je vázána na EUR a CZK. Při paralelním růstu úrokových sazeb jednotlivých měn by došlo k mírnému poklesu čistého výnosu.

K řízení nesouladu mezi úrokovou citlivostí aktiv a pasiv jsou ve většině případů používány úrokové deriváty. Tyto transakce jsou uzavírány v souladu se strategií řízení aktiv a pasiv schválenou představenstvem banky. Část výnosů banky je generována prostřednictvím cíleného nesouladu mezi úrokově citlivými aktivy a závazky.

### Akciové riziko

Akciové riziko je riziko pohybu ceny akciových nástrojů držených v portfoliu banky a finančních derivátů odvozených od těchto nástrojů. Hlavním zdrojem tohoto rizika je obchodování s akciovými nástroji, i když určitá

část akciového rizika vzniká také z důvodu neobchodních aktivit banky. Rizika akciových nástrojů jsou řízena obchodními limity a metody řízení tohoto rizika jsou uvedeny v části „Metody řízení rizik“ (bod 34 (c)).

### Měnové riziko

Aktiva a pasiva v cizích měnách včetně podrozvahových angažovaností představují expozici banky vůči měnovým rizikům. Realizované i nerealizované kurzové zisky a ztráty jsou zachyceny přímo ve výkazu zisku a ztráty.

### (c) Metody řízení rizik

Řízení rizik v bance se zaměřuje na řízení celkové čisté angažovanosti vyplývající ze struktury aktiv a závazků banky. Banka tedy monitoruje úrokové riziko prostřednictvím sledování citlivosti jednotlivých aktiv nebo závazků v jednotlivých časových pásmech vyjádřené změnou jejich současné hodnoty při vzestupu úrokových sazeb o 1 bazický bod (BPV). Pro účely uplatnění zajišťovacího účetnictví pak banka identifikuje konkrétní aktiva/závazky způsobující tento nesoulad tak, aby splnila účetní kritéria pro aplikaci zajišťovacího účetnictví.

### Value at Risk

Value at Risk představuje hlavní metodu řízení tržních rizik plynoucích z aktivit banky. Value at Risk představuje potenciální ztrátu z nepříznivého pohybu na trhu v daném časovém horizontu na určité úrovni spolehlivosti. Banka stanovuje Value at Risk pomocí stochastické simulace velkého množství scénářů potenciálního vývoje finančních trhů. Value at Risk je měřeno na bázi jednodenního intervalu držby a úrovni spolehlivosti 99%. Výsledky modelu jsou denně zpětně testovány a porovnávány s výsledky odpovídajícími skutečné změně úrokových sazeb na finančních trzích a v případě zjištěných nepřesností je model upraven tak, aby odpovídal aktuálnímu vývoji na finančních trzích.

### Níže jsou uvedeny hodnoty Value at Risk za jednotlivé typy rizik.

	K 31. prosinci 2004	Průměr 2004	K 31. prosinci 2003	Průměr 2003
tis. Kč				
VaR úrokových nástrojů	27 645	18 163	19 392	17 068
VaR měnových nástrojů	224	1 551	1 479	1 897
VaR akciových nástrojů	256	527	157	339

K 31. prosinci 2004 činilo celkové VaR za všechna tržní rizika 27 654 tis. Kč (v roce 2003: 18 711 tis. Kč). Tato hodnota je nižší než součet VaR za jednotlivá rizika z důvodu korelace mezi jednotlivými riziky. V závěru roku 2004 došlo ke změně výpočtu VaR z metody Variance/Covariance na metodu historické simulace se započtením rizika kreditních spreadů.

### Úroková rizika

Pro měření úrokové citlivosti aktiv a pasiv používá banka metodu „Basis Point Value“ (BPV). BPV představuje změnu současné hodnoty peněžních toků plynoucích z jednotlivých nástrojů při vzestupu úrokových sazeb o 1 bazický bod (0.01%), tzn. představuje citlivost nástrojů vůči úrokovému riziku.

Banka nastavila limity na úrokové riziko se záměrem omezit oscilaci čistého úrokového výnosu z titulu změny úrokových sazeb o 0.01% („BPV limit“).

### Měnové riziko

Banka nastavila systém limitů na měnové riziko na bázi čisté měnové pozice v jednotlivých měnách. Banka stanovila limit ve výši 20 mil. EUR na celkovou čistou měnovou pozici banky a na pozice v jednotlivých hlavních měnách (CZK, EUR a USD). Pro ostatní měny platí limity ve výši 0,2 až 5 mil. EUR dle rizikovitosti dané měny.

### Stresové testování

Banka provádí týdně stresové testování úrokového rizika tím, že aplikuje historické scénáře významných pohybů na finančních trzích a interně definovaných nepravděpodobných scénářů a modeluje jejich dopad na hospodářský výsledek banky. Banka stanovila limity na tyto stresové scénáře, které jsou součástí procesu řízení rizik v bance.

## 35. FINANČNÍ NÁSTROJE - ÚVĚROVÉ RIZIKO

Banka je vystavena úvěrovému riziku z titulu svých obchodních aktivit, poskytování úvěrů, zajišťovacích transakcí, investičních aktivit a zprostředkovatelských činností.

### (a) Klasifikace pohledávek

Banka klasifikuje pohledávky do jednotlivých kategorií v souladu s opatřením ČNB č. 9 ze dne 6. listopadu 2002, v úplném znění, kterým se stanoví pravidla pro posuzování pohledávek z finančních činností, tvorbu opravných položek a rezerv a pravidla pro nabývání některých druhů aktiv. Toto členění je následující:

#### Standardní pohledávky

Standardní pohledávkou se rozumí pohledávka, o jejímž úplném splacení není důvodu pochybovat. Splátky jistiny a příslušenství jsou řádně hrazeny, žádná z nich není po splatnosti déle než 30 dní, žádná z pohledávek za dlužníkem nebyla v posledních 2 letech z důvodu zhoršení jeho finanční situace restrukturalizována. Za standardní pohledávku je možné také považovat:

- pohledávku za dlužníkem, vůči němuž je podle zvláštního předpisu České národní banky stanovena nulová riziková váha, přičemž žádná splátka jistiny nebo příslušenství není déle než 540 dnů po splatnosti,
- pohledávku plně zajištěnou vysoce kvalitním zajištěním, přičemž žádná splátka jistiny nebo příslušenství není déle než 540 dnů po splatnosti.

K začlenění pohledávky do této kategorie musí pohledávka zároveň splňovat následující rozšiřující kritéria:

- dlužníkovi nebyla úvěrová smlouva vypovězena/čerpáná částka úvěru nebyla učiněna splatnou z iniciativy banky,
- dlužník nevede žádný právní spor, který by mohl mít důsledky pro jeho solventnost.

#### Sledované pohledávky

Sledovanou pohledávkou se rozumí pohledávka, jejíž úplné splacení je zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka pravděpodobné. Splátky jistiny nebo příslušenství jsou hrazeny s dílčími problémy, avšak žádná z nich není po splatnosti déle než 90 dní, žádná z pohledávek za dlužníkem nebyla v posledních 6 měsících z důvodu zhoršení jeho finanční situace restrukturalizována. Za sledovanou pohledávku se také považuje:

- pohledávku za dlužníkem, vůči němuž je podle zvláštního předpisu České národní banky stanovena nulová riziková váha, přičemž alespoň jedna splátka jistiny nebo příslušenství je po splatnosti více než 540 dní,
- pohledávku plně zajištěnou osobou, vůči níž je podle zvláštního předpisu České národní banky stanovena nulová riziková váha, přičemž alespoň jedna splátka jistiny nebo příslušenství je po splatnosti více než 540 dní.

#### Nestandardní pohledávky

Nestandardní pohledávkou se rozumí pohledávka, jejíž úplné splacení je zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka nejisté, částečné splacení je však vysoce pravděpodobné. Splátky jistiny nebo příslušenství jsou hrazeny s problémy, avšak žádná z nich není po splatnosti déle než 180 dní.

### *Pochybné pohledávky*

Pochybnou pohledávkou se rozumí pohledávka, jejíž úplné splacení je zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka vysoce nepravděpodobné, částečné splacení je možné a pravděpodobné. Splátky jistiny nebo příslušenství jsou hrazeny s problémy, avšak žádná z nich není po splatnosti déle než 360 dní.

### *Ztrátové pohledávky*

Ztrátovou pohledávkou se rozumí pohledávka, jejíž úplné splacení je zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka nemožné. Předpokládá se, že tato pohledávka nebude uspokojena nebo bude uspokojena pouze částečně ve velmi malé částce. Splátky jistiny nebo příslušenství jsou po splatnosti déle než 360 dní. Za ztrátovou se také považuje:

- pohledávka za dlužníkem ve vyrovnacím řízení,
- pohledávka za dlužníkem, na jehož majetek byl prohlášen konkurz, ledaže jde o pohledávku za podstatou vzniklou po prohlášení konkurzu.

Klasifikace je bankou prováděna v měsíční periodicitě, přičemž hlavními kritérii pro klasifikaci pohledávky jsou:

- finanční situace dlužníka a plnění dohodnuté splátkové povinnosti
- plnění informační povinnosti ze strany dlužníka
- provedení (neprovedení) restrukturalizace dluhu
- prohlášení konkursu nebo povolení vyrovnání na dlužníkův majetek

Kromě klasifikace v souladu s výše zmiňovaným opatřením ČNB používá banka pro hodnocení bonity firemních klientů rovněž vnitřní systém kategorizace. Tento interní ratingový systém je tvořen 28 ratingovými třídami. Pro zařazení klienta do příslušné ratingové třídy banka (kromě případné doby pohledávky po splatnosti) hodnotí také klientovy finanční ukazatele (struktura a vzájemné vztahy relevantních položek rozvahy, výkazu zisku a ztráty, cash flow), kvalitu managementu, vlastnickou strukturu, postavení klienta na trhu, kvalitu klientova výkaznictví, jeho výrobního zařízení apod.

V případě, že je dostupné externí hodnocení dlužníka připravené renomovanou ratingovou agenturou, přihlíží banka při kategorizaci tohoto dlužníka také k výsledkům tohoto hodnocení. Toto hodnocení však nenahrazuje vnitřní kategorizaci podle ratingového systému banky.

Banka nestanovuje interní rating u pohledávek za fyzickými osobami.

### **(b) Hodnocení zajištění úvěrů**

Banka v souladu se svou strategií řízení úvěrových rizik před poskytnutím úvěru vyžaduje zajištění úvěrových pohledávek některých dlužníků. Banka za akceptovatelné zajištění snižující hrubou úvěrovou angažovanost pro účely výpočtu opravných položek zpravidla považuje následující typy zajištění:

- Hotovost
- Bonitní cenné papíry
- Bankovní záruka bonitní banky
- Záruka vysoce bonitní nebankovní osoby
- Nemovitosti
- Postoupení vysoce bonitních pohledávek

Při stanovení realizovatelné hodnoty zajištění banka postupuje konzervativně a vychází především z bonity poskytovatele zajištění a nominální hodnoty zajištění, resp. znaleckých hodnocení připravených zvláštním útvarům banky. Realizovatelná hodnota zajištění je pak stanovena z této hodnoty aplikací korekčního koeficientu, který odráží schopnost banky v případě potřeby příslušné zajištění realizovat. Realizovatelná hodnota zajištění pro účely výpočtu opravných položek je stanovována individuálně pro každou pohledávku. Banka provádí pravidelné přehodnocení hodnoty zajištění a korekčních koeficientů.

### **(c) Výpočet opravných položek**

Při výpočtu opravných položek vychází banka z hrubé účetní hodnoty jednotlivých pohledávek snížené o realizovatelnou hodnotu zajištění. K takto stanoveným čistým pohledávkám jsou v souladu s opatřením ČNB č. 9 ze dne 6. listopadu 2002 tvořeny opravné položky v následující výši:

Standardní	0,0%
Sledované	1-19,9%
Nestandardní	20-49,9%
Pochybné	50-99,9%
Ztrátové	100,0%

### **(d) Měření úvěrového rizika**

Banka sleduje úvěrové riziko pomocí kvantifikace očekávané ztráty (standardních rizikových nákladů) z jednotlivých úvěrových pohledávek v časovém horizontu jednoho roku. Banka rovněž úvěrovým pohledávkám přiřazuje pomocí modelu Value at Risk příslušnou výši rizikového kapitálu pokrývající neočekávanou ztrátu úvěrového portfolia.



**(e) Koncentrace úvěrového rizika**

Koncentrace úvěrového rizika vzniká z důvodu existence úvěrových pohledávek s obdobnými ekonomickými charakteristikami, které ovlivňují schopnost dlužníka resp. skupiny dlužníků dostát svým závazkům. Banka považuje za významnou angažovanost pohledávku vůči dlužníku nebo ekonomicky spjaté skupině dlužníků, která přesahuje 10 % kapitálu banky. Banka vytvořila systém vnitřních limitů na jednotlivé země, odvětví a dlužníky tak, aby zabránila vzniku významné koncentrace úvěrového rizika, a svoji úvěrovou angažovanost v jednotlivých segmentech pravidelně sleduje.

*Sektorová analýza*

Analýza koncentrace úvěrového rizika do jednotlivých odvětví/sektorů je uvedena v bodech 14(b), 14(d) a 14(e).

**(f) Vymáhání pohledávek za dlužníky**

Banka má zřízeno oddělení sanace a vymáhání úvěrů, které spravuje pohledávky, jejichž návratnost je ohrožena. Cílem činnosti tohoto oddělení je u ohrožených úvěrových pohledávek dosáhnout jednoho nebo několika z následujících cílů:

- „revitalizace“ úvěrového vztahu, jeho restrukturalizace a následný návrat případu mezi standardní úvěrové zákazníky
- plné splacení úvěru
- minimalizace ztráty z úvěru (realizací zajištění, prodejem pohledávky s diskontem apod.)
- zabránění vzniku dalších ztrát z úvěru (tzn. posouzení budoucích nákladů v porovnání s možnými výnosy)

**(g) Sekuritizace a použití úvěrových derivátů**

Banka neprovedla do data účetní závěrky žádnou sekuritizaci svých pohledávek ani neobchoduje s úvěrovými deriváty.

**h) Kvalita úvěrového portfolia**

Úvěrové portfolio banky je možné považovat z pohledu bonitní struktury úvěrových pohledávek za kvalitní. K 31. prosinci 2004 představuje přibližně dvě třetiny úvěrového portfolia banky expozice za klienty v ratingových třídách s roční pravděpodobností selhání nižší než 1 %.

a externími auditory. Banka si ověřila efektivnost použití těchto plánů při obnově činností po výpadcích, které jí postihly např. při povodních v srpnu 2002.

Banka má dále ve svých interních předpisech přesně definovány povinnosti jednotlivých zaměstnanců včetně řídicích pracovníků, které zahrnují také příslušné kontrolní činnosti.

V oblasti platebního styku a vypořádání transakcí se banka snaží předcházet vzniku operačního rizika dodržováním následujících principů:

- činnosti, v jejichž důsledku dochází k pohybu finančních prostředků (realizace transakcí platebního styku, vypořádání mezibankovních obchodů, úvěrová administrace) jsou prováděny na bázi kontroly čtyř očí (zadávací - autorizující)
- denní odsouhlasení položek na nostro účtech
- denní a měsíční odsouhlasení položek na vnitřních účtech banky spadajících do kompetence příslušného útvaru
- evidence, zpracování a eskalace reklamací z důvodu chyb vzniklých v rámci zpracování.

Banka zavádí v rámci projektu Basel II komplexní systém pro sledování a řízení operačního rizika. Cílem je uplatnění standardizované metody řízení operačního rizika k datu implementace Basel II.

**36. OPERAČNÍ, PRÁVNÍ A OSTATNÍ RIZIKA**

Banka je vybavena komplexní interní předpisovou základnou, která upravuje a definuje pracovní postupy a příslušné kontrolní činnosti.

Z pohledu operačních rizik je podstatné, že součástí předpisové základny banky je také „Disaster Recovery Plan“ a „Business Continuity Plan“. Platnost těchto dokumentů je pravidelně prověřována interními

**VÝROK AUDITORA  
K NEKONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ  
ZÁVĚRCE**





KPMG Česká republika Audit, s.r.o.  
Pobřežní 648/1a  
186 00 Praha 8  
Česká republika

Telephone +420 222 123 111  
Fax +420 222 123 100  
Internet www.kpmg.cz

## Zpráva auditora pro akcionáře HVB Bank Czech Republic a.s.

Na základě provedeného auditu jsme dne 15. března 2005 vydali o účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy, zprávu následujícího znění:

“Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky HVB Bank Czech Republic a.s. k 31. prosinci 2004. Za účetní závěrku je odpovědný statutární orgán banky. Naší odpovědností je vyjádřit na základě auditu výrok o této účetní závěrce.

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a auditorskými směrnicemi Komory auditorů České republiky. Tyto směrnice požadují, abychom audit naplánovali a provedli tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrové ověření podkladů prokazujících údaje a informace uvedené v účetní závěrce. Audit rovněž zahrnuje posouzení použitých účetních zásad a významných odhadů učiněných společností a zhodnocení celkové prezentace účetní závěrky. Jsme přesvědčeni, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření našeho výroku.

Podle našeho názoru, účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, závazků, vlastního kapitálu a finanční situace HVB Bank Czech Republic a.s. k 31. prosinci 2004 a výsledku hospodaření za rok 2004 v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky.”

Ověřili jsme též soulad ostatních finančních informací uvedených v této výroční zprávě s auditovanou účetní závěrkou. Podle našeho názoru jsou tyto informace ve všech významných ohledech v souladu s námi ověřenou účetní závěrkou.

Za úplnost a správnost zprávy o vztazích mezi propojenými osobami odpovídá statutární orgán banky. Naší odpovědností je ověřit správnost údajů uvedených ve zprávě. Nejistili jsme žádné skutečnosti, které by nás vedly k názoru, že zpráva obsahuje významné nesprávnosti.

V Praze, dne 28. dubna 2005

  
KPMG Česká republika Audit, s.r.o.  
Osvědčení číslo 71

  
Ing. Pavel Závitkovský  
Osvědčení číslo 69

## DALŠÍ INFORMACE



## **Další informace zveřejňované v souladu s § 118 Zákona č. 256/2004 Sb. o podnikání na kapitálovém trhu, v platném znění**

### **1. ÚDAJE O HVB BANK JAKO EMITENTOVÍ REGISTROVANÝCH CENNÝCH PAPÍRŮ**

#### **1.1. ZÁKLADNÍ ÚDAJE**

Obchodní název:	HVB Bank Czech Republic a.s.
IČ:	64948242
Sídlo:	Praha 1, nám. Republiky 3a/2090

HVB Bank Czech Republic a.s. (dále také jen „HVB Bank“) byla založena podle českého právního řádu, podle zákona č. 21/1992 Sb., o bankách, v platném znění. HVB Bank byla založena na dobu neurčitou.

HVB Bank je řádně zapsána do Obchodního rejstříku vedeného Městským soudem v Praze, v oddíle B, vložka 3608. Povolení působit jako banka bylo HVB Bank uděleno s účinností od 1. 1. 1996 rozhodnutím České národní banky č. j. V 40/9-95 ze dne 14. 9. 1995.

V podnikání emitenta nedošlo k žádným přerušením.

## 1.2 OSOBY ODPOVĚDNÉ ZA OVĚŘENÍ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Pavel Závitkovský

Osvědčení č.: 69

Chudenická 1061/26, Praha 10

Auditorská firma: KPMG Česká  
republika Audit s.r.o.

Osvědčení č.: 71

Pobřežní 648/1a, Praha 8

## 1.3 PŘEDSTAVENSTVO HVB

David Grund

předseda představenstva  
a generální ředitel

K lukám 702, Šestajovice  
rodné číslo: 550224/0062

Petr Brávek

člen představenstva  
a výkonný ředitel

Dykova 19, Praha 10

rodné číslo: 610804/0708

Udo Szekulics

člen představenstva

a výkonný ředitel

Nad Údolím 62/338, Praha 4

- Hodkovičky

dat. nar. 19. 12. 1958

Christian Bruckner

člen představenstva

a výkonný ředitel

Gallašova 585/9, Praha 6

dat. nar. 19. 2. 1971

Peter Koerner

člen představenstva

a výkonný ředitel

Pötzleinsdorfer Höhe 33,

A - 1180 Vienna, Rakousko

dat. nar. 18. 5. 1959

Žádný ze členů představenstva  
nevykonává jiné obchodní činnosti  
mimo svou činnost pro emitenta,  
které by mohly mít význam  
pro posouzení emitenta.

Novým členem představenstva  
a výkonným ředitelem byl 1. pro-  
since 2004 jmenován Peter Koer-  
ner, který nahradil ve funkci člena  
představenstva a výkonného ředite-  
le Věslava Michalika. Peter Koerner  
nebyl k datu této výroční zprávy

ještě pravomocně zapsán v obchod-  
ním rejstříku.

## 1.4 DOZORČÍ RADA HVB

Martin Grüll

člen dozorčí rady

Dr. Hans Schürff Gasse 21,

Mödling, Rakousko

dat. nar. 25. 10. 1959

den vzniku funkce: 30. 7. 2001

University of Economics, Vienna

23 let zkušeností v oblasti

mezinárodního bankovníctví

Heinz Meidlinger

člen dozorčí rady

Kalmusweg 46 / Haus 107, Vienna,

Rakousko

dat. nar. 3. 11. 1955

den vzniku funkce 30. 7. 2001

Academy of Commerce and Trade

35 let zkušeností v oblastech

Treasury

Jaroslava Laurová

členka dozorčí rady

Amforová 1886, Praha 5

rodné číslo: 595902/1068

den vzniku funkce: 3. 6. 2003

PF UK Praha

22 let zkušeností v oblasti

bankovního práva

Harald Nograsek

člen dozorčí rady

Leopold Moser Gasse 4/1/158,

1020 Vienna, Rakousko

dat. nar. 5. 10. 1958

den vzniku funkce 21. 3. 2002

University of Economics, Vienna

18 let zkušeností v oblasti

kapitálového trhu a řízení portfolií

Friederike Kotz

členka dozorčí rady

Döblinger Hauptstrasse 11, DG 29,

Vienna, Rakousko

dat. nar. 22. 11. 1962

den vzniku funkce: 21. 3. 2002

University of Economics, Vienna

19 let zkušeností v komerčním

bankovníctví, interním auditu

a řízení kvality

Helena Šrámková

členka dozorčí rady

Liškova 633/8, Praha 4

rodné číslo: 545518/2623

den vzniku funkce: 11. 3. 2002

SEŠ Praha

14 let zkušeností v oblasti

bankovního platebního styku

Ralf Cymanek

člen dozorčí rady

Ruddigergasse 9/10, 1050 Vienna,

Rakousko

dat. nar. 13. 2. 1969

den vzniku funkce: 4. 12. 2003

Technická univerzita Budapešť,

MBA - El Escorial Španělsko

12 let zkušeností z oboru,

poradenství

DDr. Regina Prehofer

člen dozorčí rady

Adolfstorgasse 49/2/7,

1130 Vienna, Rakousko

dat. nar. 2. 8. 1956

den vzniku funkce: 30. 1. 2004

Universita Vienna, doktorát

23 let zkušeností v oblasti

ekonomie

Pavel Šlambor

člen dozorčí rady

Černošická 614, Praha 5 - Lipence

rodné číslo: 720312/0903

ČVUT Praha

9 let praxe v obchodování s cenný-

mi papíry a devizové a peněžní

operace

Žádný ze členů dozorčí rady nemá  
jiné obchodní aktivity v České  
republice a ani nevykonávají jiné  
obchodní činnosti mimo svou čin-  
nost pro emitenta, které by mohly  
mít význam pro posouzení  
emitenta.

## 1.5 VEDOUcí ZAMĚSTNANCI BANKY CENTRÁLA

ING. DAVID GRUND

generální ředitel od 4. 2. 2003

VŠE Praha

25 let zkušeností v oblasti

bankovníctví

bydliště: viz představenstvo HVB

dat. nar.: viz představenstvo HVB

- ING. PETR BRÁVEK  
výkonný ředitel od 14. 11. 2001  
ČVUT Praha  
11 let zkušeností v oblasti  
bankovního  
provozu a řízení projektů  
bydliště: viz představenstvo HVB  
dat. nar.: viz představenstvo HVB
- DR. UDO AMADEUS SZEKULICS  
výkonný ředitel od 1. 9. 2002  
University of Salzburg  
19 let zkušeností v oblasti řízení  
rizik a práva  
bydliště: viz představenstvo HVB  
dat. nar.: viz představenstvo HVB
- DR. PETER KOERNER  
výkonný ředitel od 1. 12. 2004  
University of Vienna - právnická  
fakulta  
20 let zkušeností v oblasti  
firemního bankovníctví  
bydliště: viz představenstvo HVB  
dat. nar.: viz představenstvo HVB
- CHRISTIAN FRANZ BRUCKNER  
výkonný ředitel od 1. 8. 2003  
Donau - University, Kremže  
11 let zkušeností v oblasti  
bankovníctví  
bydliště: viz představenstvo HVB  
dat. nar.: viz představenstvo HVB
- ING. DUŠAN HLADNÝ  
Odbor korporátní klientely  
od 1. 7. 2004  
VŠE Praha  
13 let zkušeností v oblasti  
firemního  
bankovníctví  
bydliště: Na Hřebenech 1163,  
Praha 4  
dat. nar.: 29. 11. 1964
- ING. PAVEL NĚMEJC  
Odbor regionální firemní klientely  
od 1. 7. 2004  
VŠE Praha  
18 let zkušeností v oblasti  
bankovníctví  
bydliště: Družstevní 1658/4,  
Plzeň  
dat. nar.: 9. 3. 1963
- ING. JANA KYTLICOVÁ  
Odbor Trade Finance  
od 1. 1. 1995  
VŠE Praha  
19 let zkušeností v oblasti  
mezinárodního obchodu  
bydliště: Choceradská 3120/8,  
Praha 4  
dat. nar.: 25. 1. 1956
- BC. JIŘÍ BÁČA  
Odbor řízení pobočkové sítě  
od 25. 5. 2004  
IŠO Choceň, EF MU Brno  
9 let zkušeností v oblasti firemního  
a privátního bankovníctví  
bydliště: Ke Dráze 422/4, Praha 10  
dat. nar.: 16. 6. 1973
- ING. DANA CASIMATY, MBA  
Odbor strategického plánování  
od 1. 2. 2003  
VŠE Praha, London Business  
School, London  
11 let zkušeností v oblasti tvorby  
strategií a vývoje produktů  
bydliště: Peckova 252, Praha 8  
dat. nar.: 30. 6. 1968
- ING. IVO KUBÁLEK  
Odbor segmentového  
a produktového řízení  
od 1. 4. 2003  
VŠE Praha  
10 let zkušeností v oblasti  
bankovníctví  
bydliště: Revoluční 25, Praha 1  
dat. nar.: 9. 12. 1961
- ING. JAN PRACHAŘ  
Pověřen vedením odboru  
privátního bankovníctví  
a cenných papírů od 18. 8. 2004  
VŠE Praha  
10 let zkušeností v oblasti  
investičního bankovníctví  
bydliště: Rembrandtova 2186,  
Praha 10  
dat. nar.: 17. 7. 1969
- BC. JIŘÍ DOUBRAVSKÝ  
Odbor řízení mobilní  
distribuční sítě  
od 1. 9. 2002  
EF ZU Plzeň  
10 let zkušeností v oblasti  
firemních  
obchodů a financování nemovitostí  
bydliště: Oldřichova 595, Praha 2  
dat. nar.: 29. 6. 1971
- ING. FILIP LESCH  
Odbor Trading od 1. 10. 2003  
VŠE Praha  
10 let zkušeností v oblasti  
bankovníctví  
bydliště: Na hřebenkách 13,  
Praha 5  
dat. nar.: 26. 11. 1969
- ING. JAROSLAV ŽAHOUREK  
Odbor řízení aktiv a pasiv  
od 1. 10. 2001  
ČVUT Praha  
10 let zkušeností v oblasti Treasury  
bydliště: U Zvonařky 2536, Praha 2  
dat. nar.: 30. 5. 1970
- IGOR ZIBRIK, MA  
Odbor Custody od 1. 7. 2002  
International Finance, University  
of California  
14 let zkušeností v oblasti Treasury  
bydliště: Ke Dvoru 8, Praha 8  
dat. nar.: 25. 11. 1967
- ING. JANA RIEBOVÁ  
Personální odbor od 1. 11. 2002  
VŠCHT Praha  
14 let zkušeností v oblastech řízení  
lidských zdrojů a vzdělávání  
bydliště: Semonická 2173/4,  
Praha 9  
dat. nar.: 14. 6. 1962
- ING. JAN CHVOJKA  
Odbor centrálního marketingu  
od 1. 10. 2003  
VŠE Praha  
8 let zkušeností v oblasti  
marketingu  
bydliště: Ke Klimentce 45, Praha 5  
dat. nar.: 27. 3. 1971

- MAG. ALOIS BARTLHUBER  
Odbor řízení úvěrových rizik - firemní klientela  
od 1. 10. 2001  
University of Economics, Vienna  
16 let zkušeností v oblasti řízení rizik  
bydliště: K Botiči 8, Praha 10  
dat. nar.: 21. 6. 1962
- MAG. CHRISTIAN MICHALEK  
Odbor řízení úvěrových rizik - privátní a podnikatelská klientela  
od 1. 2. 2002  
University of Economics, Vienna  
8 let zkušeností v oblasti řízení úvěrových rizik a řízení projektů  
bydliště: 7423 Grafenschachen 38, Grafenschachen, Rakousko  
dat. nar.: 15. 2. 1967
- MGR. TIBOR KUZMÍK  
Právní odbor od 1. 7. 2003  
PF UK Praha  
11 let zkušeností v oblasti práva  
bydliště: Nechvílova 1869/13, Praha 4  
dat. nar.: 20. 2. 1968
- ING. JOSEF TYLL, CSC.  
Odbor vnitřního auditu  
od 1. 10. 2001  
VŠE Praha  
11 let zkušeností v oblasti vnitřního auditu v bankovníctví  
bydliště: Anežky Malé 774, Praha 4  
dat. nar.: 8. 8. 1947
- B.SC. DAVID JOSEPH O'MAHONY  
Odbor informačních technologií  
od 22. 11. 2004  
University College Cork, Irsko  
10 let zkušeností v oblasti bankovních informačních technologiích  
bydliště: U Zvonařky 1, Praha 2  
dat. nar.: 4. 3. 1965
- ING. DUŠAN CHVOJKA, MBA  
Odbor strategického řízení procesů  
od 5. 4. 2004  
Rochester Institute of Technology  
10 let zkušeností v oblasti řízení projektů  
bydliště: Godrova 1, Bratislava, SR  
dat. nar.: 30. 9. 1962
- ING. MIROSLAV ŠULAI  
Finanční odbor od 1. 10. 2001  
ČVUT Praha  
14 let zkušeností v bankovníctví v oblastech řízení financí, strategií, bankovních služeb a technologií  
bydliště: Gabinova 831/14, Praha 5  
dat. nar.: 11. 7. 1961
- ING. TOMÁŠ HOLÍK  
Odbor Controlling od 4. 4. 2002  
VŠE Praha  
8 let zkušeností v oblasti Controllingu a Market Risk Monitoringu  
bydliště: Mirovická 1101/25, Praha 8  
dat. nar.: 1. 5. 1971
- HELENA ŠRÁMKOVÁ  
Odbor bankovních operací  
od 17. 5. 2004  
SEŠ Praha  
12 let zkušeností v oblasti bankovního plateb. styku  
bydliště: Liškova 633/8, Praha 4  
dat. nar.: 18. 5. 1954
- ING. MICHAL HLADÍK  
Pověřen vedením Centra karetních operací od 1. 4. 2004  
ČVUT strojírenství a inženýrství  
5 let zkušeností v oblasti bankovníctví  
bydliště: Pod Valem 354/9, 102 00 Praha 10  
dat. nar.: 8. 6. 1970
- MGR. MARKUS KRIEGLER  
Odd. Corporate and Public Finance od 1. 9. 2004  
Business administration, Vienna  
10 let zkušeností v oblasti bankovníctví  
bydliště: Záhřebská 35, Praha 2  
dat. nar.: 13. 2. 1969
- DUŠAN PRCHLÍK, MBA  
Odd. financování nemovitostí od 9. 4. 2003  
University of West Florida, USA  
6 let zkušeností v oblasti financování nemovitostí  
bydliště: Jiráskova 875, Benešov  
dat. nar.: 29. 6. 1974
- MGR. PAVEL KUBIČKA, MBA  
Odd. segmentového a produktového řízení od 7. 4. 2004  
8 let zkušeností v oblasti řízení projektů a bankovníctví/pojišťovnictví  
Univerzita Karlova, Rochester Institut of Technology  
bydliště: Liborova 14, Praha 6  
dat. nar.: 25. 1. 1966
- ING. MARTIN VINTER  
Odd. Sales od 1. 10. 2001  
VŠE Praha  
9 let zkušeností v oblasti Treasury  
bydliště: Galandova 1237, Praha 6  
dat. nar.: 22. 12. 1969
- MGR. MARIE WOJCIKOVÁ  
Odd. PR a interní komunikace od 1. 5. 2003  
Kyjevská státní univerzita  
10 let zkušeností v oblasti komunikace  
bydliště: Mánesova 1234, Úvaly u Prahy  
dat. nar.: 24. 5. 1960
- ING. ANTONÍN FIKRLE  
Odd. Controlling a řízení úvěrového rizika od 1. 10. 2001  
VŠE Praha  
6 let zkušeností v oblasti analýz a řízení úvěrových rizik  
bydliště: Hviezdoslavova 506/9, Praha 4  
dat. nar.: 26. 9. 1974
- ING. MILAN ŘÍHA  
Odd. měření tržních rizik od 1. 10. 2003  
ČVUT Praha  
12 let zkušeností v oblasti Treasury  
bydliště: Splavná 1489, Praha 9  
dat. nar.: 19. 5. 1966
- BC. MAREK KORTUS  
Odd. Compliance od 1. 2. 2003  
VŠE Praha  
6 let zkušeností v oblasti compliance  
bydliště: Churáňovská 2692/9, Praha 5  
dat. nar.: 27. 8. 1973



## 1.6 DIVIDENDY A TANTIÉMY

HVB BANK ČR vyplatila svému akcionáři v roce 2004 dividendu ve výši 1.000.000.000,- Kč. Žádné tantiemy nebyly vyplaceny.

## 1.7 PŘEDMĚT PODNIKÁNÍ PODLE STANOV

Předmět podnikání HVB Bank zahrnuje bankovní obchody a poskytování peněžních služeb v plném rozsahu ve smyslu zákona č. 21/1992 Sb., o bankách, v platném znění, a ve smyslu zákona č. 219/1995 Sb., devizového zákona, v platném znění, a obchody s cennými papíry na vlastní a cizí účet ve smyslu zákona č. 591/1992 Sb., o cenných papírech, v platném znění, tj.:

- činnosti uvedené v § 1 odst. 1 písm. (a) a (b) a odst. 3 písm. (a) až (r) zákona č. 21/1992 Sb., o bankách, ve znění pozdějších předpisů,
- vydávání hypotečních zástavních listů podle § 1 odst. 4 zákona č. 21/1992 Sb., o bankách, ve znění pozdějších předpisů,
- obchodování s cennými papíry (vlastním jménem na vlastní účet, vlastním jménem na cizí účet, cizím jménem na cizí účet) podle § 45 odst. 1 zákona č. 591/1992 Sb., o cenných papírech, ve znění pozdějších předpisů, a výkon dalších činností povolených zákonem o cenných papírech. (článek I. bod 2 stanov HVB Bank)

## 2. ÚDAJE O ZÁKLADNÍM A VLASTNÍM KAPITÁLU, CENNÝCH PAPIŘECH A KONCERNU

### 2.1 ZÁKLADNÍ KAPITÁL

Výše základního kapitálu HVB Bank činí 5 124 716 000 Kč a skládá se ze:

- 100 neregistrovaných zaknihovaných kmenových akcií o jmenovité hodnotě po 16 320 000 Kč každá, znějících na jméno,
- 200 neregistrovaných zaknihovaných kmenových akcií o jmenovité hodnotě po 13 375 000 Kč každá, znějících na jméno,
- 74 000 neregistrovaných zaknihovaných kmenových akcií o jmenovité hodnotě po 10 000 Kč každá, znějících na jméno,
- 10 neregistrovaných zaknihovaných kmenových akcií o jmenovité hodnotě 7 771 600 Kč, znějících na jméno.

Všechny výše uvedené akcie jsou evidovány ve Středisku cenných papírů.

Základní kapitál HVB Bank byl plně splacen.

HVB Bank nevydala žádné cenné papíry, které by opravňovaly k uplatnění práva na výměnu za jiné účastnické cenné papíry nebo na přednostní úpis jiných účastnických cenných papírů.

### 2.2 PŘEHLED O ZMĚNÁCH VLASTNÍHO KAPITÁLU

(údaje jsou vždy k 31. 12.)	2004	2003	2002
Základní kapitál	5 124 716	5 124 716	5 047 000
Emisní ážio	1 996 920	1 996 920	1 996 920
Povinné rezervní fondy			
a rizikové fondy	733 548	648 218	563 121
Ostatní rezervní fondy			
a ostatní fondy ze zisku	1 014 919	1 014 169	1 013 511
Kapitálové fondy	37 142	37 142	0
Oceňovací rozdíly	0	0	0
Nerozdělený zisk			
z předchozích období	2 280 531	1 661 556	146 794
Zisk za účetní období	1 866 350	1 706 605	1 665 671
<b>Vlastní kapitál celkem</b>	<b>13 054 126</b>	<b>12 189 326</b>	<b>10 433 017</b>

### 2.3 CELKOVÝ OBJEM DOSUD NESPLACENÝCH EMISÍ DLUHOPISŮ

Celkový objem nesplacených dluhopisů vč. dluhopisů v EUR a USD - přepočítáno dle kursu ČNB k 31.12.2004 činí 13 829 599 993 Kč.

### 2.4 POPIS STRUKTURY KONCERNU

#### A/ Akcionář HVB

Akcionář	Podíl v Kč	Podíl v %
Bank Austria		
Creditanstalt AG, Vienna	5 124 716 000 Kč	100 %

## B/ Sesterské společnosti a jim naroven postavené společnosti

Společnost	Adresa	Společník/akcionář (podíl v %)
HVB Leasing Czech Republic, s.r.o.	Praha 2, Vinohradská 938/37	Bank Austria Creditanstalt Leasing GmbH, Vienna (100 %)
CAC Leasing, a.s.	Praha 5, Janáčkovo náměstí 55/140	Bank Austria Creditanstalt Leasing GmbH, Vienna (100 %)

## C/ Dceřiné společnosti

Společnost	Adresa	Společník/Akcionář (podíl v %)
HYPOT stavební spořitelna, a.s.	Praha 1, Senovážné nám. 27	HVB Bank Czech Republic a.s. (60 %), Vereinsbank Victoria Bauspar AG, Mnichov (40 %)
CAE PRAHA, a.s. (CA IB Securities)	Praha 2, Italská 24	HVB Bank Czech Republic a.s. (100 %)
HVB Reality CZ, s.r.o.	Praha 5, Elišky Peškové 15	HVB Bank Czech Republic a.s. (100 %)
HVB Factoring s.r.o.	Praha 2, Italská 24	HVB Bank Czech Republic a.s. (100 %)

## 2.5 INFORMACE O VŠECH PENĚŽITÝCH A NATURÁLNÍCH PŘÍJMECH, KTERÉ PŘIJALI VEDOUcí OSOBY A ČLENOVÉ DOZORČÍ RADY OD EMITENTA

	Úhrn příjmů	- z toho	Mzdy a odměny	Roční odměny	Nepeněžní plnění
Představenstvo HVB Bank	41 908 808	= >	29 937 428	8 573 380	3 398 000
Dozorčí rada HVB Bank	6 379 629	= >	4 603 841	1 741 000	34 788

Pozn.: Údaje v tabulce 2.5. zahrnují mzdy a odměny členů představenstva, které jsou přímo vyplaceny akcionářem a také odměny vyplaceny v roce 2005 vztahující se k roku 2004.

## 2.6 INFORMACE O POČTU AKCIÍ VYDANÝCH EMITENTEM, KTERÉ JSOU VE VLASTNICTVÍ STATUTÁRNÍCH ORGÁNŮ EMITENTA

Počet akcií vydaných emitentem, které jsou ve vlastnictví statutárních orgánů nebo jejich členů, ostatních vedoucích osob a členů dozorčí rady je 0 ks, jelikož veškeré akcie vydané emitentem jsou ve 100% držení jediného akcionáře Bank Austria Creditanstalt AG, Vienna.

## 2.7 PRINCIPY ODMĚŇOVÁNÍ VEDOUcíCH OSOB EMITENTA A ČLENŮ DOZORČÍ RADY

### Strategie odměňování a motivace vedoucích zaměstnanců HVB Bank Czech Republic

V HVB Bank jsme vytvořili strategii odměňování a motivace na základě tržního srovnání s dalšími subjekty finančního a bankovního trhu v České republice. Cílem naší strategie je optimálním způsobem podpořit splnění obchodních cílů společnosti.

Struktura systému odměňování a motivace:

- Politika základních mezd

- Bonusové schéma
- Benefitní systém

Principy odměňování a motivace:

- Individuální výkonové cíle se promítají do výše bonusu
- Klíčové schopnosti vedoucího zaměstnance ovlivňují přehodnocení výše základní mzdy
- Systém benefitů je nastaven transparentně pro všechny zaměstnance

Strategie odměňování a motivace společnosti je shodná pro všechny zaměstnance. Společnost pravidelně investuje do osobního a profesionálního rozvoje každého vedoucího zaměstnance.

Systém hodnocení výkonnosti je založen na individuálním přístupu k nastavení cílů a jejich pravidelném vyhodnocování. Nedílnou součástí tohoto procesu je motivace vedoucích zaměstnanců k jejich dalšímu osobnímu i profesionálnímu rozvoji.

## 2.8 INFORMACE O ODMĚNÁCH UHRAZENÝCH ZA ÚČETNÍ OBDOBÍ AUDITORŮM ZA EMITENTA A ZVLÁŠŤ ZA KONSOLIDOVANÝ CELEK

	za emitenta		za konsolidovaný celek		Celkem v Kč
	daňové poradenství	audit	daňové poradenství	audit	
KPMG	3 139 220,00	15 868 700,00	3 139 220,00	17 517 200,00	
Deloitte Touche	325 488,99	0,00	1 488 445,34	0,00	
PriceWaterhouseCoopers	178 500,00	0,00	178 500,00	0,00	
<b>Celkem v Kč</b>	<b>3 643 208,99</b>	<b>15 868 700,00</b>	<b>4 806 165,34</b>	<b>17 517 200,00</b>	<b>22 323 365,34</b>

## 2.9 ÚDAJE O HLAVNÍCH INVESTICÍCH (V TIS. KČ)

Údaje o hlavních investicích (v tis. Kč)			
Druh investice	2004	2003	2002
<b>Cenné papíry</b>	<b>34 035 049</b>	<b>27 056 739</b>	<b>18 271 846</b>
z toho:			
Státní bezkuponové dluhopisy a ostatní CP k obchodování	1 559 931	7 890 557	2 725 394
Státní bezkuponové dluhopisy a ostatní CP k prodeji	9 333 195	2 302 814	5 075 412
Dluhové cenné papíry k obchodování	958 956	1 088 492	2 478 862
Dluhové cenné papíry k prodeji	16 881 722	14 586 070	7 005 752
Dluhové cenné papíry držené do splatnosti	2 543 035	751 306	623 426
Akcie, podílové listy a ostatní podíly k obchodování	2 316 096	44	0
Akcie, podílové listy a ostatní podíly k prodeji	7 478	3 000	3 000
Účasti s rozhodujícím vlivem	488 278	434 216	360 000
Účasti s podstatným vlivem	240	240	0
<b>Informační technologie</b>	<b>176 255</b>	<b>140 518</b>	<b>160 413</b>

1) Údaje jsou vždy k 31. 12. příslušného roku a jsou uvedeny v tis. Kč. S výjimkou finančních investic jsou veškeré investice HVB provozního charakteru. Investice jsou převážně uskutečňovány v České republice, a proto nejsou geograficky členěny.

2) Nejsou zahrnuty účasti, které nejsou cennými papíry (účasti v s.r.o.)

## 2.10 ÚDAJE O HLAVNÍCH BUDOUCÍCH INVESTICÍCH S VÝJIMKOU FINANČNÍCH INVESTIC (PLÁN NA ROK 2005)

Investice do informačních technologií	Kč 300 000 000
Ostatní investice (s výjimkou finančních)	Kč 27 841 000
<b>Celkem</b>	<b>Kč 327 841 000</b>

## 2.11 ÚDAJE O ZAJIŠTĚNÍ POSKYTNUTÉM EMITENTEM - ÚDAJE K 31.12.2004

(V tis. Kč)	
Poskytnuté záruky a ručení	9 764 213
Poskytnuté záruky z otevření akreditivů	231 334
Poskytnuté záruky z potvrzení akreditivů	121 504
<b>Celkem</b>	<b>10 117 051</b>

## 2.12 ÚDAJE O TRŽBÁCH V POSLEDNÍCH DVOU ÚČETNÍCH OBDOBÍCH

Ve finančních výkazech bank neexistuje položka „tržby“. Emitent se domnívá, že za ekvivalentní tomuto ukazateli lze považovat celkové hrubé výnosy = Výnosy z úroků a podobné výnosy + Výnosy z cenných papírů s proměnlivým výnosem + Výnosy z poplatků a provizí.

v tis.Kč	31.12.2004	31.12.2003
Výnosy z úroků a podobné výnosy	5 078 249	4 436 802
Výnosy z akcií a podílů	90 000	124 007
Výnosy z poplatků a provizí	1 254 501	1 052 972
<b>Celkové hrubé výnosy</b>	<b>6 422 750</b>	<b>5 613 781</b>

## 2.13 ÚDAJE O PŘÍMÝCH A NEPŘÍMÝCH ÚČASTECH EMITENTA NAD 10 %

společnost:	HYPO stavební spořitelna a. s.
sídlo:	Senovážné nám. 27, Praha 1
IČ:	61858251
předmět podnikání:	Provozování stavebního spoření ve smyslu § 1 zákona č. 96/1993 Sb., o stavebním spoření a státní podpoře stavebního spoření a výkon činností uvedených v § 9 odst. 1 zákona č. 96/1993 Sb.: a) přijímání vkladů od účastníků stavebního spoření v rozsahu- přijímání vkladů v české měně od účastníků stavebního spoření b) poskytování úvěrů účastníkům stavebního spoření v rozsahu poskytování úvěrů v české měně účastníkům stavebního spoření c) poskytování příspěvku fyzickým osobám účastníkům stavebního spoření v rozsahu poskytování příspěvku v české měně fyzickým osobám účastníkům stavebního spoření d) poskytování úvěrů osobám, jejichž výrobky a poskytované služby jsou určeny pro uspokojování bytových potřeb v rozsahu poskytování úvěrů v české měně osobám, jejichž výrobky a poskytované služby jsou určeny pro uspokojování bytových potřeb e) přijímání vkladů od bank, zahraničních bank, poboček zahraničních bank, finančních institucí, zahraničních finančních institucí a poboček zahraničních finančních institucí v rozsahu přijímání vkladů v české měně od bank, zahraničních bank, poboček zahraničních bank, finančních institucí a poboček zahraničních finančních institucí f) poskytování záruk za úvěry ze stavebního spoření, za úvěry poskytnuté podle § 5 odst. 5 zákona o stavebním spoření a za úvěry uvedené v § 9 odst. 1 písm. a) zákona o stavebním spoření v rozsahu poskytování záruk v české měně za úvěry ze stavebního spoření, za úvěry poskytnuté podle § 5 odst. 5 zákona o stavebním spoření a za úvěry uvedené v § 9 odst. 1 písm. a) zákona o stavebním spoření g) obchodování na vlastní účet s hypotečními zástavními listy a s obdobnými produkty vydávanými členskými státy Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj v rozsahu obchodování na vlastní účet s hypotečními zástavními listy denominovanými v české měně h) obchodování na vlastní účet s dluhopisy vydávanými Českou republikou, s dluhopisy, za které převzala Česká republika záruku, a s dluhopisy vydávanými Českou národní bankou v rozsahu obchodování na vlastní účet s dluhopisy vydávanými Českou republikou denominovanými v české měně, s dluhopisy, za které převzala Česká republika záruku denominovanými v české měně, a s dluhopisy vydávanými Českou národní bankou denominovanými v české měně i) obchodování na vlastní účet s dluhopisy vydávanými členskými státy Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj, centrálními bankami, finančními institucemi těchto států a bankami se sídlem v těchto státech, jakož i dluhopisy, za které tyto státy převzaly záruku, a s dluhopisy vydávanými Evropskou investiční bankou, Nordic Investment Bank a Evropskou centrální bankou v rozsahu obchodování na vlastní účet s dluhopisy vydávanými Evropskou investiční bankou denominovanými v české měně j) provádění platebního styku a jeho zúčtování v souvislosti s činností stavební spořitelny k) poskytování bankovních informací l) výkon finančního makléřství
výše upsaného základního kapitálu:	500 000 000 Kč
výše a druhy rezerv k 31.12.2004:	rezervy na standardní úvěry: 841 000 Kč rezervy na daně: 2 068 000 Kč ostatní rezervy: 29 000 000 Kč povinný rezervní fond: 100 000 000 Kč
výše čistého zisku za rok 2004:	64 603 000 Kč
výše podílu HVB na základním kapitálu:	60 % (plně splacený)
výše výnosu z podílu za rok 2004:	90 000 000 Kč
Společnost:	CBCB-Czech Banking Credit Bureau, a.s.
Sídlo:	Na Příkopě 21, 117 19 Praha 1
IČ:	26199696
předmět podnikání:	- poskytování software, - poradenství v oblasti HW a SW, - automatické zpracování dat, - služby databank, - správa počítačových sítí
výše upsaného základního kapitálu:	1 200 000 Kč
výše a druhy rezerv k 31.12.2004:	ostatní rezervy: 1 200 000 Kč
výše čistého zisku za rok 2004:	1 515 000 Kč
výše podílu HVB na základním kapitálu:	20 % (plně splacený)
výše výnosu z podílu za rok 2004:	0 Kč

společnost:	CAE PRAHA, a.s.
sídlo:	nám. Kinských 602, Praha 5
IČ:	43004580
předmět podnikání:	pronájem nemovitostí, bytů a nebytových prostor bez poskytování jiných než základních služeb, zajišťujících řádný provoz nemovitostí, bytů a nebytových prostor
výše upsaného základního kapitálu:	100 000 000 Kč
výše a druhy rezerv k 31.12.2004:	0 Kč
výše ztráty za rok 2004:	-561 000 Kč
výše podílu HVB na základním kapitálu:	100%
výše výnosu z podílu za rok 2004:	0 Kč
Společnost:	HVB Reality CZ, s.r.o.
Sídlo:	Elišky Peškové 15, Praha 5
IČ:	60465859
předmět podnikání:	Zprostředkovatelské činnosti realitních agentur
výše upsaného základního kapitálu:	570 312 000 Kč
výše a druhy rezerv k 31.12.2004:	Zákonný rezervní fond : 1 169 700 Kč
výše čistého zisku za rok 2004:	13 605 231 Kč
výše podílu HVB na základním kapitálu:	100%
výše výnosu z podílu za rok 2004:	0 Kč
Společnost:	HVB Factoring s.r.o.
Sídlo:	Italská 24, Praha 2
IČ:	27182827
předmět podnikání:	financování krátkodobých pohledávek z prodeje zboží a služeb za úplatu
výše upsaného základního kapitálu:	50 000 000 Kč
výše a druhy rezerv k 31.12.2004:	ostatní rezervy: 8 960 Kč
výše čistého zisku za rok 2004:	23 560 Kč
výše podílu HVB na základním kapitálu:	100%
výše výnosu z podílu za rok 2004:	0 Kč

## 2.14 ÚDAJE O OBCHODNÍCH VYHLÍDKÁCH EMITENTA DO KONCE ÚČETNÍHO OBDOBÍ 2005

Aktiva	(odhad v tis. Kč)
Pokladní hotovost, vklady u emisních bank	2 178 135
Úvěry bankám	16 000 000
Úvěry klientům	89 201 842
Portfolio cenných papírů obchodní	10 000 000
Z toho: Cenné papíry s pevným výnosem	10 000 000
Cenné papíry s proměnlivým výnosem	0
Portfolio cenných papírů - finanční aktiva	30 711 934
Majetkové účasti	504 456
Z toho: Majetkové účasti s podstatným vlivem	504 456
Majetkové účasti s rozhodujícím vlivem	0
Dlouhodobé finanční investice	30 207 478
Nehmotný majetek	231 000
Hmotný majetek (včetně leasing)	560 909
Pohledávky za akcionáři a společníky (upsaný nesplacený kapitál)	0
Vlastní akcie ke snížení základního kapitálu	0
Ostatní aktiva	1 328 000
<b>Aktiva celkem</b>	<b>150 211 820</b>

Pasiva	(odhad v tis. Kč)
Vklady a přijaté úvěry od bank	25 422 168
Vklady a úvěry přijaté od klientů	91 398 760
Emise vkladových certifikátů	0
Emise obligací	14 700 000
Rezervy	310 000
Přijaté dlouhodobé úvěry zvláštního charakteru	748 800
Základní kapitál	5 124 716
Fondy kapitálové, rezervní a ostatní tvořené ze zisku	8 967 376
Ostatní pasiva	3 540 000
<b>Pasiva celkem</b>	<b>150 211 820</b>
<b>Výkaz zisků a ztrát</b>	
Zisk z úroků (banky, klienti, orgány)	2 925 040
Zisk z poplatků a provizí (banky, klienti, orgány)	1 936 258
Zisk z obchodních operací	165 000
Všeobecné provozní náklady	-2 577 450
Ostatní provozní ztráta	-150 319
Čistá tvorba rezerv a opravných položek	-379 192
Mimořádný zisk	-4 870
Daň z příjmů	-532 589
<b>Čistý zisk / ztráta běžného období</b>	<b>1 381 878</b>

## 2.15 VŠEOBECNÉ ÚDAJE O TENDENCÍCH V ČINNOSTI EMITENTA OD 31. 12. 2004

Banka udržuje pozici jedné z předních bank poskytující komplexní služby pro firemní klientelu založené na detailní znalosti potřeb klienta, poskytování individuálních řešení a individuální péči o klienta. Banka udržuje tradičně silné postavení na poli financování zahraničně obchodních transakcí a v oblasti projektového a strukturového financování. Významný podíl banka udržuje v oblasti financování komerčních nemovitostí. I nadále se rozvíjí obchod v segmentu malých a středních firem.

V oblasti privátní klientely se banka soustřeďuje na kvalitní služby a produkty odpovídající individuálním potřebám klientů včetně poradenství. I nadále se banka bude věnovat klientům z rostoucích segmentů, pro než jsou určeny produktové balíčky, hypoteční financování, spotřebitelské úvěry i alternativní investiční produkty (strukturované dluhopisy, bezkupónové dluhopisy). Kromě pobočkové sítě existují i alternativní možnosti přístupu ke službám banky prostřednictvím sesterských společností a sítě strategických partnerů.

## 3. ÚDAJE O ČINNOSTI

### 3.1 HLAVNÍ OBLASTI ČINNOSTI

Klientela	Bankovní produkty a služby
<b>Firemní klientela</b>	
	Úvěrové obchody
	Financování projektů a strukturované financování
	Mezinárodní obchod
	Dokumentární obchody
	Hypoteční obchod
	Treasury & Custody služby
	Vklady
	Služby malobankovníctví
	Platební karty
	Asset management
<b>Privátní (soukromá) klientela</b>	
	Vedení osobních a obchodních (běžných) účtů
	Spořicí účty, spořitelní knížky, termínované vklady
	Kontokorentní úvěr u osobních účtů
	Standardizované spotřebitelské půjčky
	Hypoteční půjčky
	Platební karty
	Homebanking a Phonebanking
	Asset management
	Investiční poradenství (podílové listy)
	Přepážkové služby

### 3.2 SÍDLO ORGANIZAČNÍ SLOŽKY PODNIKU EMITENTA, A POPIS NEMOVITOSTÍ VLASTNĚNÝCH EMITENTEM

HVB Bank Czech Republic a.s. nemá žádné odštěpné závody či organizační složky.

HVB Bank vlastní dvě nemovitosti, a to v Brně, v Lidické ulici č. 59 a v Dvořákově ulici č. 1.

### 3.3 PATENTY A LICENCE

- 1/ Rozhodnutí ČNB ze dne 16. ledna 2004 č.j. 2004/141/520 Sp. 520/93/19.12.2003, kterým se HVB Bank vydává bankovní licence.
- 2/ Rozhodnutí Ministerstva financí ČR ze dne 19. 12. 1995, č. j. 104/75 407/95, povolení Vereinsbank (CZ) a.s. k obchodování s cennými papíry a k výkonu dalších činností povolených zákonem o cenných papírech (potvrzující rozhodnutí KCP ze dne 14. 6. 1999, č. j. 521/2703 - k/99). Toto povolení platí i po změně obchodního názvu na Hypo-Vereinsbank CZ a.s. a následně na HVB Bank. HVB Bank požádala o rozšíření uděleného povolení na další investiční služby. Komise pro cenné papíry vyhověla žádosti svým rozhodnutím ze dne 9. 10. 2002, č. j. 43/N/224/2001, které nabylo právní moci 13. 11. 2002.

### 3.4 ÚDAJE O SOUDNÍCH, SPRÁVNÍCH NEBO ROZHODČÍCH ŘÍZENÍCH

HVB Bank nevede ani nevedla žádná soudní, správní nebo rozhodčí řízení, která měla nebo mohou mít významný vliv na finanční situaci emitenta. HVB Bank, resp. její právní předchůdci, nevedli taková řízení ani v běžném účetním období a ani ve dvou předcházejících účetních obdobích.

### 3.5 DOSUD NESPLACENÉ ÚVĚRY, PŘIJATÉ PŮJČKY A OSTATNÍ ZÁVAZKY

Věřitel Evropská investiční banka, Luxembourg  
Dlužník HypoVereinsbank CZ a.s.  
Výše úvěru 940 000 000 Kč  
Úroková sazba PRIBOR - 0,05 %  
Datum poskytnutí úvěru 15. 6. 1999  
Datum splatnosti 15. 3. 2009  
Způsob zajištění bez zajištění \*

Věřitel Evropská investiční banka, Luxembourg  
Dlužník HypoVereinsbank CZ a.s.  
Výše úvěru 677 000 000 Kč  
Úroková sazba PRIBOR - 0,05 %  
Datum poskytnutí úvěru 15. 12. 2000  
Datum splatnosti 15. 3. 2009  
Způsob zajištění bez zajištění \*

Věřitel Evropská investiční banka, Luxembourg  
Dlužník Bank Austria Creditanstalt Czech Republic, a.s.  
Výše úvěru 4 000 000 USD  
Úroková sazba EIB POOL RATE \*\*  
Datum poskytnutí úvěru 20. 6. 2000  
Datum splatnosti 15. 6. 2005  
Způsob zajištění bez zajištění \*

Věřitel Evropská investiční banka, Luxembourg  
Dlužník Bank Austria Creditanstalt Czech Republic, a.s.  
Výše úvěru 5 862 639,64 EUR  
Úroková sazba EIB POOL RATE \*\*  
Datum poskytnutí úvěru 26. 4. 2001  
Datum splatnosti 15. 12. 2006  
Způsob zajištění bez zajištění \*

Věřitel Evropská investiční banka, Luxembourg  
Dlužník Bank Austria Creditanstalt Czech Republic, a.s.  
Výše úvěru 25 000 000 EUR  
Úroková sazba EIB POOL RATE \*\*  
Datum poskytnutí úvěru 15. 6. 2001  
Datum splatnosti 15. 6. 2009  
Způsob zajištění bez zajištění \*

Věřitel Evropská investiční banka, Luxembourg  
Dlužník HVB Bank Czech Republic a.s.  
Výše úvěru 100 000 000 EUR  
(čerpáno 50 000 000 USD)  
Úroková sazba EIB POOL RATE \*\*  
Datum poskytnutí úvěru 4. 12. 2001  
Datum splatnosti 15. 03. 2011 - čerpaná část  
Způsob zajištění bez zajištění \*

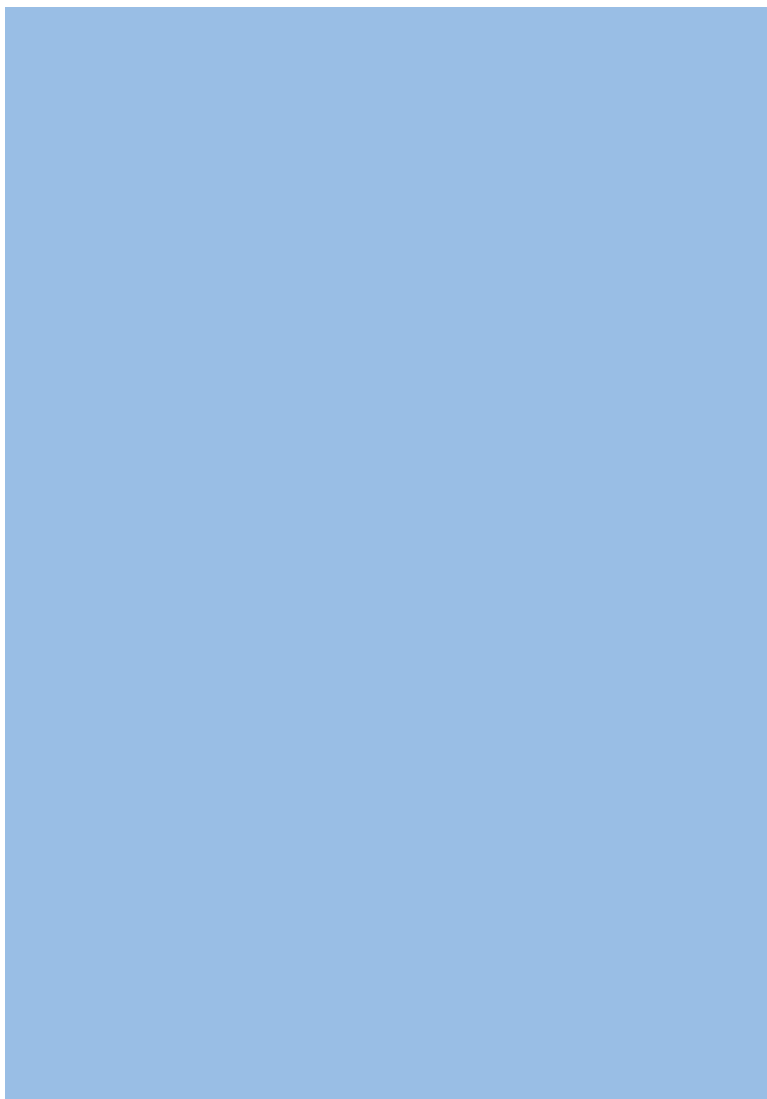
\*) Na všechny úvěry HypoVereinsbank Czech Republic a.s. vystavila pro EIB původně garanci Bayerische Hypo- und Vereins-bank AG, Mnichov. Tato garance však byla převedena na Bank Austria Creditanstalt AG, Vídeň. Na všechny úvěry Bank Austria Creditanstalt Czech Republic, a.s., a HVB Bank Czech Republic a.s. vystavila původně garanci pro EIB Bank Austria AG, Vienna, a tato garance byla také převedena na Bank Austria Creditanstalt AG, Vienna. Nyní všechny úvěry jsou garantovány Bank Austria Creditanstalt AG, Vienna.

\*\* ) EIB POOL RATE je úroková sazba stanovovaná EIB vždy čtvrtletně.

### 4. PROHLÁŠENÍ O SPRÁVNOSTI ÚDAJŮ VE VÝROČNÍ ZPRÁVĚ

Představenstvo prohlašuje, že údaje uvedené ve výroční zprávě odpovídají skutečnosti a že žádné podstatné okolnosti, které by mohly ovlivnit přesné a správné posouzení banky jako emitenta cenných papírů nebyly opomenuty či zkresleny.

**ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI  
OVLÁDAJÍCÍ A OVLÁDANOU  
OSOBOU**





# Zpráva o vztazích mezi ovládající a ovládanou osobou a o vztazích mezi propojenými osobami podle § 66a obchodního zákoníku

Tato zpráva obsahuje informace o vztazích mezi společnostmi HVB Bank Czech Republic a.s., se sídlem nám. Republiky 3a, č.p. 2090, 110 00 Praha 1 (dále „ovládaná osoba“ nebo „HVB“) a společností Bank Austria Creditanstalt AG, se sídlem Vordere Zollamtsstrasse 13, 1030 Vídeň, Rakouská republika (dále „ovládající osoba“), a o vztazích mezi ovládanou osobou a ostatními osobami ovládanými ovládající osobou (dále jen „propojené osoby“).

Vzhledem k tomu, že ovládající osoba je jediným akcionářem ovládané osoby, nepřezkoumává v souladu s § 66 a odst. 16 obchodního zákoníku tuto zprávu dozorčí rada společnosti.

V rámci svých obchodních aktivit vstupovala v minulém roce HVB do následujících smluvních vztahů s ovládající osobou a ostatními osobami ovládanými ovládající osobou.

## 1. BANKOVNÍ ZÁRUKY

Jednu ze skupin takovýchto vztahů tvoří smluvní vztahy vzniklé v souvislosti s poskytnutím bankovní záruky ovládající nebo propojenou osobou ve prospěch HVB. Za tyto záruky jsou ovládající nebo propojené osobě poskytovány provize. Z těchto vztahů nevznikla ovládané osobě jakákoli újma.

## 2. PROTIZÁRUKY

Obdobný charakter jako bankovní záruky mají vztahy vyplývající z přijatých nebo poskytnutých protizáruk. Na základě přijaté protizáruky banka poskytuje bankovní záruku ve prospěch příjemce (třetí osoby). Tyto protizáruky byly v loňském roce poskytnuty ze strany ovládající osoby ve prospěch osoby ovládané, která jako protiplnění uhradila ovládající osobě avalové provize, v případě že beneficiem této záruky nebyl propojenou osobou. Z těchto vztahů nevznikla ovládané osobě jakákoli újma.

## 3. ZÁSTAVNÍ SMLOUVY

Jinou formou zajištění úvěrů jsou zástavní smlouvy. Ve smyslu Opatření ČNB č. 3/1999, o kapitálové přiměřenosti bank zahrnující úvěrové a tržní riziko, byla mezi ovládající a ovládanou osobou v roce 2002 uzavřena zástavní smlouva včetně dodatku podle § 39 a násl. zák. č. 591/1992 Sb., o cenných papírech, ve spojení s § 152 občanského zákoníku, na základě které ovládající osoba coby zástavce zřizuje ve prospěch ovládané osoby jako zástavního věřitele zástavní právo k dluhopisům a svým pohledávkám z bankovních účtů jako záruku za závazky dlužníků ovládané osoby. V uplynulém účetním období byly novelizovány přílohy obsahující identifikaci těchto dluhopisů a seznam dlužníků. Z tohoto vztahu nevznikla ovládané osobě jakákoli újma.

#### 4. SMLOUVY IT

Další okruh vztahů s propojenými osobami tvoří vztahy vzniklé ze smluv zajišťujících ovládané osobě služby v oblasti informačních technologií. Se společností Bank Austria Creditanstalt AG byly uzavřeny tři smlouvy v oblasti provozování a poskytování služeb platebního styku a jedna smlouva v oblasti systémů treasury a řízení rizik. Se společností Informations-Technologie Austria GmbH byly uzavřeny dodatky ke dříve uzavřené smlouvě „Site Framework Contract“. Se společností WAVE Solutions Information Technology GmbH byl také uzavřen dodatek upravující plnění a platby podle již dříve uzavřené smlouvy. V této oblasti byla poskytována plnění odpovídající standardním tržním podmínkám. Ani z těchto vztahů nevznikla ovládané osobě újma.

#### 5. NÁJEMNÍ SMLOUVY

Pro potřeby materiálního zajištění svých činností vstupuje ovládaná osoba do četných nájemních smluvních vztahů, a to jak v pozici nájemce tak i pronajímatele. V loňském roce nebyly v této oblasti uzavřeny nové smlouvy s propojenými osobami (kromě dodatků nově upravujících měnu, ve které je hrazeno nájemné). Plnění, která byla poskytnuta na základě dříve uzavřených smluv, odpovídala podmínkám trhu a ovládané osobě z těchto vztahů nevznikla újma.

#### 6. NABYTÍ 100% OBCHODNÍHO PODÍLU NA OBCHODNÍ SPOLEČNOSTI HVB REALITY CZ, S.R.O.

V posledním účetním období došlo mezi ovládající a ovládanou osobou k uzavření smlouvy o převodu obchodního podílu společnosti HVB Reality CZ, s.r.o., na jejímž základě byl převeden 100% obchodní podíl na společnost HVB Reality CZ, s.r.o. IČ: 60465859, se sídlem Elišky Peškové 15, č.p. 735, 150 00, Praha 5 z ovládající osoby na ovládanou. Z této transakce nevznikla ovládané osobě újma.

#### 7. OSTATNÍ SMLOUVY

Ovládaná osoba vstupovala v posledním účetním období i do dalších smluvních vztahů s propojenými osobami, jež nelze jednoznačně zařadit do žádné z výše vymezených skupin. S ovládající osobou byly uzavírány smlouvy „Silent Risk Participation Agreement“, kterými se ovládající osoba zavazuje participovat na riziku nezaplacení úvěrů poskytnutých ovládanou osobou třetím subjektům. Ovládaná osoba dále uzavřela jako věřitel smlouvu o podřízeném dluhu se společností HVB Banka Serbia and Montenegro a.d. S maďarskou společností HVB Bank Hungary Rt. byla uzavřena rámcová smlouva o spolupráci při zpracování a vypořádání transakcí kreditních platebních karet MasterCard. Ovládaná osoba vystupovala v transakcích, ve kterých je ovládající osoba jednou ze smluvních stran, jako agent pro zajiště-

ní (security agent). Ovládaná osoba uzavřela s ovládající osobou smlouvu o spolupráci definující spolupráci v oblastech projektového financování, akvizičního financování a syndikovaných úvěrů. Ovládaná osoba dále za standardních podmínek obchoduje s ovládající osobou i s propojenými osobami, které jsou bankami, na mezibankovním trhu. Ze žádné z těchto smluv nevznikla ovládané osobě újma.

#### ZÁVĚR

Všechny služby a protislužby byly poskytnuty v souladu s obvyklými obchodními podmínkami na trhu. Představenstvo prohlašuje, že HVB nevznikla z titulu uzavření výše uvedených smluv a poskytnutých plnění či přijatých protiplnění žádná újma.



Ing. David Grund



Christian Bruckner





## Představenstvo, dozorčí rada

### ČLENOVÉ PŘEDSTAVENSTVA

#### K DATU 31. 12. 2004:

ING. DAVID GRUND

dat. nar. 24. 2. 1955

předseda představenstva a generální ředitel

den vzniku funkce: 4. 2. 2003

den vzniku funkce člena

představenstva: 1. 10. 2001

K Lukám 702, Šestajovice

VŠE Praha

25 let zkušeností v oblasti

bankovníctví

DR. UDO AMADEUS SZEKULICS

dat. nar. 19. 12. 1958

člen představenstva a výkonný ředitel

den vzniku funkce: 1. 9. 2002

Nad Údolím 62/338

Praha 4

University of Salzburg

19 let zkušeností v oblasti řízení

rizik a práva

ING. PETR BRÁVEK

dat. nar. 4. 8. 1961

člen představenstva a výkonný ředitel

den vzniku funkce: 12. 12. 2001

Dykova 19, Praha 10

ČVUT Praha

11 let zkušeností v oblasti bankovního

provozu a řízení projektů

CHRISTIAN FRANZ BRUCKNER

dat. nar. 19. 2. 1971

člen představenstva a výkonný ředitel

den vzniku funkce: 15. 8. 2003

Hellwagstrasse 12

Vídeň, Rakouská republika

Donan-University, Krems

11 let zkušeností v oblasti

bankovníctví

#### NOVÝ ČLEN:

DR. PETER KOERNER

člen představenstva a výkonný ředitel

den vzniku funkce 1. 12. 2004

dat. nar.: 18. 05. 1959,

Pötzleinsdorf Höhe 33, 1180 Vienna,

Rakousko

University of Economics, Vienna

20 let zkušeností v oblasti

bankovníctví

### ČLEN PŘEDSTAVENSTVA, KTERÝ SVOU FUNKCI OPUSTIL V PRŮBĚHU ROKU 2004:

ING. VĚSLAV MICHALIK, CSC.

dat. nar. 1. 3. 1963

člen představenstva a výkonný ředitel

den zániku funkce 30. 11. 2004

Šípková 405

252 41 Dolní Břežany

ČVUT Praha

10 let zkušeností v oblasti

korporátních financí

a investičního bankovníctví

### ČLENOVÉ DOZORČÍ RADY

#### K 31. 12. 2004:

HEINZ MEIDLINGER

dat. nar. 6. 9. 1955

den vzniku funkce: 30. 7. 2001

Kalmusweg 46/Haus 107

1220 Vídeň, Rakouská republika

Academy of Commerce and Trade

35 let zkušeností v oblastech

Treasury

MAG. FRIEDERIKE KOTZ

dat. nar. 22. 11. 1962  
den vzniku funkce: 21. 3. 2002  
Döblinger Hauptstrasse 11, DG 29  
1190 Vienna, Rakouská republika  
University of Economics, Vienna  
19 let zkušeností v komerčním  
bankovníctví, interním auditu a řízení  
kvality

RALF CYMANEK

dat. nar. 13. 2. 1969  
den vzniku funkce: 4. 12. 2003  
Rüdigergergasse 9/10  
1050 Vienna, Rakouská republika  
Technická univerzita Budapešť,  
MBA - El Escorial Španělsko  
12 let zkušeností z oboru poradenství

JUDR. JAROSLAVA LAUROVÁ

dat. nar. 2. 9. 1959  
den vzniku funkce: 3. června 2003  
Amforová 1886  
155 00 Praha 5  
PF UK Praha  
22 let zkušeností v oblasti bankovního  
práva

HELENA ŠRÁMKOVÁ

dat. nar. 18. 5. 1954  
den vzniku funkce 11. 3. 2002  
Liškova 633/8  
142 00 Praha 4  
SEŠ Praha  
14 let zkušeností v oblasti bankovního  
platebního styku

#### NOVÍ ČLENOVÉ:

HELMUT BERNKOPF

dat. nar. 10. 05. 1967  
A-1180 Vienna, Hockegasse 85/4  
Rakouská republika  
den vzniku členství v dozorčí radě:  
6. prosince 2004  
University of Economics, Vienna  
Commercial College, Vienna  
10 let zkušeností v oblasti bankovníc-  
tví

HARALD VERTNEG

dat. nar. 26. 06. 1959  
A-1130 Vienna, Felixgasse 21  
Rakouská republika  
den vzniku členství v dozorčí radě:  
7. září 2004  
University of Vienna  
University of Economics, Vienna  
21 let zkušeností v oblasti  
bankovníctví

DDR. REGINA PREHOFER

dat. nar. 02. 08. 1956  
Adolfstorgasse 49/2/7, 1130 Vienna  
Rakouská republika  
den vzniku členství v dozorčí radě:  
30. ledna 2004  
University of Economics and Business  
Administration, Vienna  
University of Vienna  
24 let zkušeností v oblasti  
bankovníctví

ING. PAVEL ŠLAMBOR

dat. nar. 12. 03. 1972  
Praha 5, Černošická 614, PSC 155 31  
den vzniku členství v dozorčí radě:  
21. dubna 2004  
ČVUT  
10 let zkušeností v oblasti  
bankovníctví

#### ČLENOVÉ DOZORČÍ RADY, KTEŘÍ SVÉ FUNKCE OPUSTILI V PRŮBĚHU ROKU 2004

MAG. MARTIN GRÜLL

dat. nar. 25. 10. 1959  
den zániku členství v dozorčí radě:  
18. listopadu 2004  
Dr. Hans Schürff Gasse 21,  
2340 Mödling, Rakouská republika  
University of Economics, Vienna  
23 let zkušeností v oblasti  
mezinárodního bankovníctví

HARALD NOGRASEK

dat. nar. 5. 10. 1958  
den zániku členství v dozorčí radě:  
6. září 2004  
Leopold Moser Gasse 4/1/158  
1020 Vienna, Rakouská republika  
University of Economics, Vienna  
18 let zkušeností v oblasti  
kapitálového trhu a řízení portfolií

MAG. FRIEDRICH KADRNOŠKA

dat. nar. 28. 6. 1951  
den zániku členství: 19. února 2004  
Carabelligasse 5/106  
1210 Vienna, Rakouská republika  
University of Economics, Vienna  
28 let zkušeností v oblasti  
bankovníctví

ING. JIŘÍ DRBOHLAV

dat. nar. 7. 4. 1970  
den zániku členství: 19. února 2004  
K Halytýři 687/15  
181 00 Praha 8  
VŠE Praha  
13 let zkušeností v oblasti firemní  
klientely a oblasti strategie a vývoje  
nových produktů

Vzhledem k personálním změnám  
v regionu Střední a východní Evro-  
pa spadajícímu pod Bank Austria  
Creditanstalt (BA-CA), která je  
mateřskou společností HVB Bank  
Czech Republic, proběhnou také  
v představenstvu HVB Bank Czech  
Republic do léta 2005 následující  
změny. Změny ještě podléhají  
schválení místních orgánů.

- Novým členem představenstva  
HVB Bank Czech Republic se  
stane Christian Suppanz, (54),  
v současnosti generální ředitel  
HVB Bank Slovakia. Ch. Sup-  
panz, který disponuje velmi roz-  
sáhlými zkušenostmi z bankov-  
nictví, převezme v představen-  
stvu funkce finančního ředitele  
a provozního ředitele a v těchto  
pozicích tak nahradí Christiana  
Brucknera (34). Ch. Bruckner  
odchází z představenstva HVB  
Bank Czech Republic, aby  
nastoupil na novou pozici ve  
skupině BA-CA.
- Do představenstva HVB Bank  
Czech Republic také nově  
nastoupí Alfred Fuesselberger,  
(41), nynější člen představenstva  
HVB Central Profit Banka, kde je  
odpovědný za retailové bankov-  
nictví. V představenstvu nahradí  
Petra Brávka (43), jenž v HVB  
Bank Czech Republic v součas-  
nosti řídí divizi privátní klientely.  
P. Brávek odchází z představen-  
stva i z banky. A. Fuesselberger  
pracoval již v minulosti pro Cre-  
ditanstalt v ČR: působil v Praze  
od roku 1993 do r. 1997.



## Pobočky

**HVB BANK CZECH REPUBLIC A.S.**  
nám. Republiky 3a  
110 00 Praha 1  
Tel.: 00420 221 112 111  
Fax: 00420 221 112 132

PRAHA - NÁMĚSTÍ REPUBLIKY  
nám. Republiky 3a  
110 00 Praha 1  
Tel.: 221 119 611  
Fax: 221 119 622

PRAHA - REVOLUČNÍ  
Revoluční 7  
110 00 Praha 1  
Tel.: 221 119 761  
Fax: 221 119 762

PRAHA - PALÁC ADRIA  
Jungmannova 31  
110 00 Praha 1  
Tel.: 221 119 641  
Fax: 221 119 642

PRAHA - HAVELSKÁ  
Havelská 19  
110 00 Praha 1  
Tel.: 221 119 706  
Fax: 221 119 702

PRAHA - VINOHRADY  
Italská 24  
121 49 Praha 2  
Tel.: 221 119 671  
Fax: 221 119 672

PRAHA - VALDEK  
Jugoslávská 29  
120 00 Praha 2  
Tel.: 221 119 721  
Fax: 221 119 722

PRAHA - PALÁC FLÓRA  
Vinohradská 151  
130 00 Praha 3  
Tel.: 255 743 201  
Fax: 255 743 204

PRAHA - ARBES  
Štefánikova 32  
150 00 Praha 5  
Tel.: 251 081 617  
Fax: 251 081 620

PRAHA - DEJVICE  
Vítězné náměstí 10  
160 00 Praha 6  
Tel.: 233 089 511  
Fax: 233 089 520



**BRNO - KOBLIŽNÁ**

Kobližná 2  
601 80 Brno  
Tel.: 542 422 411  
Fax: 542 215 561

**BRNO - LIDICKÁ**

Lidická 59  
602 00 Brno  
Tel.: 549 523 411  
Fax: 549 523 499

**ČESKÉ BUDĚJOVICE**

U Zimního stadionu 3  
370 21 České Budějovice  
Tel.: 386 105 411  
Fax: 386 105 499

**HRADEC KRÁLOVÉ**

Ulrichovo náměstí 854  
500 02 Hradec Králové  
Tel.: 495 000 127  
Fax: 495 512 550

**CHOMUTOV**

Blatenská 802  
430 01 Chomutov  
Tel.: 474 686 832  
Fax: 474 629 295

**JIHLAVA**

Palackého 28  
586 01 Jihlava  
Tel.: 567 310 767  
Fax: 567 301 107

**KARLOVY VARY**

Moskevská 10  
360 01 Karlovy Vary  
Tel.: 353 221 525  
Fax: 353 228 208

**LIBEREC**

Husova 1354/49  
460 01 Liberec  
Tel.: 485 105 267  
Fax: 485 105 268

**MLADÁ BOLESLAV**

Českosobotské nám. 1321  
293 01 Mladá Boleslav  
Tel.: 326 721 837  
Fax: 326 721 845

**OLOMOUČ**

28.října 15  
772 00 Olomouc  
Tel.: 585 223 281  
Fax: 585 223 269

**OSTRAVA**

Smetanovo náměstí 1  
702 00 Ostrava  
Tel.: 596 101 411  
Fax: 596 112 004

**PARDUBICE**

Smilova 1904  
530 02 Pardubice  
Tel.: 466 614 092  
Fax: 466 614 096

**PLZEŇ - NÁMĚSTÍ REPUBLIKY**

nám. Republiky/Riegrova 1  
304 48 Plzeň  
Tel.: 377 196 111  
Fax: 377 196 245

**ÚSTÍ NAD LABEM**

Mírové náměstí 35A  
400 01 Ústí nad Labem  
Tel.: 474 445 555  
Fax: 474 445 556

**ZLÍN**

nám. Míru 175  
760 01 Zlín  
Tel.: 577 212 239  
Fax: 577 212 233



## Finanční skupina HVB Bank Czech Republic a.s.

### SLOŽENÍ FINANČNÍ SKUPINY HVB BANK CZECH REPUBLIC A.S. A KONSOLIDAČNÍHO CELKU

Významnou pozici finanční skupiny HVB Bank Czech Republic a.s. (HVB Bank) na českém bankovním trhu doplňuje vedle mateřské banky i HYPO stavební spořitelna a.s. Jejím prostřednictvím je nabídka finančních služeb skupiny doplněna o produkty z oblasti stavebního spoření.

#### HYPO STAVEBNÍ SPOŘITELNA A.S.

Dceřiná společnost HYPO stavební spořitelna a.s., ve které HVB Bank vykonává rozhodující vliv, vstupuje jako jediná společnost do konsolidačního celku HVB Bank.

HVB Bank se podílí na základním kapitálu této společnosti ve výši 60 %. Dalším akcionářem je VEREINSBANK VICTORIA Bauspar Aktiengesellschaft s menšinovým podílem 40 %.

Rok 2004 byl ve znamení změny zákona o stavebním spoření spojené pro klienty zejména s poklesem státní podpory u nově uzavíraných smluv. Další významnou událostí bylo vyšetřování ze strany ÚOHS, který podezřívá stavební spořitelny z koordinace stanovování výše poplatků. Zejména diskuse v médiích působila velmi negativně na klienty resp. na potenciální klienty. Přestože HYPO stavební spořitelna a.s. nebyla členem žádného kartelu, vytvořila rezervu na pokutu, kterou ji ÚOHS ve výši 29 mil. Kč vyměřil. Změna zákona o sta-

vebním spoření a vyšetřování ze strany ÚOHS se významně odrazilo v poklesu počtu nově uzavřených smluv nejen v HYPO stavební spořitelně a.s. (snížení o 60,3 %) , ale v celém odvětví (snížení o 66,5 %).

V roce 2004 získala HYPO stavební spořitelna a.s. licenci pro prodej cross-sellingových produktů a pro prodej cross-sellingových produktů má smlouvy s mateřskou HVB Bank, s Allianz penzijním fondem, a.s. a s VICTORIA VOLKSBANKEN pojišťovnou, a.s. V červenci 2004 byl uveden do provozu nový informační systém. Tento systém byl zaveden mimo jiné proto, aby bylo možné zajistit lepší úroveň služeb klientům HYPO stavební spořitelny a.s..

V průběhu roku 2004 uzavřela HYPO stavební spořitelna a.s. 57 tisíc smluv s cílovou částkou téměř 11,4 mld. Kč a ke konci roku 2004 evidovala téměř 461 tisíc platných smluv o stavebním spoření s celkovou cílovou částkou 90,8 mld. Kč (zvýšení o 3,5 mld. Kč ve srovnání s rokem 2003). Tržní podíl HYPO stavební spořitelny a.s. na celkové hodnotě nově sjednané cílové částky v roce 2004 mírně vzrostl na 8,5% (rok 2003: 7,7 %). Ke konci roku 2004 činily poskytnuté úvěry ze stavebního spoření včetně překlenovacích úvěrů 1,86 mld. Kč a jejich objem se meziročně zvýšil o 5,4 %.

HYPO stavební spořitelna a.s. bude v následujícím období pokračovat v rozšiřování svých obchodních aktivit zejména v poskytování úvěrů ze stavebního spoření, překlenovacích úvěrů a v nabídce cross-sellingových produktů.

## ZÁKLADNÍ FINANČNÍ CHARAKTERISTIKY SPOLEČNOSTI

<hr/>	
tis. Kč	31. 12. 2004
<hr/>	
Základní kapitál	500 000
Vlastní kapitál	745 394
Celková aktiva	24 305 189
Čistý zisk/ztráta	64 603
<hr/>	



**ZÁKLADNÍ FINANČNÍ UKAZATELE  
HVB BANK CZECH REPUBLIC A.S.  
NA KONSOLIDOVANÉ BÁZI**



# ZÁKLADNÍ FINANČNÍ UKAZATELE HVB BANK CZECH REPUBLIC A.S. NA KONSOLIDOVANÉ BÁZI

		2004	2003
<b>A. Kapitál a kapitálová přiměřenost</b>			
Kapitálová přiměřenost	%	10,4	13,6
Tier 1 (po zohlednění odečitatelných položek)	tis. Kč	11 289 352	10 624 692
Tier 2	tis. Kč	1 216 318	1 478 635
Využitý Tier 3	tis. Kč	-	-
Odečitatelné položky od součtu Tier 1 a Tier 2	tis. Kč	279 242	74 216
Celková výše kapitálu	tis. Kč	12 226 428	12 029 111
Jednotlivé kapitálové požadavky podle zvláštních předpisů:			
Kapitálový požadavek A	tis. Kč	8 195 511	6 579 170
Kapitálový požadavek B	tis. Kč	1 167 253	497 203
Kapitálový požadavek k úvěrovému riziku obchodního portfolia	tis. Kč	157 880	101 411
Kapitálový požadavek k riziku angažovanosti obchodního portfolia	tis. Kč	-	-
Kapitálový požadavek k obecnému úrokovému riziku	tis. Kč	965 117	370 785
Kapitálový požadavek k obecnému akciovému riziku	tis. Kč	78	2 220
Kapitálový požadavek k měnovému riziku	tis. Kč	44 178	22 788
Kapitálový požadavek ke komoditnímu riziku	tis. Kč	-	-
<b>B. Poměrové ukazatele</b>			
Rentabilita průměrných aktiv (ROAA)	%	1,2	1,2
Rentabilita průměrného vlastního kapitálu (ROAE) po zdanění	%	16,6	18,1
Aktiva na jednoho zaměstnance	tis. Kč	119 041	118 202
Správní náklady na jednoho zaměstnance	tis. Kč	1 638	1 791
Čistý zisk na jednoho zaměstnance	tis. Kč	1 307	1 377





# KONSOLIDOVANÁ ROZVAHA K 31. PROSINCI 2004

AKTIVA					
tis. Kč	Poznámka	2004 Hrubá částka	2004 Úprava	2004 Čistá částka	2003 Čistá částka
1	Pokladní hotovost a vklady u centrálních bank	586 508		586 508	954 420
2	Státní bezkupónové dluhopisy a ostatní cenné papíry přijímané centrální bankou k refinancování	15 22 140 995		22 140 995	15 756 976
	v tom: a) vydané vládními institucemi	22 140 995		22 140 995	15 756 976
	b) ostatní				
3	Pohledávky za bankami a družstevními záložnami	13 22 351 175		22 351 175	25 803 811
	a) splatné na požádání	232 515		232 515	490 347
	b) ostatní pohledávky	22 118 660		22 118 660	25 313 464
4	Pohledávky za klienty - členy družstevních záložen	14 93 132 700	913 912	92 218 788	86 507 385
	v tom: a) splatné na požádání	536 649	459 092	77 557	242 120
	b) ostatní pohledávky	92 596 051	454 820	92 141 231	86 265 265
5	Dluhové cenné papíry	16 21 043 648		21 043 648	17 089 021
	v tom: a) vydané vládními institucemi	5 369 237		5 369 237	5 633 087
	b) vydané ostatními osobami	15 674 411		15 674 411	11 455 934
6	Akcie, podílové listy a ostatní podíly	17 2 323 574		2 323 574	3 044
7	Cenné papíry a podíly v ekvivalenci	18 422		422	250
8	Účasti v subjektech nezahrnutých do konsolidace	19 148 434	20 156	128 278	74 216
9	Kladný (záporný) konsolidační rozdíl				
10	Dlouhodobý nehmotný majetek	20 744 948	498 827	246 121	185 022
	z toho: a) zřizovací výdaje				
	b) goodwill				
11	Dlouhodobý hmotný majetek	21 2 090 857	1 668 617	422 240	508 613
	z toho: pozemky a budovy pro provozní činnost	1 030 736	804 265	226 471	283 055
12	Ostatní aktiva	22 3 772 334	9 948	3 762 386	3 087 761
13	Pohledávky za upsaný základní kapitál				
14	Náklady a příjmy příštích období	123 323		123 323	284 294
<b>Aktiva celkem</b>		<b>168 458 918</b>	<b>3 111 460</b>	<b>165 347 458</b>	<b>150 254 813</b>

**PASIVA**

tis. Kč	Poznámka	2004	2003
1 Závazky vůči bankám a družstevním záložnám	23	24 044 902	23 591 048
v tom: a) splatné na požádání		1 065 987	1 662 258
b) ostatní závazky		22 978 915	21 928 790
2 Závazky vůči klientům - členům družstevních záložen	24	91 752 939	87 262 946
v tom: a) splatné na požádání		38 672 339	35 930 343
b) ostatní závazky		53 080 600	51 332 603
3 Závazky z dluhových cenných papírů	25	26 400 871	15 835 711
v tom: a) emitované dluhové cenné papíry		25 628 188	15 219 454
b) ostatní závazky z dluhových cenných papírů		772 683	616 257
4 Ostatní pasiva	27	7 976 697	8 135 448
5 Výnosy a výdaje příštích období		194 732	677 113
6 Rezervy	30	824 685	936 370
v tom: a) na důchody a podobné závazky			
b) na daně		95 368	147 453
c) ostatní		729 317	788 917
7 Podřízené závazky	26	712 930	1 156 051
8 Základní kapitál (bez menšinových podílů)	28	5 124 716	5 124 716
z toho: a) splacený základní kapitál		5 124 716	5 124 716
b) vlastní akcie			
9 Emisní ážio		1 996 920	1 996 920
10 Rezervní fondy a ostatní fondy ze zisku (bez menšinových podílů)	31	1 748 467	1 662 387
v tom: a) povinné rezervní fondy a rizikové fondy		733 548	648 218
b) ostatní rezervní fondy		1 013 319	1 013 319
c) ostatní fondy ze zisku		1 600	850
11 Rezervní fond na nové ocenění			
12 Kapitálové fondy (bez menšinových podílů)	31	37 142	37 142
13 Oceňovací rozdíly			
z toho: a) z majetku a závazků			
b) ze zajišťovacích derivátů			
c) z přepočtu účastí			
14 Nerozdělený zisk nebo neuhrazená ztráta z předchozích období (bez menšinových podílů)	31	2 419 005	1 755 092
15 Konsolidační rezervní fond		10	-240
16 Zisk nebo ztráta za účetního období (bez menšinových podílů)		1 815 112	1 751 543
17 Podíl na výsledku hospodaření v ekvivalenci		172	250
18 Menšinový vlastní kapitál		298 158	332 316
v tom: menšinový základní kapitál		200 000	200 000
menšinové kapitálové fondy			
menšinové fondy ze zisku včetně nerozděleného zisku a neuhrazené ztráty minulých let		72 317	71 634
menšinový výsledek hospodaření běžného účetního období		25 841	60 682
<b>Pasiva celkem</b>		<b>165 347 458</b>	<b>150 254 813</b>

**PODROZVAHA**

tis. Kč	Poznámka	2004	2003	
<b>Podrozvahová aktiva</b>				
1	Poskytnuté přísliby a záruky	33	52 066 541	41 444 343
2	Poskytnuté zástavy	33	1 627 866	260 173
3	Pohledávky ze spotových operací		1 999 319	3 318 799
4	Pohledávky z pevných termínových operací	33	224 906 580	284 596 387
5	Pohledávky z opcí	33	8 272 994	2 700 522
6	Odepsané pohledávky		1 112 359	1 052 395
7	Hodnoty předané do úschovy, do správy a k uložení			
8	Hodnoty předané k obhospodařování			
<b>Podrozvahová pasiva</b>				
1	Přijaté přísliby a záruky		24 335 842	18 104 342
2	Přijaté zástavy a zajištění		59 119 118	55 528 613
3	Závazky ze spotových operací		1 998 681	3 231 657
4	Závazky z pevných termínových operací	33	224 575 969	284 917 147
5	Závazky z opcí	33	8 272 947	2 700 522
6	Hodnoty převzaté do úschovy, do správy a k uložení	34	119 350 155	78 435 473
7	Hodnoty převzaté k obhospodařování	34	900 636	840 333

# KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY ZA ROK 2004

tis. Kč	Poznámka	2004	2003
1 Výnosy z úroků a podobné výnosy	6	5 957 827	5 140 629
z toho: úroky z dluhových cenných papírů		1 757 731	1 255 621
2 Náklady na úroky a podobné náklady	6	-3 219 956	-2 553 931
z toho: náklady na úroky z dluhových cenných papírů		-444 379	-369 800
3 Výnosy z akcií a podílů			78 107
v tom: a) výnosy z účastí s podstatným vlivem			
b) výnosy z účastí s rozhodujícím vlivem			
c) výnosy z ostatních akcií a podílů			78 107
4 Výnosy z poplatků a provizí	7	1 623 473	1 715 431
5 Náklady na poplatky a provize	7	-450 811	-637 686
6 Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací	8	1 237 304	842 501
7 Ostatní provozní výnosy	9	36 943	32 648
z toho: záporný konsolidační rozdíl			53
8 Ostatní provozní náklady	9	-172 517	-112 181
z toho: kladný konsolidační rozdíl			
9 Správní náklady	10	-2 275 756	-2 277 094
v tom: a) náklady na zaměstnance		-1 055 652	-1 100 205
z toho: aa) mzdy a platy		-782 571	-819 861
ab) sociální a zdravotní pojištění		-273 081	-280 344
b) ostatní správní náklady		-1 220 104	-1 176 889
10 Rozpuštění rezerv a opravných položek k dlouhodobému hmotnému a nehmotnému majetku			
11 Odpisy, tvorba a použití rezerv a opravných položek k dlouhodobému hmotnému a nehmotnému majetku	20,21	-255 781	-297 488
12 Rozpuštění opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám, výnosy z dříve odepsaných pohledávek	14, 30	464 341	799 264
13 Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám		-344 729	-228 462
14 Rozpuštění opravných položek k účastem s rozhodujícím a podstatným vlivem		180	
15 Ztráty z převodu účastí s rozhodujícím a podstatným vlivem, tvorba a použití opravných položek k účastem s rozhodujícím a podstatným vlivem		-16 836	-3 500
16 Rozpuštění ostatních rezerv	30	5 150	4 794
17 Tvorba a použití ostatních rezerv	30	-67 056	-5 183
18 Zisk nebo ztráta za účetní období z běžné činnosti před zdaněním		2 521 776	2 497 849
19 Mimořádné výnosy			
20 Mimořádné náklady			
21 Zisk nebo ztráta za účetní období z mimořádné činnosti před zdaněním			
22 Daň z příjmů	32	-680 823	-685 624
<b>23 Zisk nebo ztráta za účetní období bez menšinových podílů</b>		<b>1 815 112</b>	<b>1 751 543</b>
24 Podíl na výsledku hospodaření v ekvivalenci		172	250
25 Menšinový výsledek hospodaření běžného účetního období		25 841	60 682

## PŘEHLED O ZMĚNÁCH VE VLASTNÍM KAPITÁLU ZA ROK 2004

tis. Kč	Základní kapitál	Vlastní akcie	Emisní ážio	Rezervní fondy	Kapitálové fondy	Ost. fondy ze zisku	Oceňov. rozdíly	Zisk (ztráta)	Celkem
<b>Změna v důsledku převzetí jmění společnosti BAPS k 1.1.2003</b>									
<b>Zůstatek k 1.1.2003 - celkem</b>	<b>5 047 000</b>	<b>1 996 920</b>		<b>1 578 298</b>	<b>37 142</b>	<b>192</b>		<b>-63 170</b>	<b>10 510 483</b>
Změny účetních metod									
Opravy zásadních chyb									
Kurové rozdíly a rozdíly z přecenění nezahrnuté do HV									
Čistý zisk/ztráta za účetní období								1 751 543	1 751 543
Dividendy									
Převody do fondů				83 239		4 500		-87 739	
Použití fondů						-4 942			-4 942
Emise akcií	77 716								77 716
Snížení základního kapitálu									
Nákupy vlastních akcií									
Ostatní změny						1 100		-8 100	-7 000
<b>Zůstatek 31.12.2003</b>	<b>5 124 716</b>	<b>1 996 920</b>		<b>1 661 537</b>	<b>37 142</b>	<b>850</b>		<b>3 506 635</b>	<b>12 327 800</b>
<b>Zůstatek k 1.1.2004</b>	<b>5 124 716</b>	<b>1 996 920</b>		<b>1 661 537</b>	<b>37 142</b>	<b>850</b>		<b>3 506 635</b>	<b>12 327 800</b>
Změny účetních metod									
Opravy zásadních chyb									
Kurové rozdíly a rozdíly z přecenění nezahrnuté do HV									
Čistý zisk/ztráta za účetní období						1 815 112			1 815 112
Dividendy								-1 000 000	-1 000 000
Převody do fondů				85 330		2 300		-87 630	
Použití fondů									
Emise akcií									
Snížení základního kapitálu									
Nákupy vlastních akcií									
Ostatní změny						-1 550			-1 550
<b>Zůstatek 31.12.2004</b>	<b>5 124 716</b>	<b>1 996 920</b>		<b>1 746 867</b>	<b>37 142</b>	<b>1 600</b>		<b>4 234 117</b>	<b>13 141 362</b>

# Příloha konsolidované účetní závěrky

## 1. ZALOŽENÍ A REGISTRACE

HypoVereinsbank CZ a.s. byla sloučena s Bank Austria Creditanstalt Czech Republic, a.s. bez likvidace k 1. říjnu 2001. Obchodní firma sloučené banky byla změněna na HVB Bank Czech Republic a.s. Veškerá práva a závazky zrušené společnosti Bank Austria Creditanstalt Czech Republic, a.s. přešla na HVB Bank Czech Republic a.s. Změny obchodní firmy na HVB Bank Czech Republic a.s. (dále jen „banka“), výše základního kapitálu a ostatních skutečností spjatých se sloučením byly zapsány v Obchodním rejstříku v Praze oddíl B, vložka 3608 dne 1. října 2001. Jediným akcionářem banky je Bank Austria Creditanstalt, Aktiengesellschaft, Vídeň.

Sídlo společnosti:  
Nám. Republiky 3a, č.p. 2090  
110 00 Praha 1

Banka je univerzální bankou poskytující služby drobného, komerčního a investičního bankovníctví převážně v České republice a dále zemích Evropské unie.

Mezi hlavní aktivity banky patří:

- vydávání platebních prostředků, např. platebních karet, cestovních šeků
- poskytování záruk
- otevírání akreditivů
- obstarávání inkasa
- obchodování na vlastní účet nebo na účet klienta:
  1. s devizovými hodnotami
  2. v oblasti termínovaných obchodů (forwards) a opcí (options) včetně kurzových a úrokových obchodů
  3. s převoditelnými cennými papíry
- účast na vydávání akcií a poskytování služeb s nimi souvisejících
- vydávání hypotečních zástavních listů podle zvláštního zákona
- finanční makléřství
- obhospodařování cenných papírů klienta na jeho účet včetně poradenství (portfolio management)
- uložení a správa cenných papírů nebo jiných hodnot
- výkon funkce depozitáře investičního fondu
- směnářenská činnost (nákup devizových prostředků)
- přijímání vkladů od veřejnosti
- poskytování úvěrů
- investování do cenných papírů na vlastní účet
- platební styk a zúčtování

- poskytování bankovních informací
- pronájem bezpečnostních schránek

Prostřednictvím dceřiné společnosti banka rovněž poskytuje následující druhy služeb:

- přijímání vkladů od účastníků stavebního spoření
- poskytování úvěrů účastníkům stavebního spoření
- poskytování státní podpory fyzickým osobám - účastníkům stavebního spoření
- poskytování jiných úvěrů účastníkům stavebního spoření, které budou sloužit k dřívější úhradě nákladů na řešení bytové potřeby v případech, kdy účastníkům nevznikl ještě nárok na poskytnutí úvěrů ze stavebního spoření

## 2. VÝCHODISKA PRO PŘÍPRAVU ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Účetní závěrka byla připravena na základě účetnictví vedeného v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými nařízeními a vyhláškami platnými v České republice. Závěrka byla zpracována na principech časového rozlišení nákladů a výnosů a historických cen, s výjimkou vybraných finančních nástrojů oceňovaných reálnou hodnotou.

Tato účetní závěrka je připravená v souladu s vyhláškou MF ČR č. 501 ze dne 6. listopadu 2002, kterou se stanoví uspořádání a obsahové vymezení položek účetní závěrky a konsolidované účetní závěrky a rozsah údajů ke zveřejnění pro banky a některé finanční instituce.

Čísla uvedená v závorkách představují záporná čísla.

Tato účetní závěrka je konsolidovaná.

## 3. DŮLEŽITÉ ÚČETNÍ METODY

Účetní závěrka banky byla připravena v souladu s následujícími důležitými účetními metodami:

### (a) Principy konsolidace

Významné účasti s rozhodujícím vlivem (dceřiná společnost) jsou konsolidovány plnou metodou. Účastí s rozhodujícím vlivem se rozumí účast na subjektu, ve kterém je banka většinovým podílníkem. Banka má v tomto případě rozhodující vliv na řízení subjektu a plně kontroluje jeho činnost. Tento vliv vyplývá z podílu na základním kapitálu nebo ze smlouvy či stanov bez ohledu na výši účasti.

Účasti s podstatným vlivem (přidružená společnost) jsou oceňovány metodou ekvivalence. Za účast s podstatným vlivem se považuje taková, kdy banka drží, přímo nebo nepřímo, od 20 do 50 % základního kapitálu určitého subjektu. Banka má v tomto případě podstatný vliv na řízení subjektu, který vyplývá z uvedeného podílu

na základním kapitálu, nebo ze smlouvy či stanov bez ohledu na výši účasti.

Účasti s rozhodujícím vlivem ve společnostech, jejichž hospodářské výsledky, vlastní kapitál a finanční pozice byly pro zpracování účetní závěrky nevýznamné, jsou oceňovány pořizovacími cenami, sníženými o opravné položky vytvořené z důvodu přechodného snížení hodnoty nebo o částky odepsané z důvodu trvalého snížení hodnoty účasti. Opravné položky k účastem s rozhodujícím vlivem jsou vytvářeny v částce, o kterou pořizovací cena převyšuje míru účasti na vlastním kapitálu společnosti, a to individuálně za každou účast. Tyto účasti jsou uváděny v rozvaze v položce „Účasti v subjektech nezahrnutých do konsolidace“.

### (b) Den uskutečnění účetního případu

V závislosti na typu transakce je okamžikem uskutečnění účetního případu zejména den výplaty nebo převzetí oběživa, den nákupu nebo prodeje valut, deviz, popř. cenných papírů, den provedení platby, popř. inkasa z účtu klienta, den příkazu na korespondenta k provedení platby, den zúčtování příkazů banky s clearingovým centrem ČNB, den připsání (valuty) prostředků podle zprávy došlé od korespondenta banky (zprávou se rozumí zpráva v systému SWIFT, avízo banky, převzaté medium, výpis z účtu, popř. jiné dokumenty), den sjednání a den vypořádání obchodu s cennými papíry, devizami, opcemi popř. jinými deriváty, den vydání nebo převzetí záruky, popř. úvěrového příslibu, den zadání smlouvy o stavebním spoření do účetního informačního systému, den převzetí hodnot do úschovy, den, ve kterém dojde ke vzniku pohledávky a závazku, jejich změně, ke zjištění škody, pohybu majetku a další skutečnosti, které jsou předmětem účetnictví a které vyplývají z vnitřních podmínek a zvláštních předpisů.

Účetní případy nákupu a prodeje finančních aktiv s obvyklým termínem dodání (spotové operace) se v den sjednání obchodu vykazují přímo v příslušné položce aktiv nebo pasiv. Pevné termínové a opční operace jsou od okamžiku sjednání obchodu do okamžiku vypořádání obchodu zaúčtovány na podrozvahových účtech.

Finanční aktivum nebo jeho část banka odúčtuje z rozvahy v případě, že ztratí kontrolu nad smluvními právy k tomuto finančnímu aktivu nebo jeho části. Banka tuto kontrolu ztratí, jestliže uplatní práva na výhody definované smlouvou, tato práva zaniknou nebo se těchto práv vzdá.

### (c) Dluhové cenné papíry, akcie, podílové listy a ostatní podíly

Státní pokladniční poukázky, dluhopisy a jiné dluhové cenné papíry a akcie včetně podílových listů a ostatních podílů jsou klasifikovány podle záměru banky do portfolia drženého do splatnosti, k obchodování nebo k pro-

deji. Do portfolia do splatnosti mohou být zařazeny pouze dluhové cenné papíry.

Státní pokladniční poukázky, dluhopisy a jiné dluhové cenné papíry jsou účtovány v pořizovací ceně zahrnující poměrnou část diskontu nebo ážia. Časové rozlišení úrokových výnosů je součástí účetní hodnoty těchto cenných papírů. Akcie, podílové listy a ostatní podíly jsou účtovány v pořizovací ceně.

Ážio či diskont u dluhových cenných papírů jsou rozpuštěny do výkazu zisku a ztráty od okamžiku pořízení do data splatnosti metodou efektivní úrokové sazby. V případě cenných papírů klasifikovaných do portfolia k obchodování, k prodeji a cenných papírů držných do splatnosti se zbytkovou splatností kratší než 1 rok jsou ážio či diskont rozpuštěny do výkazu zisku a ztráty rovnoměrně od okamžiku pořízení do data splatnosti.

Dluhové cenné papíry a akcie, podílové listy a ostatní podíly držené za účelem obchodování nebo k prodeji jsou oceňovány reálnou hodnotou a zisky/ztráty z tohoto ocenění se zachycují do výkazu zisku a ztráty v rámci položky „Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací“.

Reálná hodnota používaná pro ocenění cenných papírů se stanoví jako tržní cena vyhlášená ke dni stanovení reálné hodnoty, pokud banka prokáže, že za tržní cenu je možné cenný papír prodat.

V případě veřejně obchodovaných dluhových cenných papírů a majetkových cenných papírů jsou reálné hodnoty rovny cenám dosaženým na veřejném trhu zemí OECD, pokud jsou zároveň splněny požadavky na likviditu cenných papírů.

Není-li možné stanovit reálnou hodnotou jako tržní cenu (např. banka neprokáže, že za tržní cenu je možné cenný papír prodat), stanoví se reálná hodnota jako upravená hodnota cenného papíru.

Upravená hodnota cenného papíru se rovná míře účasti na vlastním kapitálu společnosti, pokud se jedná o akcie, míře účasti na vlastním kapitálu podílového fondu, pokud se jedná o podílové listy a současné hodnotě cenného papíru, pokud se jedná o dluhové cenné papíry.

K dluhovým cenným papírům držným do splatnosti a cenným papírům pořízeným v primárních emisích neurčeným k obchodování se tvoří opravné položky. Opravné položky k těmto cenným papírům jsou tvořeny v částce, která odráží pouze změnu rizikovitosti emitenta, nikoliv změny bezrizikových úrokových sazeb, a to podle jednotlivých cenných papírů.

Pořizovací cena cenných papírů držných do splatnosti se při prodeji stanovuje metodou průměrné pořizovací ceny.

Operace, ve kterých se cenné papíry prodávají se závazkem ke zpětnému odkupu (repo operace) za předem stanovenou cenu nebo se nakupují se závazkem ke zpětnému prodeji (reverzní repo operace), jsou účtovány jako zajištěné přijaté nebo poskytnuté úvěry. Vlastnické právo k cenným papírům se převádí na subjekt poskytující úvěr. Cenné papíry převedené v rámci repo operací jsou nadále zahrnuty v příslušných položkách cenných papírů v rozvaze banky a částka získaná převodem cenných papírů v rámci repo operací je účtována do „Závazků vůči bankám a družstevním záložnám“ či „Závazků vůči klientům - členům družstevních záložen“. Cenné papíry přijaté v rámci reverzních repo operací jsou evidovány pouze v podrozvaze, a to v položce „Přijaté zástavy a zajištění“. Úvěr poskytnutý v rámci reverzních repo operací je zařazen v položce „Pohledávky za bankami a družstevními záložnami“ nebo „Pohledávky za klienty - členy družstevních záložen“. U dluhopisů převedených v rámci repo operací se úrok časově rozlišuje, v případě dluhopisů přijatých v rámci reverzních repo operací se úrok časově nerozlišuje.

Výnosy a náklady vzniklé v rámci repo, resp. reverzních repo operací jako rozdíl mezi prodejní a nákupní cenou jsou časově rozlišovány po dobu transakce a vykázány ve výkazu zisku a ztráty jako „Výnosy z úroků a podobné výnosy“ nebo „Náklady na úroky a podobné náklady“.

#### **(d) Operace s cennými papíry pro klienty**

Cenné papíry přijaté bankou do úschovy, správy nebo k uložení jsou účtovány v tržních cenách a evidovány na podrozvaze v položce „Hodnoty převzaté do úschovy, do správy a k uložení“. Cenné papíry převzaté bankou za účelem jejich obhospodařování jsou účtovány v tržních cenách a evidovány na podrozvaze v položce „Hodnoty převzaté k obhospodařování“. V rozvaze jsou v pasivech účtovány závazky banky vůči klientům zejména z titulu přijaté hotovosti určené ke koupi cenných papírů, hotovosti určené k vrácení klientovi, atd.

#### **(e) Pohledávky za bankami a za klienty**

Pohledávky jsou účtovány v částkách snížených o opravné položky. Časové rozlišení úrokových výnosů je součástí účetní hodnoty těchto pohledávek. Rezervy na pohledávky vytvořené před 1. lednem 2002 jsou v rozvaze zahrnuty do rezerv na straně pasiv.

Pohledávky jsou posuzovány z hlediska návratnosti. Na základě toho jsou vytvářeny k jednotlivým pohledávkám opravné položky. Metodika tvorby opravných položek pro účetní období je uvedena v bodě 36 (a), (b) a (c) přílohy. Opravné položky vytvářené na vrub nákladů jsou vykázány v položce „Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám“ v analytické evidenci pro potřebu výpočtu daňové povinnosti.



Daňově odečitatelná část celkově vytvořených opravných položek na ztráty z úvěrů za účetní období je vypočítána podle § 5 („Bankovní rezervy a opravné položky“) a § 8 („Opravné položky k pohledávkám za dlužníky v konkurzním a vyrovnávacím řízení“) zákona o rezervách pro zjištění základu daně z příjmu č. 593/1992 Sb.

Pohledávky jsou odpisovány, pokud vedení banky považuje částky pohledávek za nedobytné, nebo když bylo s klientem ukončeno konkurzní či vyrovnávací řízení podle zákonů a vyhlášek platných pro Českou republiku.

Banka časově rozlišuje také úrokový výnos z ohrožených pohledávek. K takto zaúčtovanému časovému rozlišení banka následně vytváří opravné položky podle příslušného opatření ČNB.

Odpisy nedobytných pohledávek jsou zahrnuty v položce „Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám“ výkazu zisku a ztráty. O stejnou částku se snižují rezervy a opravné položky ve stejné položce výkazu zisku a ztráty. Výnosy z dříve odepsaných úvěrů jsou uvedeny ve výkazu zisku a ztráty v položce „Rozpuštění opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám, výnosy z dříve odepsaných pohledávek“.

#### (f) Tvorba rezerv

Rezerva představuje pravděpodobné plnění, s nejistým časovým rozvrhem a výší. Rezerva se tvoří v případě, pokud jsou splněna následující kritéria:

- existuje povinnost (právní nebo věcná) plnit, která je výsledkem minulých událostí,
- je pravděpodobné, že plnění nastane a vyžádá si odliv prostředků představujících ekonomický prospěch, přičemž „pravděpodobné“ znamená pravděpodobnost vyšší než 50 %,
- je možné provést přiměřeně spolehlivý odhad plnění.

Zákon č. 593/1992 Sb. o rezervách (ve znění pozdějších změn) požaduje, aby se rezervy na standardní úvěry nejpozději do 31. prosince 2005 rozpustily s korespondující tvorbou opravných položek ke klasifikovaným pohledávkám, popř. použily na úhradu nákladů na odpis pohledávek nebo na úhradu ztrát z postoupení pohledávek, nebo se rozpustily pro nepotřebnost těchto rezerv. V této souvislosti banka od 1. ledna 2002 rozpouští všeobecnou rezervu na standardní úvěry tak, aby tato rezerva byla do 31. prosince 2005 plně rozpuštěna.

Obecné rezervy na záruky se nejpozději do 31. prosince 2005 přiřadí ke specifickým rezervám k zárukám, přivedou do opravných položek ke klasifikovaným pohledávkám z plnění ze záruk, použijí na úhradu nákladů na odpis těchto pohledávek nebo na úhradu ztrát z postoupení pohledávek nebo se rozpustí pro nepotřebnost.

#### (g) Kladný (záporný) konsolidační rozdíl

Konsolidační rozdíl představuje hodnotu, o kterou se liší pořizovací cena účasti upravená o opravné položky od ocenění podle podílové účasti mateřské banky na skutečné výši vlastního kapitálu dceřiné nebo přidružené společnosti (bez hospodářského výsledku běžného roku) k datu získání rozhodujícího nebo podstatného vlivu.

Rozdíl je kladný nebo záporný a vypořádává se rozpouštěním ve výši 20 % ročně do položky ostatních provozních nákladů resp. ostatních provozních výnosů konsolidovaného výkazu zisku a ztráty prostřednictvím položky „Kladný konsolidační rozdíl“ nebo „Záporný konsolidační rozdíl“ proti položce „Kladný (záporný) konsolidační rozdíl“.

#### (h) Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek je účtován v historických cenách a odpisován rovnoměrně po odhadované dobu životnosti.

Doby odpisování pro jednotlivé kategorie dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku jsou následující:

Software	4 roky
Budovy a pozemky	30 až 33 let
Ostatní	4 až 30 let

Technická zhodnocení najatého majetku jsou odpisována rovnoměrně po dobu trvání nájmu nebo po zbytek jejich doby životnosti, podle toho, který časový úsek je kratší.

Nehmotný majetek s pořizovací cenou nižší než 60 000,- Kč a hmotný majetek s pořizovací cenou nižší než 40 000,- Kč je účtován do nákladů za období, ve kterém byl pořízen.

#### (i) Přepočtení cizí měny

Transakce vyčíslené v cizí měně jsou účtovány v tuzemské měně přepočtené devizovým kurzem platným v den transakce. Aktiva a pasiva vyčíslená v cizí měně společně s devizovými spotovými transakcemi před dnem splatnosti jsou přepočítávána do tuzemské měny v kurzu vyhlášeném ČNB platným k datu rozvahy. Výsledný zisk nebo ztráta z přepočtu aktiv a pasiv vyčíslených v cizí měně, kromě účasti v cizí měně, případně položek zajišťujících měnové riziko plynoucí ze smluv, které ještě nejsou vykázány v rozvaze banky nebo očekávaných budoucích transakcí, je vykázán ve výkazu zisku a ztráty jako „Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací“.

## **(j) Finanční deriváty**

### *Vložené deriváty*

V některých případech může být derivát součástí složeného finančního nástroje, který zahrnuje jak hostitelský nástroj, tak i derivát (tzv. vložený derivát), který ovlivňuje peněžní toky nebo z jiného hlediska modifikuje vlastnosti hostitelského nástroje. Vložený derivát se odděluje od hostitelského nástroje a účtuje se o něm samostatně, jestliže jsou splněny současně tyto podmínky:

- ekonomické vlastnosti a rizika vloženého derivátu nejsou v těsném vztahu s ekonomickými vlastnostmi a riziky hostitelského nástroje,
- finanční nástroj se stejnými podmínkami jako vložený derivát by jako samostatný nástroj splňoval definici derivátu,
- hostitelský nástroj není přeceňován na reálnou hodnotu nebo je přeceňován na reálnou hodnotu, ale změny z ocenění jsou ponechány v rozvaze.

### *Deriváty k obchodování*

Finanční deriváty držené za účelem obchodování jsou vykazovány v reálných hodnotách a zisky (ztráty) ze změny reálných hodnot jsou zachyceny ve výkazu zisku a ztráty v položce „Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací“.

### *Zajišťovací deriváty*

Zajišťovací deriváty jsou vykazovány v reálné hodnotě. Způsob vykazování této reálné hodnoty závisí na aplikovaném modelu zajišťovacího účetnictví.

Zajišťovací účetnictví je možné aplikovat, pokud:

- zajištění je v souladu se strategií banky pro řízení rizik,
- v okamžiku uskutečnění zajišťovací transakce je zajišťovací vztah formálně zdokumentován,
- očekává se, že zajišťovací vztah bude po dobu jeho trvání vysoce efektivní,
- efektivita zajišťovacího vztahu je objektivně měřitelná,
- zajišťovací vztah je vysoce efektivní v průběhu účetního období,
- v případě zajištění očekávaných transakcí se výskyt této transakce očekává s vysokou pravděpodobností.

V případě, že derivát zajišťuje oproti riziku změny reálné hodnoty zaúčtovaných aktiv nebo pasiv, je zajišťovaná položka také oceňována reálnou hodnotou z titulu zajišťovaného rizika. Zisky a ztráty z tohoto ocenění zajišťované položky i zajišťovacího derivátu jsou v případě úrokově citlivých instrumentů zahrnuty ve výkazu zisku a ztráty v položce „Výnosy z úroků a podobné výnosy“ a „Náklady na úroky a podobné náklady“.

V případě, že derivát zajišťuje proti riziku variability v peněžních tocích ze zaúčtovaných aktiv nebo pasiv, právně vynutitelných smluv nebo očekávaných transakcí, je efektivní část zajištění (změna reálné hodnoty zajišťovacího derivátu) vykázána jako součást vlastního kapitálu v položce „Oceňovací rozdíly ze zajišťovacích derivátů“. Neefektivní část je zahrnuta ve výkazu zisku a ztráty v položce „Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací“.

V případě, kdy zajištění právně vynutitelných smluv nebo očekávaných transakcí vyústí v zaúčtování aktiva nebo pasiva, je kumulativní zisk (nebo ztráta) z ocenění zajišťovacího derivátu zachycený ve vlastním kapitálu zahrnut do účetní hodnoty tohoto aktiva nebo pasiva. V opačném případě je zachycen do výkazu zisku a ztráty ve stejném časovém okamžiku jako zisk nebo ztráta ze zajišťované položky.

Reálná hodnota finančních derivátů se stanovuje jako současná hodnota očekávaných peněžních toků plynoucích z těchto transakcí. Pro stanovení současné hodnoty se používají obvyklé, na trhu akceptované modely jako například Black-Scholesův model pro některé typy opcí. Do těchto oceňovacích modelů jsou pak dosazeny parametry zjištěné na aktivním trhu jako devizové kursy, výnosové křivky, volatility příslušných finančních nástrojů, atd.

## **(k) Zdanění**

Daňový základ pro daň z příjmů se propočte z hospodářského výsledku běžného období přičtením daňově neuznatelných nákladů a odečtením výnosů, které nepodléhají dani z příjmů, který je dále upraven o slevy na dani a případné zápočty.

Odložená daň vychází z veškerých dočasných rozdílů mezi účetní a daňovou hodnotou aktiv a závazků s použitím očekávané daňové sazby platné pro následující období. O odložené daňové pohledávce se účtuje pouze v případě, kdy neexistuje pochybnost o jejím dalším uplatnění v následujících účetních obdobích.

## **(l) Závazky vůči klientům**

Vklady na účtech stavebního spoření jsou účtovány jako úsporné vklady klientů a jsou sledovány a zařazovány do tří základních typů vkladů se stanovenou splatností. Prvním typem jsou vklady s dobou spoření do 5 resp. do 6 let včetně, které se zařazují mezi úsporné termínované vklady se stanovenou splatností 5 resp. 6 let, která odpovídá minimální době spoření pro vyplacení státní podpory, stanovené Zákonem o stavebním spoření a státní podpoře stavebního spoření (dále jen vázací doba spoření). Druhým typem jsou vklady při pokračování smlouvy o stavebním spoření po uplynutí vázací doby spoření, které se zařazují mezi úsporné termínované vklady s výpovědní lhůtou, jejichž splatnost odpovídá lhůtě pro výpověď smlouvy (3 měsíce). Třetím

typem jsou vklady na účtech stavebního spoření po poskytnutí úvěru ze stavebního spoření, resp. po uzavření úvěrové smlouvy při stanovené podmínce výplaty vkladu před čerpáním úvěru, které se zařazují mezi úsporné netermínované vklady splatné na požádání.

Toto členění vkladů je v souladu s Opatřením ČNB, kterým se stanoví metodika k sestavování výkazů předkládaných ČNB.

#### **(m) Položky z jiného účetního období a změna účetních metod**

Položky z jiného účetního období, než do kterého daňově a účetně patří, a změny účetních metod jsou účtovány jako výnosy nebo náklady ve výkazu zisku a ztráty v běžném účetním období s výjimkou oprav zásadních chyb účtování výnosů a nákladů minulých období, které jsou zachyceny prostřednictvím „Nerozděleného zisku nebo neuhrazené ztráty z předchozích období (bez menšinových podílů)“ v rozvaze banky. V průběhu roku 2004 se opravy zásadních chyb nevyskytly.

#### **4. ZMĚNY ÚČETNÍCH METOD**

V roce 2004 došlo ve srovnání s rokem 2003 k následující změně účetní metody:

##### *Den uskutečnění účetního případu*

V roce 2003 byly účetní případy nákupu a prodeje finančních aktiv s obvyklým termínem dodání (spotové operace) zaúčtovány od okamžiku sjednání obchodu do okamžiku vypořádání obchodu na podrozvahových účtech. Od roku 2004 se spotové operace v den sjednání obchodu vykazují přímo v příslušné položce aktiv nebo pasiv. Tato změna účetní metody neovlivnila položku „Nerozdělený zisk nebo neuhrazená ztráta z předchozích období“ ani položku „Zisk nebo ztráta za účetní období“.

#### **5. SPOLEČNOSTI ZAHRNUTÉ DO KONSOLIDACE**

Konsolidovaná účetní závěrka k 31. prosinci 2004 zahrnuje následující dceřinou společnost zahrnutou do konsolidačního celku banky:

tis. Kč	Sídlo	Předmět podnikání	Základní kapitál	Ostatní složky VK	Podíl konsol. celku		Metoda konsolidace
					na VK	na hlas. právech	
HYPOT stavební spořitelna a.s.	Praha 1, Senovážné nám. 27	stavební spořitelna	500 000	245 394	60 %	60 %	plná

Při přípravě této konsolidované účetní závěrky byla použita auditovaná účetní závěrka dceřiné společnosti pro rok končící 31. prosincem 2004.

## 6. ČISTÝ ÚROKOVÝ VÝNOS

tis. Kč	2004	2003
Výnosy z úroků		
z vkladů	217 961	196 188
z úvěrů	3 677 411	3 440 327
z cenných papírů	1 757 731	1 255 621
ostatní	304 724	248 493
Náklady na úroky		
z vkladů	(1 948 794)	(1 626 741)
z úvěrů	(414 272)	(292 226)
z cenných papírů	(444 379)	(369 800)
ostatní	(412 511)	(265 164)
<b>Čistý úrokový výnos</b>	<b>2 737 871</b>	<b>2 586 698</b>

Banka neuplatnila nebo prominula úroky z prodlení ve výši 12 122 tis. Kč (v roce 2003: 9 088 tis. Kč). Banka dále neuplatnila princip časového rozlišení úroků z prodlení u ohrožených pohledávek v celkové výši 351 212 tis. Kč (v roce 2003: 345 185 tis. Kč).

## 7. VÝNOSY A NÁKLADY NA POPLATKY A PROVIZE

tis. Kč	2004	2003
Výnosy z poplatků a provizí		
z operací s cennými papíry	43 756	31 092
z obhospodařování, správy, uložení a úschovy hodnot	89 065	64 120
z platebního styku	338 026	305 004
za vedení běžných účtů	164 373	161 163
za vedení a zpracování platebních karet	215 635	173 039
z operací souvisejících s poskytováním stavebního spoření	370 733	665 988
ostatní	401 885	315 025
<b>Celkem</b>	<b>1 623 473</b>	<b>1 715 431</b>
Náklady na poplatky a provize		
z operací s cennými papíry	(4 285)	(2 872)
z obhospodařování, správy, uložení a úschovy hodnot	(23 318)	(10 993)
za získání a vydání platebních karet	(124 905)	(100 240)
ze zprostředkování stavebního spoření a úvěrů	(204 607)	(447 618)
ostatní	(93 696)	(75 963)
<b>Celkem</b>	<b>(450 811)</b>	<b>(637 686)</b>

## 8. ČISTÝ ZISK NEBO ZTRÁTA Z FINANČNÍCH OPERACÍ

tis. Kč	2004	2003
Zisk/ztráta z operací s cennými papíry	592 804	28 546
Zisk/ztráta z operací s deriváty	(415 890)	(98 128)
Zisk/ztráta z devizových operací	1 060 390	912 083
<b>Celkem</b>	<b>1 237 304</b>	<b>842 501</b>

## 9. OSTATNÍ PROVOZNÍ VÝNOSY A NÁKLADY

tis. Kč	2004	2003
Rozpuštění dohadných položek	-	2 268
Výnosy z postoupených pohledávek	8 229	-
Výnosy z převodu (prodeje) majetku	2 562	3 721
Přijaté nájemné	11 655	12 464
Přijaté smluvní pokuty	3 769	2 485
Ostatní	10 728	11 710
<b>Celkem ostatní provozní výnosy</b>	<b>36 943</b>	<b>32 648</b>
Zůstatková hodnota prodaného majetku	(4 052)	(19 886)
Fond pojištění vkladů	(136 956)	(66 330)
Garanční fond obchodníků s CP	(8 812)	(1 873)
Ztráty a škody	(5 272)	(12 722)
Náklady minulých let	(16 354)	-
Placené pokuty a penále	(3)	(9 940)
Ostatní	(1 068)	(1 430)
<b>Celkem ostatní provozní náklady</b>	<b>(172 517)</b>	<b>(112 181)</b>

## 10. SPRÁVNÍ NÁKLADY

tis. Kč	2004	2003
Osobní náklady		
Mzdy a odměny zaměstnanců	782 571	819 861
Sociální a zdravotní pojištění	273 081	280 344
	1 055 652	1 100 205
Z toho mzdy a odměny placené:		
členům představenstva	20 373	14 834
ostatním členům vedení	64 896	62 802
Ostatní správní náklady	1 220 104	1 176 889
z toho náklady na audit, právní a daňové poradenství	30 461	34 802
<b>Celkem správní náklady</b>	<b>2 275 756</b>	<b>2 277 094</b>

Informace o odměnách vázaných na vlastní kapitál jsou uvedeny v bodě 29 přílohy.

Průměrný počet zaměstnanců konsolidačního celku (včetně zahraničních pracovníků HVB Group) byl následující:

	2004	2003
Zaměstnanci	1 332	1 250
Členové představenstva	8	8
Členové dozorčí rady	15	15
Ostatní členové vedení	42	43

## 11. VÝNOSY A NÁKLADY PODLE OBLASTÍ ČINNOSTI

### (a) Oblasti podnikatelské činnosti

tis. Kč	Drobné bankovníctví		Podnikové bankovníctví		Investiční bankovníctví		Ostatní	
	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003
Výnosy z úroků	523 275	469 407	2 772 735	2 717 852	2 661 239	1 952 971	578	399
Náklady na úroky	(926 809)	(785 656)	(702 736)	(666 659)	(1 590 406)	(1 101 616)	(5)	-
Výnosy z akcií a podílů	-	-	-	-	-	78 107	-	-
Výnosy z poplatků a provizí	767 385	1 288 970	726 985	333 008	128 835	93 453	268	-
Náklady na poplatky a provize	(353 663)	(568 924)	(37 221)	(43 704)	(59 909)	(24 959)	(18)	(99)
Čistý zisk/ztráta z fin. operací	168 148	158 706	759 206	715 827	309 390	(35 243)	560	3 211

## (b) Geografické oblasti

Účetní systém banky neumožňuje plně automatické rozdělení výnosů a nákladů podle geografických oblastí. V roce 2004 generovala banka převážnou část svých výnosů z činnosti v České republice a dále zemích Evropské unie.

## 12. TRANSAKCE SE SPŘÍZNĚNÝMI OSOBAMI

tis. Kč	2004	2003
Pohledávky	6 991 896	5 536 337
Závazky	9 477 096	9 231 310
Výnosy	425 637	359 834
Náklady	426 210	765 463

Tabulka zahrnuje veškeré transakce se spřízněnými osobami. Další informace k transakcím s účastmi s rozhodujícím vlivem nezahrnutým do konsolidace a k transakcím s osobami se zvláštním vztahem k bance jsou uvedeny v bodech 13 (e), 14 (g), 14 (h), 23 (b), 24 (b), 24 (c) a 33 (b).

## 13. POHLEDÁVKY ZA BANKAMI

Součástí položky pohledávky za bankami jsou i pohledávky z cenných papírů pořízených v primární aukci neurčených k obchodování v celkové hodnotě 1 163 882 tis. Kč (v roce 2003: 1 554 163 tis. Kč).

### (a) Klasifikace pohledávek za bankami

tis. Kč	2004	2003
Standardní	22 351 175	25 803 811
Opravné položky k možným ztrátám z pohledávek	-	-
<b>Čisté pohledávky za bankami</b>	<b>22 351 175</b>	<b>25 803 811</b>

Banka v roce 2004 nerestrukturalizovala žádné pohledávky za bankami (v roce 2003: 0 tis. Kč).

## (b) Analýza pohledávek za bankami podle druhu zajištění

tis. Kč	2004	2003
Bankovní a obdobné záruky	41 926	106 075
Zajištění v držení banky	13 386 863	17 976 493
Nezajištěno	8 922 386	7 721 243
<b>Čisté pohledávky za bankami</b>	<b>22 351 175</b>	<b>25 803 811</b>

Do položky zajištění v držení banky nejsou zahrnuty žádné pohledávky za bankami zajištěné převzetím movitého majetku od dlužníka (v roce 2003: 0 tis. Kč).

### (c) Úvěry zvláštního charakteru (podřízené)

Banka v roce 2004 poskytla podřízený úvěr jiné bance ve výši 7 500 tis. EUR, jehož zůstatek k 31. prosinci 2004 činil 229 242 tis. Kč. Úvěr má smluvní splatnost 10 let. Úrokové období lze zvolit v rozsahu jednoho až šesti měsíců, úroková sazba je odvozena od příslušné sazby EURIBOR.

### (d) Odepsané pohledávky a výnosy z odepsaných pohledávek

Banka v letech 2004 a 2003 neodepsala žádnou pohledávku vůči jiné bance a rovněž nevykázala žádné výnosy z dříve odepsaných pohledávek vůči jiné bance.

### (e) Pohledávky za osobami se zvláštním vztahem k bance

K 31. prosinci 2004 činila hodnota pohledávek za osobami se zvláštním vztahem k bance 2 026 338 tis. Kč (v roce 2003: 627 011 tis. Kč).

## 14. POHLEDÁVKY ZA KLIENTY

### (a) Klasifikace pohledávek za klienty

tis. Kč	2004	2003
Standardní	87 502 855	80 967 956
Sledované	4 143 371	4 492 944
Nestandardní	624 338	960 469
Pochybné	156 836	262 152
Ztrátové	705 300	803 170
Opravné položky k možným ztrátám z pohledávek	(913 912)	(979 306)
<b>Čisté pohledávky za klienty</b>	<b>92 218 788</b>	<b>86 507 385</b>

Součástí položky pohledávky za klienty jsou i pohledávky z cenných papírů pořízených v primární aukci neurčených k obchodování v celkové hodnotě 6 080 528 tis. Kč (v roce 2003: 4 239 341 tis. Kč).

Dceřiná společnost v roce 2004 restrukturalizovala pohledávky za klienty v celkovém objemu 311 tis. Kč (v roce 2003: 1 393 768 tis. Kč).

#### (b) Analýza pohledávek za klienty podle sektorů

tis. Kč	2004	2003
Finanční organizace	13 250 226	9 164 583
Nefinanční organizace	61 858 377	53 463 917
Vládní sektor	5 735 775	14 495 098
Neziskové organizace	191 204	180 799
Domácnosti (živnosti)	765 418	571 902
Obyvatelstvo (rezidenti)	8 203 659	6 699 069
Nerezidenti	3 100 050	2 897 063
Nezařazeno do sektorů	27 991	14 260
<b>Celkem</b>	<b>93 132 700</b>	<b>87 486 691</b>

#### (c) Úvěry zvláštního charakteru (podřízené)

Banka v letech 2004 a 2003 neposkytla klientům žádný úvěr zvláštního charakteru.

#### (d) Analýza pohledávek za klienty podle sektorů a podle druhu zajištění

tis. Kč						Zajištění		Celkem
	Osobní ručení	Bankovní a obdobné záruky	Zástavní právo	Záruky společností	Ostatní zajištění	v držení banky	Neza- jištěno	
<b>K 31. prosinci 2004</b>								
Finanční organizace	-	3 005 378	-	-	-	4 401 300	5 843 548	13 250 226
Nefinanční organizace	106 391	7 351 393	21 951 469	2 411 228	-	4 306 273	25 731 623	61 858 377
Vládní sektor	-	-	2 088	-	-	221 621	5 512 066	5 735 775
Neziskové organizace	-	-	126 364	-	-	21 024	43 816	191 204
Domácnosti (živnosti)	4 242	12 000	549 176	-	-	9 322	190 678	765 418
Obyvatelstvo	35 286	1 558	5 249 459	6 045	1 490 109	132 932	1 288 270	8 203 659
Nerezidenti	-	615 035	296 215	121 860	-	266 394	1 800 546	3 100 050
Nezařazeno do sektorů	-	-	-	-	-	-	27 991	27 991
<b>Celkem</b>	<b>145 919</b>	<b>10 985 364</b>	<b>28 174 771</b>	<b>2 539 133</b>	<b>1 490 109</b>	<b>9 358 866</b>	<b>40 438 538</b>	<b>93 132 700</b>
<b>K 31. prosinci 2003</b>								
Finanční organizace	-	88 901	223 452	-	-	5 400 611	3 451 619	9 164 583
Nefinanční organizace	19 911	6 082 908	17 119 504	3 319 109	-	3 637 252	23 285 233	53 463 917
Vládní sektor	-	-	3 563	-	-	-	14 491 535	14 495 098
Neziskové organizace	-	-	123 377	296	-	26 192	30 934	180 799
Domácnosti (živnosti)	550	18 431	327 059	-	-	17 170	208 692	571 902
Obyvatelstvo	42 007	1 657	3 958 288	8 479	1 550 375	105 837	1 032 426	6 699 069
Nerezidenti	-	705 507	83 213	-	-	345 008	1 763 335	2 897 063
Nezařazeno do sektorů	-	-	-	-	-	-	14 260	14 260
<b>Celkem</b>	<b>62 468</b>	<b>6 897 404</b>	<b>21 838 456</b>	<b>3 327 884</b>	<b>1 550 375</b>	<b>9 532 070</b>	<b>44 278 034</b>	<b>87 486 691</b>

Do položky zajištění v držení banky nejsou zahrnuty žádné pohledávky za klienty zajištěné převzetím movitého majetku od dlužníka (v roce 2003: 0 tis. Kč).

### (e) Odepsané pohledávky za klienty a výnosy z odepsaných pohledávek

Přehled odepsaných úvěrů a výnosů z odepsaných pohledávek dle sektorů:

tis. Kč	2004	2003
<b>Odepsané pohledávky</b>		
Nefinanční organizace	54 136	378 289
Neziskové organizace	6	-
Domácnosti (živnosti)	1 844	41 449
Obyvatelstvo (rezidenti)	12 837	5 977
Nerezidenti	2 290	859
Nezařazeno do sektorů	801	-
<b>Celkem</b>	<b>71 914</b>	<b>426 574</b>
<b>Výnosy z odepsaných pohledávek</b>		
Nefinanční organizace	323	12 064
Domácnosti (živnosti)	6 624	6 779
Obyvatelstvo (rezidenti)	4 135	5 382
<b>Celkem</b>	<b>11 082</b>	<b>24 225</b>

Součástí samostatného řádku výkazu zisku a ztráty „Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám“ jsou i odepsané provozní pohledávky vykazované v aktivech v položce „Ostatní aktiva“.

### (f) Konsorcionální úvěry k 31. prosinci 2004

Úvěr	Finanční banky	Částka úvěru v tis. Kč	Rozdělení míry rizika	Rozdělení úroků
I.	HVB Bank Czech Republic a.s.	368 617	38,89%	38,89%
	Westdeuschelandesbank Dueseldorf	197 473	20,83%	20,83%
	IKB Deutsche Industriebank	171 143	18,06%	18,06%
	Živnostenská banka a.s.	210 638	22,22%	22,22%
	<b>Celkem</b>	<b>947 871</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
II.	HVB Bank Czech Republic a.s.	5 197	33,33%	33,33%
	BAWAG International Bank CZ a.s. Praha	5 197	33,33%	33,33%
	Komerční Banka a.s. Praha	5 197	33,33%	33,33%
	<b>Celkem</b>	<b>15 591</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
III.	HVB Bank Czech Republic a.s.	99 457	67,20%	67,20%
	Voralberger Landes und Hypothekenbank AG	48 525	32,80%	32,80%
	<b>Celkem</b>	<b>147 982</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
IV.	HVB Bank Czech Republic a.s.	248 264	46,60%	46,60%
	Commerzbank AG, Praha	136 799	25,60%	25,60%
	ING Bank a.s. Praha	148 074	27,80%	27,80%
	<b>Celkem</b>	<b>533 137</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>



Úvěr	Finanční banky	Částka úvěru v tis. Kč	Rozdělení míry rizika	Rozdělení úroků
V.	HVB Bank Czech Republic a.s.	439 124	56,30%	56,30%
	Eurohypo AG, Eshborn	341 541	43,70%	43,70%
	<b>Celkem</b>	<b>780 665</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
VI.	HVB Bank Czech Republic a.s.	268 803	49,90%	49,90%
	Eurohypo AG, Eshborn	269 348	50,10%	50,10%
	<b>Celkem</b>	<b>538 151</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
VII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	127 480	77,20%	77,20%
	Eurohypo AG, Eshborn	37 592	22,80%	22,80%
	<b>Celkem</b>	<b>165 072</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
VIII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	235 628	56,10%	56,10%
	Eurohypo AG, Eshborn	184 546	43,90%	43,90%
	<b>Celkem</b>	<b>420 174</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
IX.	HVB Bank Czech Republic a.s.	36 645	57,40%	57,40%
	Eurohypo AG, Eshborn	27 221	42,60%	42,60%
	<b>Celkem</b>	<b>63 866</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
X.	HVB Bank Czech Republic a.s.	40 858	51,70%	51,70%
	Eurohypo AG, Eshborn	38 144	48,30%	48,30%
	<b>Celkem</b>	<b>79 002</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
XI.	HVB Bank Czech Republic a.s.	8 727	83,70%	83,70%
	Eurohypo AG, Eshborn	1 702	16,30%	16,30%
	<b>Celkem</b>	<b>10 429</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
XII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	42 540	56,30%	56,30%
	Eurohypo AG, Eshborn	33 087	43,70%	43,70%
	<b>Celkem</b>	<b>75 627</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
XIII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	1 573	56,30%	56,30%
	Eurohypo AG, Eshborn	1 224	43,70%	43,70%
	<b>Celkem</b>	<b>2 797</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
XIV.	HVB Bank Czech Republic a.s.	8 247	56,30%	56,30%
	Eurohypo AG, Eshborn	6 415	43,70%	43,70%
	<b>Celkem</b>	<b>14 662</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
XV.	HVB Bank Czech Republic a.s.	24 207	56,30%	56,30%
	Eurohypo AG, Eshborn	18 827	43,70%	43,70%
	<b>Celkem</b>	<b>43 034</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>

### Konsorcionální úvěry k 31. prosinci 2003

Úvěr	Finanční banky	Částka úvěru v tis. Kč	Rozdělení míry rizika	Rozdělení úroků
I.	HVB Bank Czech Republic a.s.	442 340	38,89%	38,89%
	Westdeutsche Landesbank Dueseldorf	236 968	20,83%	20,83%
	IKB Deutsche Industriebank	205 372	18,06%	18,06%
	Živnostenská banka a.s.	252 766	22,22%	22,22%
	<b>Celkem</b>	<b>1 137 446</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>

Úvěr	Finanční banky	Částka úvěru v tis. Kč	Rozdělení míry rizika	Rozdělení úroků
II.	HVB Bank Czech Republic a.s.	34 773	15,00%	15,00%
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	197 046	85,00%	85,00%
	<b>Celkem</b>	<b>231 819</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
III.	HVB Bank Czech Republic a.s.	33 161	15,00%	15,00%
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	187 912	85,00%	85,00%
	<b>Celkem</b>	<b>221 073</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
IV.	HVB Bank Czech Republic a.s.	45 875	15,00%	15,00%
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	259 955	85,00%	85,00%
	<b>Celkem</b>	<b>305 830</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
V.	HVB Bank Czech Republic a.s.	33 197	15,00%	15,00%
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	188 115	85,00%	85,00%
	<b>Celkem</b>	<b>221 312</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
VI.	HVB Bank Czech Republic a.s.	29 888	15,00%	15,00%
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	169 364	85,00%	85,00%
	<b>Celkem</b>	<b>199 252</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
VII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	22 762	15,00%	15,00%
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	128 988	85,00%	85,00%
	<b>Celkem</b>	<b>151 750</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
VIII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	22 416	15,00%	15,00%
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	127 023	85,00%	85,00%
	<b>Celkem</b>	<b>149 439</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
IX.	HVB Bank Czech Republic a.s.	22 012	15,00%	15,00%
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	124 732	85,00%	85,00%
	<b>Celkem</b>	<b>146 744</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
X.	HVB Bank Czech Republic a.s.	29 840	15,00%	15,00%
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	169 093	85,00%	85,00%
	<b>Celkem</b>	<b>198 933</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
XI.	HVB Bank Czech Republic a.s.	110 183	67,20%	67,20%
	Voralberger Landes und Hypothekbank AG	53 780	32,80%	32,80%
	<b>Celkem</b>	<b>163 963</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
XII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	519 674	50,00%	50,00%
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	519 674	50,00%	50,00%
	<b>Celkem</b>	<b>1 039 348</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
XIII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	308 172	47,45%	47,45%
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	341 322	52,55%	52,55%
	<b>Celkem</b>	<b>649 494</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
XII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	212 429	50,00%	50,00%
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	212 430	50,00%	50,00%
	<b>Celkem</b>	<b>424 859</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>
XVI.	HVB Bank Czech Republic a.s.	12 445	33,33%	33,33%
	Dresdner Bank a.s. Praha	12 445	33,33%	33,33%
	Komerční Banka a.s. Praha	12 445	33,33%	33,33%
	<b>Celkem</b>	<b>37 335</b>	<b>100,00%</b>	<b>100,00%</b>

**(g) Pohledávky za osobami se zvláštním vztahem k bance**

tis. Kč	Řídící orgány		Ostatní
	Představenstvo	Vedoucí pracovníci	
K 31. prosinci 2004	1 666	17 856	4 415 147
K 31. prosinci 2003	2 866	19 140	4 887 320

Výše uvedené úvěry a zálohy byly poskytnuty za tržních podmínek.

**(h) Pohledávky za účastmi s rozhodujícím vlivem nezahrnutými do konsolidace (zbytková splatnost)**

tis. Kč	2004	2003
<b>Rozhodující vliv</b>		
Od 1 roku do 5 let	17 144	-
Nad 5 let	513 745	-
<b>Celkem</b>	<b>530 889</b>	-

**15. STÁTNÍ BEZKUPONOVÉ DLUHOPISY A OSTATNÍ CENNÉ PAPIŘY PŘIJÍMANÉ CENTRÁLNÍ BANKOU K REFINANCOVÁNÍ****(a) Čistá účetní hodnota státních bezkuponových dluhopisů a ostatních cenných papírů přijímaných ČNB k refinancování**

tis. Kč	2004	2003
Státní pokladniční poukázky	7 878 167	6 149 766
Státní dluhopisy	13 268 312	8 925 725
Ostatní	994 516	681 485
<b>Čistá účetní hodnota státních bezkuponových dluhopisů a ostatních cenných papírů přijímaných ČNB k refinancování</b>	<b>22 140 995</b>	<b>15 756 976</b>

Účetní hodnota státních bezkuponových dluhopisů a ostatních cenných papírů přijímaných centrální bankou k refinancování zahrnuje alikvotní úrokový výnos k datu účetní závěrky ve výši 351 606 tis. Kč (v roce 2003: 262 207 tis. Kč).

**(b) Klasifikace státních bezkuponových dluhopisů a ostatních cenných papírů přijímaných ČNB k refinancování do jednotlivých portfolií podle záměru banky**

tis. Kč	2004	2003
Státní bezkuponové dluhopisy a ostatní CP k obchodování	1 559 931	7 890 557
Státní bezkuponové dluhopisy a ostatní CP k prodeji	9 333 195	2 302 814
Státní kuponové dluhopisy a ostatní CP držené do splatnosti	11 247 869	5 563 605
<b>Čistá účetní hodnota</b>	<b>22 140 995</b>	<b>15 756 976</b>

**(c) Repo a reverzní repo transakce**

Banka získala v rámci reverzních repo transakcí státní bezkuponové dluhopisy a ostatní cenné papíry v tržní hodnotě 13 434 954 tis. Kč (v roce 2003: 17 687 768 tis. Kč), které jsou evidovány v podrozvaze v položce „Přijaté zástavy a zajištění“. V rámci takto přijatých cenných papírů banka dále poskytla v repo transakcích cenné papíry v tržní hodnotě 1 627 866 tis. Kč (v roce 2003: 92 200 tis. Kč), které jsou evidovány v podrozvaze v položce „Poskytnuté zástavy“.

V hodnotě státních bezkuponových dluhopisů a ostatních cenných papírů jsou zahrnuty cenné papíry v tržní hodnotě 641 900 tis. Kč (v roce 2003: 817 197 tis. Kč), které jsou převedeny v rámci repo transakcí.

**16. DLUHOVÉ CENNÉ PAPIŘY****(a) Repo a reverzní repo transakce**

Banka nezískala v rámci reverzních repo transakcí žádné dluhové cenné papíry (v roce 2003: 0 tis. Kč), které jsou evidovány v podrozvaze v položce „Přijaté zástavy a zajištění“.

V hodnotě dluhových cenných papírů jsou zahrnuty cenné papíry v tržní hodnotě 3 066 485 tis. Kč (v roce 2003: 0 tis. Kč), které jsou převedeny v rámci repo transakcí.

**(b) Klasifikace dluhových cenných papírů do jednotlivých portfolií podle záměru banky**

tis. Kč	2004	2003
Dluhové cenné papíry k obchodování	958 956	1 088 492
Dluhové cenné papíry k prodeji	16 881 722	14 586 070
Dluhové cenné papíry držené do splatnosti	3 202 970	1 414 459
<b>Čistá účetní hodnota</b>	<b>21 043 648</b>	<b>17 089 021</b>

### (c) Analýza dluhových cenných papírů určených k obchodování

tis. Kč	2004	2003
	Tržní cena	Tržní cena
<b>Vydané finančními institucemi</b>		
- Kótované na burze v ČR	43 892	661 873
- Kótované na jiném trhu CP	11 342	11 716
	55 234	673 589
<b>Vydané nefinančními institucemi</b>		
- Kótované na burze v ČR	860 107	414 903
	860 107	414 903
<b>Vydané vládním sektorem</b>		
- Kótované na burze v ČR	43 615	-
	43 615	-
<b>Celkem</b>	<b>958 956</b>	<b>1 088 492</b>

Cenné papíry kótované na jiném trhu CP jsou obchodovány především na trzích Evropské unie.

Banka nakoupila dluhové cenné papíry vydané bankou v účetní hodnotě 2 900 547 tis. Kč (v roce 2003: 2 962 298 tis. Kč), které jsou drženy pro účely obchodování. Tyto cenné papíry snižují položku „Závazky z dluhových cenných papírů“ (viz bod Přílohy 25(a)).

### (d) Analýza dluhových cenných papírů určených k prodeji

tis. Kč	2004	2003
	Tržní cena	Tržní cena
<b>Vydané finančními institucemi</b>		
- Kótované na burze v ČR	2 800 900	1 416 905
- Kótované na jiném trhu CP	5 060 770	4 460 264
	7 861 670	5 877 169
<b>Vydané nefinančními institucemi</b>		
- Kótované na burze v ČR	842 656	292 116
- Kótované na jiném trhu CP	2 851 774	2 783 698
	3 694 430	3 075 814
<b>Vydané vládním sektorem</b>		
- Kótované na burze v ČR	50 568	47 194
- Kótované na jiném trhu CP	5 275 054	5 585 893
	5 325 622	5 633 087
<b>Celkem</b>	<b>16 881 722</b>	<b>14 586 070</b>

Banka nenakoupila žádné dluhové cenné papíry vydané bankou (v roce 2003: 0 tis. Kč), které jsou drženy v portfoliu k prodeji.

Cenné papíry kótované na jiném trhu CP jsou obchodovány především na trzích zemí Evropské unie.

### (e) Analýza dluhových cenných papírů držených do splatnosti

tis. Kč	2004	2003
	Účetní hodnota	Účetní hodnota
<b>Vydané finančními institucemi</b>		
- Kótované na burze v ČR	659 935	663 153
- Nekótované	41 903	168 998
	701 838	832 151
<b>Vydané nefinančními institucemi</b>		
- Kótované na burze v ČR	2 412 162	498 415
- Nekótované	88 970	83 893
	2 501 132	582 308
<b>Celkem</b>	<b>3 202 970</b>	<b>1 414 459</b>

Podíl dluhových cenných papírů se zbytkovou splatností do 1 roku na celkové hodnotě dluhových cenných papírů je 41,69 % (v roce 2003: 17,74 %).

## 17. AKCIE, PODÍLOVÉ LISTY A OSTATNÍ PODÍLY

### (a) Klasifikace akcií, podílových listů a ostatních podílů do jednotlivých portfolií podle záměru banky

tis. Kč	2004	2003
Akcíe, podílové listy		
a ostatní podíly k obchodování	2 316 096	44
Akcíe, podílové listy		
a ostatní podíly k prodeji	7 478	3 000
<b>Celkem</b>	<b>2 323 574</b>	<b>3 044</b>

### (b) Repo a reverzní repo transakce

Banka nezískala v rámci reverzních repo transakcí žádné akcie, podílové listy a ostatní podíly (v roce 2003: 5 750 tis. Kč), které jsou evidovány v podrozvaze v položce „Přijaté zástavy a zajištění“.

V hodnotě akcií, podílových listů a ostatních podílů nejsou zahrnuty žádné cenné papíry (v roce 2003: 0 tis. Kč), které jsou převedeny v rámci repo transakcí.

**(c) Analýza akcií, podílových listů a ostatních podílů určených k obchodování**

tis. Kč	2004	2003
	Tržní cena	Tržní cena
<b>Vydané finančními institucemi</b>		
- Kótované na burze v ČR	5 915	-
- Kótované na jiném trhu CP	455	-
- Nekótované	2 308 312	-
	2 314 682	-
<b>Vydané nefinančními institucemi</b>		
- Kótované na burze v ČR	1 414	44
	1 414	44
<b>Celkem</b>	<b>2 316 096</b>	<b>44</b>

Banka nenakoupila žádné vlastní akcie pro účely obchodování (v roce 2003: 0 tis. Kč).

**(d) Analýza akcií, podílových listů a ostatních podílů určených k prodeji**

tis. Kč	2004	2003
	Tržní hodnota	Upravená hodnota
<b>Vydané nefinančními institucemi</b>		
- Nekótované	7 478	3 000
	7 478	3 000
<b>Celkem</b>	<b>7 478</b>	<b>3 000</b>

Banka nenakoupila žádné vlastní akcie pro účely dalšího prodeje (v roce 2003: 0 tis. Kč).

**18. CENNÉ PAPÍRY A PODÍLY V EKVIVALENCI****Analýza cenných papírů a podílů v ekvivalenci**

tis. Kč	Obchodní firma	Sídlo	Předmět podnikání	Základní kapitál	Ostatní složky VK	Podíl konsol. celku		Čistá účetní hodnota
						na VK	na hlas. právech	
<b>K 31. prosinci 2004</b>								
	CBCB-Czech Banking	Praha 1,	provozování					
	Credit Bureau, a.s.	Na Příkopě 21	bank. registru	1 200	910	20 %	20 %	422
				<b>1 200</b>	<b>910</b>			<b>422</b>
<b>K 31. prosinci 2003</b>								
	CBCB-Czech Banking	Praha 1,	provozování					
	Credit Bureau, a.s.	Na Příkopě 21	bank. registru	1 200	51	20%	20%	250
				<b>1 200</b>	<b>51</b>			<b>250</b>

## 19. ÚČASTI V SUBJEKTECH NEZÁHRNUTÝCH DO KONSOLIDACE

### Analýza účastí v subjektech nezahrnutých do konsolidace

tis. Kč				Ostatní složky VK	Podíl konsol. celku na hlas. právech	Čistá účetní hodnota	
Obchodní firma	Sídlo	Předmět podnikání	Základní kapitál		na VK		
<b>K 31. prosinci 2004</b>							
CAE PRAHA a.s.	Praha 5, nám. Kinských 602	pronájem nemovitostí	100 000	(25 604)	100 %	100 %	74 396
HVB Factoring s.r.o.	Praha 2, Italská 24	odkup, financ. a správa pohledávek	50 000	24	100 %	100 %	50 000
HVB Reality CZ, s.r.o.	Praha 5, Elišky Peškové 15	realitní činnost	570 312	(566 430)	100 %	100 %	3 882
			<b>720 312</b>	<b>(592 010)</b>			<b>128 278</b>
<b>K 31. prosinci 2003</b>							
CA IB Securities, a.s.	Praha 5, nám. Kinských 602	obchodník s c.p.	100 000	(25 043)	100 %	100 %	74 216
			<b>100 000</b>	<b>(25 043)</b>			<b>74 216</b>

Konsolidace účetní závěrky dceřiných společností CAE PRAHA a.s. (dříve CA IB Securities, a.s.), HVB Factoring s.r.o. a HVB Reality CZ, s.r.o. by podle názoru vedení mateřské banky neměla významný vliv na konsolidovanou účetní závěrku, a proto se mateřská banka rozhodla nezahrnout tyto společnosti do konsolidačního celku.

## 20. DLOUHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETEK

### Změny dlouhodobého nehmotného majetku

tis. Kč	Software	Pořízení software	Ostatní	Celkem
<b>Pořizovací cena</b>				
K 1. lednu 2003	664 892	21 374	5 123	691 389
Přírůstky	85 559	83 171	3 874	172 604
Úbytky	(235 834)	(38 606)	(1 957)	(276 397)
K 31. prosinci 2003	514 617	65 939	7 040	587 596
K 1. lednu 2004	514 617	65 939	7 040	587 596
Přírůstky	183 087	126 649	14 902	324 638
Úbytky	-	(157 300)	(9 986)	(167 286)
K 31. prosinci 2004	697 704	35 288	11 956	744 948
<b>Oprávky a opravné položky</b>				
K 1. lednu 2003	517 755	-	3 381	521 136
Roční odpisy	102 517	-	887	103 404
Úbytky	(221 966)	-	-	(221 966)
K 31. prosinci 2003	398 306	-	4 268	402 574
K 1. lednu 2004	398 306	-	4 268	402 574
Roční odpisy	95 152	-	1 101	96 253
Úbytky	-	-	-	-
K 31. prosinci 2004	493 458	-	5 369	498 827
<b>Zůstatková cena</b>				
K 31. prosinci 2003	116 311	65 939	2 772	185 022
K 31. prosinci 2004	204 246	35 288	6 587	246 121

## 21. DLOUHODOBÝ H MOTNÝ MAJETEK

### (a) Změny dlouhodobého hmotného majetku

tis. Kč	Budovy a pozemky	Přístroje a zařízení	Inventář	Neprovozní majetek	Majetek nezařazený do užívání	Celkem
<b>Pořizovací cena</b>						
K 1. lednu 2003	876 223	1 116 253	315 734	4 269	379	2 312 858
Přírůstky	170 022	77 633	10 133	-	99 572	357 360
Úbytky	(23 577)	(198 538)	(45 163)	(3 571)	(93 105)	(363 954)
Ostatní změny	-	21 468	-	-	-	21 468
K 31. prosinci 2003	1 022 668	1 016 816	280 704	698	6 846	2 327 732
K 1. lednu 2004	1 022 668	1 016 816	280 704	698	6 846	2 327 732
Přírůstky	8 363	59 668	3 504	-	106 611	178 146
Úbytky	(295)	(300 513)	(13 288)	-	(100 925)	(415 021)
K 31. prosinci 2004	1 030 736	775 971	270 920	698	12 532	2 090 857
<b>Oprávky a opravné položky</b>						
K 1. lednu 2003	622 460	946 082	235 344	3 759	-	1 807 645
Roční odpisy	92 947	84 499	16 600	38	-	194 084
Úbytky	(23 541)	(109 669)	(37 490)	(3 491)	-	(174 191)
Ostatní změny	47 747	(61 261)	5 095	-	-	(8 419)
K 31. prosinci 2003	739 613	859 651	219 549	306	-	1 819 119
K 1. lednu 2004	739 613	859 651	219 549	306	-	1 819 119
Roční odpisy	64 947	78 692	15 855	34	-	159 528
Úbytky	(295)	(297 401)	(12 334)	-	-	(310 030)
K 31. prosinci 2004	804 265	640 942	223 070	340	-	1 668 617
<b>Zůstatková cena</b>						
K 31. prosinci 2003	283 055	157 165	61 155	392	6 846	508 613
K 31. prosinci 2004	226 471	135 029	47 850	358	12 532	422 240

### (b) Hmotný majetek používaný na základě finančního leasingu

K 1. lednu 2002 dceřiná společnost převzala finanční leasing automobilu v pořizovací ceně 1 859 tis. Kč. V průběhu roku 2004 nedošlo k žádným přírůstkům ani úbytkům. Podle platných postupů účtování pro banky a některé finanční instituce není o majetku koupeném na základě finančního leasingu účtováno v rozvaze až do doby jeho právního převodu na banku.

Dceřiná společnost je povinna platit následující splátky z finančního leasingu :

tis. Kč	Zaplaceno v roce 2004	Splatné do 1 roku	Splatné v 1 až 5 letech	Splatné v dalších letech	Celkem ke splacení
Osobní auta	159	-	-	-	-
<b>Celkem</b>	<b>159</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>



## 22. OSTATNÍ AKTIVA

tis. Kč	2004	2003
Ostatní dlužníci	56 763	36 601
Hodnoty k inkasu přijaté od klientů	5 358	32 130
Reálná hodnota derivátů (kladná)	2 185 869	1 690 156
Odložená daňová pohledávka	35 199	28 940
Dohadná položka aktivní (očekávaný nárok na st.podporu)	1 200 000	1 112 393
Ostatní	289 145	199 543
<b>Celkem ostatní aktiva</b>	<b>3 772 334</b>	<b>3 099 763</b>
Mínus:		
Opravné položky	(9 948)	(12 002)
<b>Celkem</b>	<b>3 762 386</b>	<b>3 087 761</b>

Předpokládaný nárok dceřiné společnosti na státní podporu za rok 2004 od Ministerstva financí byl počítán na základě vkladů jednotlivých klientů s uplatněným nárokem na státní podporu za rok 2004 a je limitován částkou 4 500,- Kč resp. 3 000,- Kč na jednoho účastníka. Dohadná položka vyplývající z předpokládaného nároku na státní podporu byla vypočítána a je evidována v účetní evidenci k 31. prosinci 2004 a je současně zachycena v rozvaze v položce „Ostatní aktiva“ a „Ostatní pasiva“ (viz bod 27).

## 23. ANALÝZA ZÁVAZKŮ VŮČI BANKÁM

### (a) Analýza závazků vůči bankám podle zbytkové doby splatnosti

tis. Kč	2004	2003
Splatné na požádání	1 065 987	1 662 258
Do 3 měsíců	12 568 428	13 816 458
Od 3 měsíců do 1 roku	5 553 901	1 101 245
Od 1 roku do 5 let	3 738 336	3 301 262
Nad 5 let	1 118 250	3 709 825
<b>Celkem</b>	<b>24 044 902</b>	<b>23 591 048</b>

### (b) Závazky vůči osobám se zvláštním vztahem k bance

K 31. prosinci 2004 činila hodnota závazků k osobám se zvláštním vztahem k bance 9 130 411 tis. Kč (v roce 2003: 9 117 584 tis. Kč).

## 24. ANALÝZA ZÁVAZKŮ VŮČI KLIENTŮM

### (a) Analýza závazků vůči klientům podle sektorů

tis. Kč	Splatné na požádání	Úsporné se splatností	Úsporné s výp. lhůtou	Termínové se splatností	Ostatní	Celkem
<b>K 31. prosinci 2004</b>						
Finanční organizace	1 615 899	-	-	3 080 519	1 526 357	6 222 775
Nefinanční organizace	22 088 069	51 535	4 007	5 596 124	344 659	28 084 394
Organizace pojištnictví	181 367	-	-	1 755 415	-	1 936 782
Vládní sektor	1 592 362	24 675	3 616	526 855	-	2 147 508
Neziskové organizace	439 787	2 276	-	173 702	205	615 970
Domácnosti (živnosti)	6 764 376	-	-	2 571 559	2 380	9 338 315
Obyvatelstvo (rezidenti)	4 356 351	20 265 363	2 860 196	11 449 576	1 507 936	40 439 422
Nerezidenti	1 628 912	-	-	1 056 941	51 598	2 737 451
Organizace bez IČO	5 216	-	-	-	-	5 216
Nezařazeno do sektorů	-	-	-	-	225 106	225 106
	<b>38 672 339</b>	<b>20 343 849</b>	<b>2 867 819</b>	<b>26 210 691</b>	<b>3 658 241</b>	<b>91 752 939</b>
<b>K 31. prosinci 2003</b>						
Finanční organizace	205 621	-	-	3 495 492	73 522	3 774 635
Nefinanční organizace	22 913 062	31 416	1 844	9 004 571	306 872	32 257 765
Organizace pojištnictví	203 526	-	-	878 955	798 384	1 880 865
Vládní sektor	1 702 148	20 029	1 982	550 649	-	2 274 808
Neziskové organizace	352 530	440	-	154 550	80	507 600
Domácnosti (živnosti)	5 202 449	1	-	3 222 477	2 649	8 427 576
Obyvatelstvo (rezidenti)	3 925 258	16 783 137	1 298 230	12 530 663	495 399	35 032 687
Nerezidenti	1 422 717	-	-	1 276 967	63 620	2 763 304
Organizace bez IČO	3 032	-	-	-	3 573	6 605
Nezařazeno do sektorů	-	-	-	-	337 101	337 101
	<b>35 930 343</b>	<b>16 835 023</b>	<b>1 302 056</b>	<b>31 114 324</b>	<b>2 081 200</b>	<b>87 262 946</b>

V závazcích vůči klientům nejsou zahrnuty žádné závazky vůči klientům v souvislosti s poskytováním investičních služeb (v roce 2003: 0 tis. Kč).

### (b) Závazky vůči účastem nezahrnutým do konsolidace

K 31. prosinci 2004 banka vykázala závazky vůči účastem nezahrnutým do konsolidace ve výši 176 702 tis. Kč (2003: 69 710 tis. Kč).

### (c) Závazky vůči osobám se zvláštním vztahem k bance

tis. Kč	Řídící orgány		
	Představenstvo	Vedoucí pracovníci	Ostatní
K 31. prosinci 2004	6 857	5 671	157 455
K 31. prosinci 2003	12 905	27 230	3 881

## 25. ANALÝZA ZÁVAZKŮ Z DLUHOVÝCH CENNÝCH PAPÍRŮ

### (a) Klasifikace závazků z dluhových cenných papírů

tis. Kč	2004	2003
Depozitní směnky	14 895 458	6 954 340
Hypotéční zástavní listy	7 896 865	6 640 824
Jiné emitované dluhové cenné papíry	2 835 865	1 624 290
Ostatní	772 683	616 257
<b>Čistá účetní hodnota</b>	<b>26 400 871</b>	<b>15 835 711</b>

Poměr dlouhodobých emitovaných dluhových cenných papírů se zbytkovou splatností do 1 roku na celkové hodnotě těchto cenných papírů je 9,31 % (v roce 2003: 29,04 %).

Banka nakoupila vlastní dluhové cenné papíry v celkové hodnotě 2 900 547 tis. Kč (v roce 2003: 2 962 298 tis. Kč) za účelem jejich dalšího obchodování nebo prodeje (viz bod 16 (c) přílohy).

**(b) Analýza depozitních směnec a bezkuponových dluhopisů podle sektorů**

tis. Kč	2004	2003
Finanční organizace	27 902	22 785
Nefinanční organizace	12 154 523	5 706 266
Organizace pojištnictví	15 248	10 027
Vládní sektor	31 833	19 602
Neziskové organizace	61 952	17 920
Domácnosti (živnosti)	993 097	316 498
Obyvatelstvo (rezidenti)	3 846 220	1 861 392
Nerezidenti	600 548	622 670
Nezařazeno do sektorů	-	1 470
<b>Celkem</b>	<b>17 731 323</b>	<b>8 578 630</b>

**(c) Analýza emitovaných hypotéčních zástavních listů**

Datum emise	Datum splatnosti	Měna	Částka tis. Kč	Částka splatná do 1 roku
4.2. 2002	4.2. 2009	Kč	7 506 165	-
<b>Celkem</b>			<b>7 506 165</b>	<b>-</b>
Alikvotní úrokové náklady			390 700	
<b>Celkem</b>			<b>7 896 865</b>	<b>-</b>

#### (d) Ostatní závazky z dluhových cenných papírů

Ostatní závazky z dluhových cenných papírů k 31. prosinci 2004 zahrnují cenné papíry držené v rámci reverzních repo operací ve výši 772 683 tis. Kč (v roce 2003: 616 257 tis. Kč), které byly prodány v krátkých prodejkách.

#### 26. PODŘÍZENÉ ZÁVAZKY

tis. Kč	2004	2003
Podřízený úvěr, Bank Austria AG, Vídeň	712 930	758 382
Podřízený úvěr, Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG, Mnichov	-	397 669
<b>Celkem</b>	<b>712 930</b>	<b>1 156 051</b>

K výše uvedeným podřízeným úvěrům se vztahují následující podmínky:

Dne 1. dubna 2000 byla uzavřena s Bank Austria Creditanstalt International AG, Vídeň nová smlouva o podřízeném dluhu, která nahradila původní smlouvy o podřízeném dluhu. V listopadu 2000 Bank Austria Creditanstalt International AG, Vídeň splynula s Bank Austria AG, Vídeň (nyní Bank Austria Creditanstalt AG, Vídeň). Jediné čerpání podřízeného dluhu vyjádřené v nominální hodnotě činí 23 400 tis. EUR a je splatné v březnu 2010. Úrokové období lze zvolit v rozsahu jednoho až dvanácti měsíců, úroková sazba je odvozena z tržních cen na peněžním trhu. Úvěr splňuje požadavky ČNB pro podřízený dluh.

Částka 397 669 tis. Kč k 31. prosinci 2003 představuje podřízený úvěr ve výši 12 271 tis. EUR za úrokovou sazbu šesti měsíční EURIBOR + 0,25% od Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG, Mnichov. Tento úvěr, původně splatný 31. prosince 2005, byl po předchozím schválení záměru banky ze strany ČNB splacen před termínem jeho splatnosti, a to k 31. prosinci 2004. Úvěr splňoval požadavky ČNB pro podřízený dluh.

#### 27. OSTATNÍ PASIVA

tis. Kč	2004	2003
Ostatní krátkodobé závazky vůči klientům	2 374 836	3 095 537
Dohadné účty pasivní	1 154 866	1 064 907
Ostatní věřitelé	155 168	100 002
Reálná hodnota derivátů (záporná)	2 822 097	2 614 341
Závazky ke státnímu rozpočtu	66 826	56 574
Ostatní závazky ke klientům (očekávaný nárok na st.podporu)	1 200 000	1 112 393
Ostatní	202 904	91 694
<b>Celkem</b>	<b>7 976 697</b>	<b>8 135 448</b>

Položka dohadné účty pasivní byla k 31. prosinci 2004 významně ovlivněna tvorbou dohadné položky běžného roku k úrokovým zvýhodněním, které jsou v souladu s obchodními podmínkami dceřiné společnosti připisovány na účty klientů stavebního spoření po ukončení spořicího cyklu. Za rok 2004 byla vytvořena dohadná položka k těmto budoucím výdajům ve výši 261 400 tis. Kč. (v roce 2003: 200 000 tis. Kč). Rozdíl mezi touto tvorbou a změnou stavu dohadné položky představují úroková zvýhodnění vyčerpaná v běžném roce.

#### 28. ZÁKLADNÍ KAPITÁL

Základní kapitál banky činil k 31. prosinci 2004 celkem 5 124 716 tis. Kč.

##### Složení akcionářů banky k 31. prosinci 2004:

Název	Sídlo	Nominální hodnota akcií v tis. Kč	Podíl na základním kapitálu v %
Bank Austria			
Creditanstalt AG, Vídeň	Rakousko	5 124 716	100,00
<b>Celkem</b>		<b>5 124 716</b>	<b>100,00</b>

#### 29. ODMĚNY VÁZANÉ NA VLASTNÍ KAPITÁL

Banka nemá zaveden žádný zaměstnanecký motivační nebo stabilizační program na nákup vlastních akcií ani na odměňování formou opcí na vlastní akcie.

### 30. REZERVY A OPRAVNÉ POLOŽKY NA PŘÍPADNÉ ZTRÁTY Z ÚVĚRŮ

#### (a) Rezervy na případné ztráty z úvěrů a ze záruk

tis. Kč		
<b>Rezervy na ztráty z úvěrů a ze záruk</b>		
Zůstatek k 1. lednu 2003		1 098 733
Tvorba v průběhu roku		-
Záruky		-
Použití rezerv v průběhu roku		(1 515)
Odpis úvěrů	(1 515)	
Rozpuštění nepotřebných rezerv		(377 419)
<b>Zůstatek rezerv daňově odpočitatelných k 31. prosinci 2003</b>		<b>719 799</b>
Zůstatek k 1. lednu 2004		719 799
Tvorba v průběhu roku		-
Záruky		-
Použití rezerv v průběhu roku		(665)
Odpis úvěrů	(665)	
Rozpuštění nepotřebných rezerv		(120 841)
<b>Zůstatek rezerv daňově odpočitatelných k 31. prosinci 2004</b>		<b>598 293</b>
<b>Celkové rezervy na ztráty z úvěrů a ze záruk k 31. prosinci 2003</b>		<b>719 799</b>
<b>Celkové rezervy na ztráty z úvěrů a ze záruk k 31. prosinci 2004</b>		<b>598 293</b>

#### (b) Opravné položky ke sledovaným a ohroženým pohledávkám

tis. Kč		
<b>Opravné položky ke sledovaným a ohroženým pohledávkám (daňově odpočitatelné)</b>		
Dodatečný převod do daňově neodpočitatelných		(121 131)
Zůstatek k 1. lednu 2003		1 463 621
Tvorba v průběhu roku		210 331
Sledované úvěry	85 943	
Nestandardní úvěry	33 575	
Pochybné úvěry	44 126	
Ztrátové úvěry	35 471	
Pohledávky za dlužníky v konkurzním a vyrovnacím řízení	11 216	
Použití v průběhu roku		(419 903)
Odpis úvěrů	(419 903)	
Rozpuštění nepotřebných opravných položek		(298 658)
Kurzové rozdíly		(7 290)
<b>Zůstatek opravných položek daňově odpočitatelných k 31. prosinci 2003</b>		<b>948 101</b>

Zůstatek k 1. lednu 2004		948 101
Tvorba v průběhu roku		298 770
Sledované úvěry	125 782	
Nestandardní úvěry	89 075	
Pochybné úvěry	10 907	
Ztrátové úvěry	72 621	
Pohledávky za dlužníky v konkurzním a vyrovnacím řízení	385	
Použití v průběhu roku		(59 275)
Odpis úvěrů	(59 275)	
Rozpuštění nepotřebných opravných položek		(306 474)
Kurzové rozdíly		(8 510)
<b>Zůstatek opravných položek daňově odpočitatelných k 31. prosinci 2004</b>		<b>872 612</b>
<b>Ostatní opravné položky na ztráty z pohledávek (daňově neodpočitatelné)</b>		
Dodatečný převod z daňově odpočitatelných		121 131
Zůstatek k 1. lednu 2003		121 131
Tvorba v průběhu roku		7 955
Použití v průběhu roku		-
Rozpuštění nepotřebných opravných položek		(97 881)
Kurzové rozdíly		-
<b>Zůstatek opravných položek daňově neodpočitatelných k 31. prosinci 2003</b>		<b>31 205</b>
Zůstatek k 1. lednu 2004		31 205
Tvorba v průběhu roku		33 677
Použití v průběhu roku		-
Rozpuštění nepotřebných opravných položek		(23 582)
Kurzové rozdíly		-
<b>Zůstatek opravných položek daňově neodpočitatelných k 31. prosinci 2004</b>		<b>41 300</b>
<b>Celkové opravné položky na ztráty z úvěrů k 31. prosinci 2003</b>		<b>979 306</b>
<b>Celkové opravné položky na ztráty z úvěrů k 31. prosinci 2004</b>		<b>913 912</b>

**(c) Ostatní rezervy**

tis. Kč	
Zůstatek k 1. lednu 2003	68 729
Tvorba v průběhu roku	21 650
Použití v průběhu roku	(16 467)
Rozpuštění nepotřebných rezerv	(4 794)
<b>Zůstatek ostatních rezerv k 31. prosinci 2003</b>	<b>69 118</b>
Zůstatek k 1. lednu 2004	69 118
Tvorba v průběhu roku	69 173
Použití v průběhu roku	(2 117)
Rozpuštění nepotřebných rezerv	(5 150)
<b>Zůstatek ostatních rezerv k 31. prosinci 2004</b>	<b>131 024</b>

Dceřiná společnost vytvořila rezervu na pokutu ve výši 29 000 tis. Kč uloženou v rozhodnutí Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže ze dne 24. srpna 2004. Dceřiná společnost podala rozklad oproti rozhodnutí dne 9. září 2004. K datu sestavení účetní závěrky nebyl znám výsledek rozkladu.

**31. NEROZDĚLENÝ ZISK, REZERVNÍ FONDY A OSTATNÍ FONDY ZE ZISKU**

Banka rozdělila svůj zisk za rok 2003 následujícím způsobem:

tis. Kč	Zisk	Nerozdělený zisk	Povinné rezervní fondy	Ostatní rezervní fondy	Kapitálové fondy	Ostatní fondy ze zisku
Zůstatek k 1. lednu 2004	-	1 755 092	648 218	1 013 319	37 142	850
Zisk roku 2003	1 751 543					
Návrh rozdělení zisku roku 2003:						
Převod do fondů	(87 630)	-	85 330	-	-	2 300
Převod do nerozděleného zisku	(1 663 913)	1 663 913	-	-	-	
Platba dividend		(1 000 000)				
Ostatní tvorba		-	-	-	-	2 205
Použití prostředků		-	-	-	-	(3 755)
Zůstatek k 31. prosinci 2004 před rozdělením zisku z roku 2004	-	2 419 005	733 548	1 013 319	37 142	1 600

Od 1. ledna 2005 je banka povinna pro účtování a sestavení účetní závěrky použít Mezinárodní standardy účetního výkaznictví.

## 32. DAŇ Z PŘÍJMŮ A ODLOŽENÝ DAŇOVÝ ZÁVAZEK/POHLEDÁVKA

### (a) Splatná daň z příjmů

tis. Kč	2004		2003	
	Banka	Dceřiná spol.	Banka	Dceřiná spol.
Zisk nebo ztráta za účetní období před zdaněním	2 510 172	101 604	2 333 322	210 614
Výnosy nepodléhající zdanění	(373 711)	(80 829)	(473 440)	(39 530)
Daňově neodčitatelné náklady	441 435	119 207	245 189	6 775
Mezisosčet	2 577 896	139 982	2 105 071	177 859
Odečet daňové ztráty, 10% reinvestiční odpočet	-	(597)	-	(497)
Upravený základ daně	2 577 896	139 385	2 105 071	177 362
Daň vypočtená při použití sazby 28%, resp. 31%	721 811	39 028	652 572	54 982
Použité slevy na dani a zápočty	(53 133)	-	(20 809)	(4 450)
<b>Splatná daň za běžný rok</b>	<b>668 678</b>	<b>39 028</b>	<b>631 763</b>	<b>50 532</b>

### (b) Odložený daňový závazek/pohledávka

Odložené daně z příjmu jsou počítány ze všech dočasných rozdílů za použití odpovídající daňové sazby. Odložené daňové pohledávky a závazky se skládají z následujících položek:

tis. Kč	2004	2003
<b>Odložené daňové pohledávky</b>		
Nedaňové rezervy	17 426	13 389
Sociální a zdravotní pojištění - bonusy	14 896	20 349
Opravné položky k úvěrům	5 325	-
Storno výnosů minulých let	1 318	-
Ostatní	2 464	1 852
	41 429	35 590
<b>Odložené daňové závazky</b>		
Rozdíl zůstatkových cen majetku	4 922	6 650
Sankční pokuty a úroky z prodlení	1 308	-
	6 230	6 650
<b>Odložená daňová pohledávka</b>	<b>35 199</b>	<b>28 940</b>

Banka vykázala v roce 2004 výnos z titulu odložené daně ve výši 6 259 tis. Kč (v roce 2003: výnos 2 301 tis. Kč).

Vedení banky se domnívá, že úroveň současných a budoucích zdanitelných zisků banky bude s největší pravděpodobností dostatečná k realizaci odložené daňové pohledávky vykázané k 31. prosinci 2004.

### (c) Rezerva na splatnou daň

Banka k 31. prosinci 2004 vykázala rezervu na splatnou daň ve výši 95 368 tis. Kč. Tato rezerva zohledňuje zvýšené daňové náklady v následujícím účetním období, které nebudou souviset s běžnou činností banky, ale vyplývají z novely zákona o rezervách pro zjištění základu daně z příjmů č. 593/1992 Sb. (viz bod 3 (f) přílohy).

## 33. PODROZVAHOVÉ POLOŽKY

### (a) Neodvolatelné závazky z akceptů a indosamentů, jiných písemných závazků, hodnoty dané do zástavy

tis. Kč	2004	2003
<b>Banky</b>		
Neodvolatelné akreditivy a finanční záruky	464 391	490 951
Ostatní neodvolatelné potenciální závazky	462 314	514 162
Poskytnuté zástavy	160 866	3 117
	1 087 571	1 008 230
<b>Klienti</b>		
Neodvolatelné závazky z vydaných záruk	9 531 155	7 911 858
Ostatní neodvolatelné potenciální závazky	41 608 681	32 527 372
Poskytnuté zástavy	1 467 000	257 056
	52 606 836	40 696 286
<b>Celkem</b>	<b>53 694 407</b>	<b>41 704 516</b>

**(b) Záruky vystavené ve prospěch osob se zvláštním vztahem k bance**

tis. Kč	Řídící orgány
K 31. prosinci 2004	447
K 31. prosinci 2003	647

**(c) Podrozvahové finanční nástroje**

tis. Kč	Smluvní částky		Reálná hodnota	
	2004	2003	2004	2003
<b>Finanční deriváty sjednané na mezibankovním trhu (OTC deriváty)</b>				
<b>Zajišťovací nástroje</b>				
Úrokové swapy	8 937 189	5 341 290	(213 896)	(12 286)
<b>Nástroje k obchodování</b>				
Úrokové forwardy (FRA)	105 100 000	173 769 350	24 971	1 297
Úrokové swapy	74 444 161	78 436 333	(776 366)	(578 071)
Termín. měnové operace			(30 773)	(42 634)
Nákup	13 690 067	9 604 540	-	-
Prodej	13 662 873	9 648 672	-	-
Opční kontrakty	8 272 994	2 700 522	1 112	189
Cross currency swapy	22 381 553	17 250 444	358 724	(292 680)
<b>Burzovní finanční deriváty</b>				
<b>Nástroje k obchodování</b>				
Úrokové futures	353 610	194 430	50 917	31 285



#### (d) Zbytková splatnost finančních derivátů

Níže uvedené údaje představují alokaci nominálních hodnot jednotlivých typů finančních derivátů k jejich zbytkovým dobám do splatnosti.

tis. Kč	Do 3 měs.	Od 3 měs. do 1 roku	Od 1 roku do 5 let	Nad 5 let	Celkem
<b>K 31. prosinci 2004</b>					
<b>Zajišťovací nástroje</b>					
Úrokové swapy	731 160	2 300 000	2 747 445	3 158 584	8 937 189
<b>Nástroje k obchodování</b>					
Úrokové forwardy (FRA)	45 050 000	47 050 000	13 000 000	-	105 100 000
Úrokové swapy	3 734 090	6 594 600	35 540 126	28 575 345	74 444 161
Termínové měnové operace (nákup)	10 045 424	3 628 289	16 354	-	13 690 067
Termínové měnové operace (prodej)	9 991 075	3 654 262	17 536	-	13 662 873
Opční kontrakty	773 834	1 256 949	6 110 365	131 846	8 272 994
Úrokové futures	353 610	-	-	-	353 610
Cross currency swapy	6 272 465	8 143 200	6 769 100	1 196 788	22 381 553
<b>K 31. prosinci 2003</b>					
<b>Zajišťovací nástroje</b>					
Úrokové swapy	-	300 000	4 717 240	324 050	5 341 290
<b>Nástroje k obchodování</b>					
Úrokové forwardy (FRA)	66 074 450	102 694 900	5 000 000	-	173 769 350
Úrokové swapy	11 679 825	13 860 349	28 695 751	24 200 408	78 436 333
Termínové měnové operace (nákup)	4 413 161	5 191 379	-	-	9 604 540
Termínové měnové operace (prodej)	4 413 277	5 235 395	-	-	9 648 672
Opční kontrakty	33 362	933 264	1 733 626	-	2 700 522
Úrokové futures	194 430	-	-	-	194 430
Cross currency swapy	3 546 684	7 586 432	5 950 778	166 550	17 250 444

#### (e) Dohody o refinancování

K 31. prosinci 2004 má banka možnost čerpat následující úvěrové rámce:

- úvěrový rámec od Bank Austria Creditanstalt AG, Vídeň ve výši 2 608 109 tis. Kč (85 610 tis. EUR) se splatností v prosinci 2006.
- úvěrový rámec od Evropské investiční banky (EIB) ve výši 1 928 250 tis. Kč (63 294 tis. EUR) se splatností v prosinci 2009. Tato linka je účelově vázaná na refinancování úvěrů splňujících podmínky EIB.

#### 34. HODNOTY PŘEVZATÉ DO SPRÁVY A K OBHOSPODAŘOVÁNÍ

tis. Kč	2004	2003
Dluhopisy	35 017 433	25 251 142
Akcie a podílové listy	63 975 965	43 786 654
<b>Celkem</b>	<b>98 993 398</b>	<b>69 037 796</b>

### 35. FINANČNÍ NÁSTROJE - TRŽNÍ RIZIKO

Banka je vystavena tržním rizikům, která vyplývají z otevřených pozic transakcí s úrokovými, akciovými a měnovými nástroji, které jsou citlivé na změny podmínek na finančních trzích.

#### (a) Obchodování

Banka drží obchodní pozice v různých finančních nástrojích včetně finančních derivátů. Většina obchodních aktivit banky je řízena požadavky klientů banky. Podle odhadu poptávky klientů drží banka určitou zásobu finančních nástrojů a udržuje přístup na finanční trhy prostřednictvím kótování nákupních (bid) a prodejních (ask) cen a také obchodováním s dalšími tvůrci trhu. Tyto pozice jsou také drženy za účelem budoucího očekávaného vývoje finančních trhů a představují tedy spekulaci na tento vývoj. Obchodní strategie banky je tak ovlivněna spekulativním očekáváním a tvorbou trhu a jejím cílem je maximalizace čistých výnosů z obchodování.

Banka řídí rizika spojená s obchodními aktivitami na úrovni jednotlivých rizik a také jednotlivých typů finančních nástrojů. Základním nástrojem řízení rizik jsou limity na objemy jednotlivých transakcí, limity na citlivost portfolia (BPV), stop loss limity a Value at Risk (VaR) limity. V části „Metody řízení rizik“ (bod 35 (c)) jsou uvedeny kvantitativní metody, které se uplatňují při řízení tržních rizik.

Většina derivátů je sjednávána na mezibankovním (OTC) trhu, a to z důvodu neexistence veřejného trhu finančních derivátů v České republice.

#### (b) Řízení rizik

Níže jsou popsána vybraná rizika, jimž je banka vystavena z důvodu svých neobchodních aktivit a řízení pozic vzniklých z těchto aktivit, a dále pak přístupy banky k řízení těchto rizik. Detailnější postupy, které banka používá k měření a řízení těchto rizik, jsou uvedeny v části „Metody řízení rizik“ (bod 35 (c)).

##### *Riziko likvidity*

Riziko likvidity vzniká z typu financování aktivit banky a řízení jejich pozic. Zahrnuje jak riziko schopnosti financovat aktiva banky nástroji s vhodnou splatností, tak i schopnost banky likvidovat/prodat aktiva za přijatelnou cenu v přijatelném časovém horizontu.

Banka má přístup k diverzifikovaným zdrojům financování. Zdroje financování sestávají z depozit a ostatních vkladů, vydaných cenných papírů, přijatých úvěrů včetně podřízených závazků a také z vlastního kapitálu banky. Tato diverzifikace dává bance flexibilitu a omezuje její závislost na jednom zdroji financování. Banka pravidelně vyhodnocuje riziko likvidity, a to zejména monitorováním změn ve struktuře financování a porovnává je se strategií řízení rizika likvidity, kterou schválilo představenstvo banky. Banka dále drží jako součást své strategie řízení rizika likvidity část aktiv ve vysoce likvidních prostředcích, jako jsou státní pokladniční poukázky a obdobné dluhopisy.

## Zbytková splatnost aktiv a závazků konsolidačního celku

tis. Kč	Do 3 měs.	Od 3 měs. do 1 roku	Od 1 roku do 5 let	Nad 5 let	Bez specifikace	Celkem
<b>K 31. prosinci 2004</b>						
Pokladní hotovost	496 304	-	-	-	90 204	586 508
Státní bezkuponové dluhopisy	6 124 266	4 051 027	3 879 824	8 085 878	-	22 140 995
Pohledávky za bankami	18 295 286	2 642 224	898 010	475 879	39 776	22 351 175
Pohledávky za klienty	10 706 514	15 834 613	30 255 245	30 265 486	5 156 930	92 218 788
Dluhové cenné papíry	5 509 542	2 969 992	6 847 277	5 716 837	-	21 043 648
Akcie, podílové listy a podíly	-	-	-	-	2 323 574	2 323 574
Účasti v ekvivalenci	-	-	-	-	422	422
Účasti v subj. nezahrnutých do konsol.	-	-	-	-	128 278	128 278
Ostatní aktiva	-	1 226 601	-	-	3 204 146	4 430 747
Náklady a příjmy příštích období	117 129	-	-	-	6 194	123 323
<b>Celkem</b>	<b>41 249 041</b>	<b>26 724 457</b>	<b>41 880 356</b>	<b>44 544 080</b>	<b>10 949 524</b>	<b>165 347 458</b>
Závazky vůči bankám	13 634 415	5 553 901	3 738 336	1 118 250	-	24 044 902
Závazky vůči klientům	68 735 705	8 174 085	14 512 672	330 477	-	91 752 939
Závazky z dluhových cenných papírů	15 853 565	97 846	10 449 460	-	-	26 400 871
Ostatní pasiva	-	1 200 000	-	-	21 041 084	22 241 084
Výnosy a výdaje příštích období	194 685	-	-	-	47	194 732
Podřízené závazky	-	49	-	712 881	-	712 930
<b>Celkem</b>	<b>98 418 370</b>	<b>15 025 881</b>	<b>28 700 468</b>	<b>2 161 608</b>	<b>21 041 131</b>	<b>165 347 458</b>
<b>Gap</b>	<b>(57 169 329)</b>	<b>11 698 576</b>	<b>13 179 888</b>	<b>42 382 472</b>	<b>(10 091 607)</b>	<b>-</b>
<b>Kumulativní gap</b>	<b>(57 169 329)</b>	<b>(45 470 753)</b>	<b>(32 290 865)</b>	<b>10 091 607</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>K 31. prosinci 2003</b>						
Pokladní hotovost	480 860	-	-	-	473 560	954 420
Státní bezkuponové dluhopisy	5 971 427	1 845 416	3 295 543	4 644 590	-	15 756 976
Pohledávky za bankami	21 429 007	1 928 072	1 224 527	1 195 660	26 545	25 803 811
Pohledávky za klienty	7 628 120	24 148 595	25 724 645	22 983 669	6 022 356	86 507 385
Dluhové cenné papíry	1 879 884	936 885	7 354 961	6 917 291	-	17 089 021
Akcie, podílové listy a podíly	-	-	-	-	3 044	3 044
Účasti v ekvivalenci	-	-	-	-	250	250
Účasti v subj. nezahrnutých do konsol.	-	-	-	-	74 216	74 216
Ostatní aktiva	-	1 136 791	-	-	2 644 605	3 781 396
Náklady a příjmy příštích období	274 699	-	-	-	9 595	284 294
<b>Celkem</b>	<b>37 663 997</b>	<b>29 995 759</b>	<b>37 599 676</b>	<b>35 741 210</b>	<b>9 254 171</b>	<b>150 254 813</b>
Závazky vůči bankám	15 478 716	1 101 245	3 301 262	3 709 825	-	23 591 048
Závazky vůči klientům	72 312 563	3 179 725	11 769 632	1 026	-	87 262 946
Závazky z dluhových cenných papírů	6 764 346	3 064 662	1 325 244	4 681 459	-	15 835 711
Ostatní pasiva	-	1 112 393	-	-	20 619 551	21 731 944
Výnosy a výdaje příštích období	674 538	-	-	-	2 575	677 113
Podřízené závazky	-	132	397 642	758 277	-	1 156 051
<b>Celkem</b>	<b>95 230 163</b>	<b>8 458 157</b>	<b>16 793 780</b>	<b>9 150 587</b>	<b>20 622 126</b>	<b>150 254 813</b>
<b>Gap</b>	<b>(57 566 166)</b>	<b>21 537 602</b>	<b>20 805 896</b>	<b>26 590 623</b>	<b>(11 367 955)</b>	<b>-</b>
<b>Kumulativní gap</b>	<b>(57 566 166)</b>	<b>(36 028 564)</b>	<b>(15 222 668)</b>	<b>11 367 955</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

### Úrokové riziko

Banka je vystavena úrokovému riziku vzhledem ke skutečnosti, že úročená aktiva a pasiva mají různé splatnosti nebo období změny/úpravy úrokových sazeb a také objemy v těchto obdobích. V případě proměnlivých úrokových sazeb je banka vystavena bazickému riziku, které je dáno rozdílem v mechanismu úpravy jednotlivých typů úrokových sazeb jako Pribor, vyhlášených úroků z vkladů, atd. Aktivita v oblasti řízení úrokového rizika mají za cíl optimalizovat čistý úrokový výnos banky v souladu se strategií banky schválenou představenstvem banky.

Celková pozice banky k 31. prosinci 2004 je charakterizována kratší durací na straně aktiv v porovnání se stranou pasiv. Banka je tedy úrokově citlivější na straně aktiv. U delších splatností je pozice krátkodobějších aktiv vyvažována pozicemi ze spekulativního obchodování. Celková pozice banky je přibližně vyrovnaná. Pozice je diverzifikována do více měn a tím je banka rovněž citlivá na pohyb úrokových sazeb jednotlivých měn vůči sobě. Největší citlivost banky je vázána na EUR a CZK. Při paralelním růstu úrokových sazeb jednotlivých měn by došlo k mírnému poklesu čistého výnosu.

K řízení nesouladu mezi úrokovou citlivostí aktiv a pasiv jsou ve většině případů používány úrokové deriváty. Tyto transakce jsou uzavírány v souladu se strategií řízení aktiv a pasiv schválenou představenstvem banky. Část výnosů banky je generována prostřednictvím cíleného nesouladu mezi úrokově citlivými aktivy a závazky.

### Akciové riziko

Akciové riziko je riziko pohybu ceny akciových nástrojů držených v portfoliu banky a finančních derivátů odvozených od těchto nástrojů. Hlavním zdrojem tohoto rizika je obchodování s akciovými nástroji, i když určitá část akciového rizika vzniká také z důvodu neobchodních aktivit banky. Rizika akciových nástrojů jsou řízena obchodními limity a metody řízení tohoto rizika jsou uvedeny v části „Metody řízení rizik“ (bod 35 (c)).

### Měnové riziko

Aktiva a pasiva v cizích měnách včetně podrozvahových angažovaností představují expozici banky vůči měnovým rizikům. Realizované i nerealizované kursové zisky a ztráty jsou zachyceny přímo ve výkazu zisku a ztráty.

### (c) Metody řízení rizik

Řízení rizik v bance se zaměřuje na řízení celkové čisté angažovanosti vyplývající ze struktury aktiv a závazků banky. Banka tedy monitoruje úrokové riziko prostřednictvím sledování citlivosti jednotlivých aktiv nebo závazků v jednotlivých časových pásmech vyjádřené změnou jejich současné hodnoty při vzestupu úrokových sazeb o 1 bazický bod (BPV). Pro účely uplatnění zajišťovacího účetnictví pak banka identifikuje konkrétní aktiva/závazky způsobující tento nesoulad tak, aby splnila účetní kritéria pro aplikaci zajišťovacího účetnictví.

### Value at Risk

Value at Risk představuje hlavní metodu řízení tržních rizik plynoucích z aktivit banky. Value at Risk představuje potenciální ztrátu z nepříznivého pohybu na trhu v daném časovém horizontu na určité úrovni spolehlivosti. Banka stanovuje Value at Risk pomocí stochastické simulace velkého množství scénářů potenciálního vývoje finančních trhů. Value at Risk je měřeno na bázi 1 denního intervalu držby a úrovni spolehlivosti 99 %. Výsledky modelu jsou denně zpětně testovány a porovnávány s výsledky odpovídajícími skutečné změně úrokových sazeb na finančních trzích a v případě zjištěných nepřesností je model upraven tak, aby odpovídal aktuálnímu vývoji na finančních trzích.

Níže jsou uvedeny hodnoty Value at Risk za konsolidační celek pro jednotlivé typy rizik za předpokladu neexistence korelace rizik banky a dceřině společností.

	K 31.prosinci 2004	Průměr 2004	K 31.prosinci 2003	Průměr 2003
tis. Kč				
VaR úrokových nástrojů	30 312	19 750	20 357	17 587
VaR měnových nástrojů	224	1 551	1 479	1 897
VaR akciových nástrojů	256	527	157	339

K 31. prosinci 2004 činilo celkové VaR za všechna tržní rizika 30 314 tis. Kč (v roce 2003: 20 411 tis. Kč). Tato hodnota je nižší než součet VaR za jednotlivá rizika z důvodu korelace mezi jednotlivými riziky. V závěru roku 2004 došlo ke změně výpočtu VaR z metody Variance/Covariance na metodu historické simulace se započtením rizika kreditních spreadů.

#### Úroková rizika

Pro měření úrokové citlivosti aktiv a pasiv používá banka metodu „Basis Point Value“ (BPV). BPV představuje změnu současné hodnoty peněžních toků plynoucích z jednotlivých nástrojů při vzestupu úrokových sazeb o 1 bazický bod (0.01 %), tzn. představuje citlivost nástrojů vůči úrokovému riziku.

Banka nastavila limity na úrokové riziko se záměrem omezit oscilaci čistého úrokového výnosu z titulu změny úrokových sazeb o 0.01 % („BPV limit“).

#### Měnové riziko

Banka nastavila systém limitů na měnové riziko na bázi čisté měnové pozice v jednotlivých měnách. Banka stanovila limit ve výši 20 mil. EUR na celkovou čistou měnovou pozici banky a na pozice v jednotlivých hlavních měnách (CZK, EUR a USD). Pro ostatní měny platí limity ve výši 0,2 až 5 mil. EUR dle rizikovitosti dané měny.

#### Stresové testování

Banka provádí týdně stresové testování úrokového rizika tím, že aplikuje historické scénáře významných pohybů na finančních trzích a interně definovaných nepravděpodobných scénářů a modeluje jejich dopad na hospodářský výsledek banky. Banka stanovila limity na tyto stresové scénáře, které jsou součástí procesu řízení rizik v bance.

### 36. FINANČNÍ NÁSTROJE - ÚVĚROVÉ RIZIKO

Banka je vystavena úvěrovému riziku z titulu svých obchodních aktivit, poskytování úvěrů, zajišťovacích transakcí, investičních aktivit a zprostředkovatelských činností.

#### (a) Klasifikace pohledávek

Banka klasifikuje pohledávky do jednotlivých kategorií v souladu s opatřením ČNB č. 9 ze dne 6. listopadu 2002, v úplném znění, kterým se stanoví pravidla pro posuzování pohledávek z finančních činností, tvorbu opravných položek a rezerv a pravidla pro nabývání některých druhů aktiv. Toto členění je následující:

##### Standardní pohledávky

Standardní pohledávkou se rozumí pohledávka, o jejímž úplném splacení není důvodu pochybovat. Splátky jistiny a příslušenství jsou řádně hrazeny, žádná z nich není po splatnosti déle než 30 dní, žádná z pohledávek

za dlužníkem nebyla v posledních 2 letech z důvodu zhoršení jeho finanční situace restrukturalizována. Za standardní pohledávku je možné také považovat:

- pohledávku za dlužníkem, vůči němuž je podle zvláštního předpisu České národní banky stanovena nulová riziková váha, přičemž žádná splátka jistiny nebo příslušenství není déle než 540 dnů po splatnosti,
- pohledávku plně zajištěnou vysoce kvalitním zajištěním, přičemž žádná splátka jistiny nebo příslušenství není déle než 540 dnů po splatnosti.

K začlenění pohledávky do této kategorie musí pohledávka zároveň splňovat následující rozšiřující kritéria:

- dlužníkovi nebyla úvěrová smlouva vypovězena/čerpána částka úvěru nebyla učiněna splatnou z iniciativy banky,
- dlužník nevede žádný právní spor, který by mohl mít důsledky pro jeho solventnost.

##### Sledované pohledávky

Sledovanou pohledávkou se rozumí pohledávka, jejíž úplné splacení je zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka pravděpodobné. Splátky jistiny nebo příslušenství jsou hrazeny s dílčími problémy, avšak žádná z nich není po splatnosti déle než 90 dní, žádná z pohledávek za dlužníkem nebyla v posledních 6 měsících z důvodu zhoršení jeho finanční situace restrukturalizována. Za sledovanou pohledávku se také považuje:

- pohledávku za dlužníkem, vůči němuž je podle zvláštního předpisu České národní banky stanovena nulová riziková váha, přičemž alespoň jedna splátka jistiny nebo příslušenství je po splatnosti více než 540 dní,
- pohledávku plně zajištěnou osobou, vůči níž je podle zvláštního předpisu České národní banky stanovena nulová riziková váha, přičemž alespoň jedna splátka jistiny nebo příslušenství je po splatnosti více než 540 dní.

##### Nestandardní pohledávky

Nestandardní pohledávkou se rozumí pohledávka, jejíž úplné splacení je zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka nejisté, částečné splacení je však vysoce pravděpodobné. Splátky jistiny nebo příslušenství jsou hrazeny s problémy, avšak žádná z nich není po splatnosti déle než 180 dní.

##### Pochybné pohledávky

Pochybnou pohledávkou se rozumí pohledávka, jejíž úplné splacení je zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka vysoce nepravděpodobné, částečné splacení je možné a pravděpodobné. Splátky

jistiny nebo příslušenství jsou hrazeny s problémy, avšak žádná z nich není po splatnosti déle než 360 dní.

#### *Ztrátové pohledávky*

Ztrátovou pohledávkou se rozumí pohledávka, jejíž úplné splacení je zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka nemožné. Předpokládá se, že tato pohledávka nebude uspokojena nebo bude uspokojena pouze částečně ve velmi malé části. Splátky jistiny nebo příslušenství jsou po splatnosti déle než 360 dní. Za ztrátovou se také považuje:

- pohledávka za dlužníkem ve vyrovnacím řízení,
- pohledávka za dlužníkem, na jehož majetek byl prohlášen konkurz, ledaže jde o pohledávku za podstatou vzniklou po prohlášení konkurzu.

Klasifikace je bankou prováděna v měsíční periodicitě, přičemž hlavními kritérii pro klasifikaci pohledávky jsou:

- finanční situace dlužníka a plnění dohodnuté splátkové povinnosti
- plnění informační povinnosti ze strany dlužníka
- provedení (neprovedení) restrukturalizace dluhu
- prohlášení konkursu nebo povolení vyrovnání na dlužníkův majetek

Kromě klasifikace v souladu s výše zmiňovaným opatřením ČNB používá banka pro hodnocení bonity firemních klientů rovněž vnitřní systém kategorizace. Tento interní ratingový systém je tvořen 28 ratingovými třídami. Pro zařazení klienta do příslušné ratingové třídy banka (kromě případné doby pohledávky po splatnosti) hodnotí také klientovy finanční ukazatele (struktura a vzájemné vztahy relevantních položek rozvahy, výkazu zisku a ztráty, cash flow), kvalitu managementu, vlastnickou strukturu, postavení klienta na trhu, kvalitu klientova výkaznictví, jeho výrobního zařízení apod.

V případě, že je dostupné externí hodnocení dlužníka připravené renomovanou ratingovou agenturou, přihlíží banka při kategorizaci tohoto dlužníka také k výsledkům tohoto hodnocení. Toto hodnocení však nenahrazuje vnitřní kategorizaci podle ratingového systému banky.

Banka nestanovuje interní rating u pohledávek za fyzickými osobami.

#### **(b) Hodnocení zajištění úvěrů**

Banka v souladu se svou strategií řízení úvěrových rizik před poskytnutím úvěru vyžaduje zajištění úvěrových pohledávek některých dlužníků. Banka za akceptovatelné zajištění snižující hrubou úvěrovou angažovanost pro účely výpočtu opravných položek zpravidla považuje následující typy zajištění:

- Hotovost
- Bonitní cenné papíry
- Bankovní záruka bonitní banky
- Záruka vysoce bonitní nebankovní osoby
- Nemovitosti
- Postoupení vysoce bonitních pohledávek

Při stanovení realizovatelné hodnoty zajištění banka postupuje konzervativně a vychází především z bonity poskytovatele zajištění a nominální hodnoty zajištění, resp. znaleckých hodnocení připravených zvláštním útvarům banky. Realizovatelná hodnota zajištění je pak stanovena z této hodnoty aplikací korekčního koeficientu, který odráží schopnost banky v případě potřeby příslušné zajištění realizovat. Realizovatelná hodnota zajištění pro účely výpočtu opravných položek je stanovována individuálně pro každou pohledávku. Banka provádí pravidelné přehodnocení hodnoty zajištění a korekčních koeficientů.

#### **(c) Výpočet opravných položek**

Při výpočtu opravných položek vychází banka z hrubé účetní hodnoty jednotlivých pohledávek snížené o realizovatelnou hodnotu zajištění. K takto stanoveným čistým pohledávkám jsou v souladu s opatřením ČNB č. 9 ze dne 6. listopadu 2002 tvořeny opravné položky v následující výši:

Standardní	0,0%
Sledované	1-19,9%
Nestandardní	20-49,9%
Pochybné	50-99,9%
Ztrátové	100,0%

#### **(d) Měření úvěrového rizika**

Banka sleduje úvěrové riziko pomocí kvantifikace očekávané ztráty (standardních rizikových nákladů) z jednotlivých úvěrových pohledávek v časovém horizontu jednoho roku. Banka rovněž úvěrovým pohledávkám přiřazuje pomocí modelu Value at Risk příslušnou výši rizikového kapitálu pokrývající neočekávanou ztrátu úvěrového portfolia.

#### **(e) Koncentrace úvěrového rizika**

Koncentrace úvěrového rizika vzniká z důvodu existence úvěrových pohledávek s obdobnými ekonomickými charakteristikami, které ovlivňují schopnost dlužníka resp. skupiny dlužníků dostát svým závazkům. Banka považuje za významnou angažovanost pohledávku vůči dlužníku nebo ekonomicky spjaté skupině dlužníků, která přesahuje 10 % kapitálu banky. Banka vytvořila systém vnitřních limitů na jednotlivé země, odvětví a dlužníky tak, aby zabránila vzniku významné koncentrace úvěrového rizika, a svoji úvěrovou angažovanost v jednotlivých segmentech pravidelně sleduje.

### Sektorová analýza

Analýza koncentrace úvěrového rizika do jednotlivých odvětví/sektorů je uvedena v bodech 14(b), 14(d) a 14(e).

#### (f) Vymáhání pohledávek za dlužníky

Banka má zřízeno oddělení sanace a vymáhání úvěrů, které spravuje pohledávky, jejichž návratnost je ohrožena. Cílem činnosti tohoto oddělení je u ohrožených úvěrových pohledávek dosáhnout jednoho nebo několika z následujících cílů:

- „revitalizace“ úvěrového vztahu, jeho restrukturalizace a následný návrat případu mezi standardní úvěrové zákazníky,
- plné splacení úvěru,
- minimalizace ztráty z úvěru (realizací zajištění, prodejem pohledávky s diskontem apod.),
- zabránění vzniku dalších ztrát z úvěru (tzn. posouzení budoucích nákladů v porovnání s možnými výnosy).

#### (g) Sekuritizace a použití úvěrových derivátů

Banka neprovedla do data účetní závěrky žádnou sekuritizaci svých pohledávek ani neobchoduje s úvěrovými deriváty.

#### (h) Kvalita úvěrového portfolia

Úvěrové portfolio banky je možné považovat z pohledu bonitní struktury úvěrových pohledávek za kvalitní. K 31.12.2004 představuje přibližně dvě třetiny úvěrového portfolia banky expozice za klienty v ratingových třídách s roční pravděpodobností selhání nižší než 1 %.

## 37. OPERAČNÍ, PRÁVNÍ A OSTATNÍ RIZIKA

Banka je vybavena komplexní interní předpisovou základnou, která upravuje a definuje pracovní postupy a příslušné kontrolní činnosti.

Z pohledu operačních rizik je podstatné, že součástí předpisové základny banky je také „Disaster Recovery Plan“ a „Business Continuity Plan“. Platnost těchto dokumentů je pravidelně prověřována interními a externími auditory. Banka si ověřila efektivnost použití těchto plánů při obnově činností po výpadech, které jí postihly např. při povodních v srpnu 2002.

Banka má dále ve svých interních předpisech přesně definovány povinnosti jednotlivých zaměstnanců včetně řídicích pracovníků, které zahrnují také příslušné kontrolní činnosti.

V oblasti platebního styku a vypořádání transakcí se banka snaží předcházet vzniku operačního rizika dodržováním následujících principů:

- činnosti, v jejichž důsledku dochází k pohybu finančních prostředků (realizace transakcí platebního styku, vypořádání mezibankovních obchodů, úvěrová administrace) jsou prováděny na bázi kontroly čtyř očí (zadávací - autorizující),
- denní odsouhlasení položek na nostro účtech,
- denní a měsíční odsouhlasení položek na vnitřních účtech banky spadajících do kompetence příslušného útvaru,
- evidence, zpracování a eskalace reklamací z důvodu chyb vzniklých v rámci zpracování.

Banka zavádí v rámci projektu Basel II komplexní systém pro sledování a řízení operačního rizika. Cílem je uplatnění standardizované metody řízení operačního rizika k datu implementace Basel II.

**VÝROK AUDITORA  
KE KONSOLIDOVANÉ  
VÝROČNÍ ZPRÁVĚ**







KPMG Česká republika Audit, s.r.o.  
Pobřežní 648/1a  
186 00 Praha 8  
Česká republika

Telephone +420 222 123 111  
Fax +420 222 123 100  
Internet www.kpmg.cz

## Zpráva auditora pro akcionáře HVB Bank Czech Republic a.s.

Na základě provedeného auditu jsme dne 15. dubna 2005 vydali o konsolidované účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy, zprávu následujícího znění:

“Provedli jsme audit přiložené konsolidované účetní závěrky HVB Bank Czech Republic a.s. k 31. prosinci 2004. Za konsolidovanou účetní závěrku je odpovědný statutární orgán banky. Naši odpovědností je vyjádřit na základě auditu výrok o této konsolidované účetní závěrce.

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a auditorskými směrnicemi Komory auditorů České republiky. Tyto směrnice požadují, abychom audit naplánovali a provedli tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že konsolidovaná účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrové ověření podkladů prokazujících údaje a informace uvedené v konsolidované účetní závěrce. Audit rovněž zahrnuje posouzení použitých účetních zásad a významných odhadů učiněných společností a zhodnocení celkové prezentace konsolidované účetní závěrky. Jsme přesvědčeni, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření našeho výroku.

Podle našeho názoru, konsolidovaná účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, závazků, vlastního kapitálu a finanční situace HVB Bank Czech Republic a.s. k 31. prosinci 2004 a výsledku hospodaření za rok 2004 v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky.”

Ověřili jsme též soulad ostatních finančních informací uvedených v této výroční zprávě s auditovanou konsolidovanou účetní závěrkou. Podle našeho názoru jsou tyto informace ve všech významných ohledech v souladu s námi ověřenou konsolidovanou účetní závěrkou.

V Praze, dne 28. dubna 2005

  
KPMG Česká republika Audit, s.r.o.  
Osvědčení číslo 71

  
Ing. Pavel Závitkovský  
Osvědčení číslo 69

**ÚDAJE Z ÚČETNÍ ZÁVĚRKY  
SUBJEKTŮ NEZAHNUTÝCH  
DO KONSOLIDACE**



## Údaje z účetní závěrky subjektů nezahrnutých do konsolidace

### CAE PRAHA A.S.

Základní finanční charakteristiky společnosti (tis. Kč):

	31. 12. 2004
Základní kapitál	100 000
Vlastní kapitál	74 396
Celková aktiva	74 546
Čistý zisk/ztráta	-561

HVB Bank a konsolidační celek se na základním kapitálu této společnosti k 31. prosinci 2004 podílely ve výši 100 %. Společnost v současné době nevykonává žádnou činnost.

### HVB FACTORING S.R.O.

Základní finanční charakteristiky společnosti (tis. Kč):

	31. 12. 2004
Základní kapitál	50 000
Vlastní kapitál	50 024
Celková aktiva	52 528
Čistý zisk/ztráta	24

HVB Bank a konsolidační celek se na základním kapitálu této společnosti k 31. prosinci 2004 podílely ve výši 100 %. Hlavní činností společnosti je odkup, financování a správa pohledávek.

**HVB REALITY CZ, S.R.O.**

Základní finanční charakteristiky společnosti (tis. Kč):

	31. 12. 2004
Základní kapitál	570 312
Vlastní kapitál	3 882
Celková aktiva	560 277
Čistý zisk/ztráta	13 605

HVB Bank a konsolidační celek se na základním kapitálu této společnosti k 31. prosinci 2004 podílely ve výši 100 %. Společnost se zabývá realitní činností.

**CBCB-CZECH BANKING CREDIT BUREAU, A.S.**

Základní finanční charakteristiky společnosti (tis. Kč):

	31. 12. 2004
Základní kapitál	1 200
Vlastní kapitál	2 110
Celková aktiva	9 766
Čistý zisk/ztráta	908

HVB Bank a konsolidační celek se na základním kapitálu této společnosti k 31. prosinci 2004 podílely ve výši 20 %. Hlavní činností společnosti je provozování bankovního registru.







